

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

10. Jahrgang / 10^{me} Année NO. 12 \rightsquigarrow DEZEMBER / DÉCEMBRE \rightsquigarrow 1935 Zürich, 16. Dez. 1935

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—55
Quellennachweis — Indication des sources	56
Beilage: Mitteilungen Nr. 20 der Kommission für Konjunkturbeobachtung	

Seite - page

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Schweiz und Ausland	54
Devisenclearing m. einz. Ländern	68, 69	in der Schweiz	3, 4	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen	62
Umsätze der Abrechnungsstellen	22	offizielle Diskontosätze	5, 6	Lombardzinsfuss:	
Wertschriftenclearing	21	Privatdiskontosätze in der		offizieller der zentralen Noten-	
Aktienemissionen	18, 20	Schweiz und im Ausland	6	banken	7
Aktienindex	13	Einfuhr	40—42, 44, 45	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Arbeitsmarkt	30—33	Elektrizitätswerke:		(Kol. 10—13)	
Ausfuhr	40—43, 45	Produktionsverhältnisse	29	Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr elektrischer Energie	29	Emissionsstatistik	17—20	Ausweise	1, 2
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische	25, 26, 36, 37	Diskontosatz	3, 5, 6
Ausländische Anleihsenemissionen	17, 19	Fremdenverkehr	38—39	Giroverkehr	24
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Lombardzinsfuss	7
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Notenbanken:	
Aussenhandel	40—46	Nationalbank	24	Ausweise	1, 2, 64
Bankausweise:		Gold:		Offizielle Diskontosätze	5, 6
Ausländische Notenbanken	64	Bestände in den wichtigsten Län-		Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Bank für Internationalen Zah-		dern	67	Obligationenemissionen in der	
lungsausgleich	63	Preis in London	47	Schweiz	17, 19
Darlehenskasse	58	Goldreserve und Geldumlauf in		Obligationenindex	
Grossbanken, schweizerische	59	den Vereinigten Staaten	65	ausländische Werte	14
Kantonalbankenverband	60, 61	Verkehr in der Schweiz	46	inländische Werte	12
Lokalbanken	62	Grossbanken, schweizerische:		Offizieller Diskontosatz:	
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Quartalsbilanz	59	Ausland	5, 6
Bargeldloser Zahlungsverkehr	21—24	Grosshandelsindex:		Schweiz	3, 5, 6
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	35	Schweiz	49, 51, 55	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Betriebsergebnisse:		Schweiz und Ausland	52	sten Ländern	66
Bundesbahnen	36	Grosshandelspreise	56	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Post		Handelsbilanz der Schweiz	40	Quartalsende ausgegebene	57
Telegraph	37	Handelsverkehr der Schweiz mit		Postverwaltung:	
Telephon		den wichtigsten Ländern	45	Betriebsergebnisse	37
Börsenindex	12—14	Hotelfrequenz an Fremdenorten	39	Postcheck- und Giroverkehr	23
Börsenkurse:		Hypothekaranlagen d. Kant'banken	61	Preise:	
schweizerischer Staatsanleihen	10	Indices:		Gold in London	47
3½% S.B.B. A—K	11	Börsenindex	12—14	Grosshandelspreise	56
Börsenumsätze	9	Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
Bundesbahnen, schweizerische:		Produktenpreise	48	Privatdiskontosätze:	
Betriebsergebnisse	36	Grosshandelsindex	49, 51, 52	Schweiz	3, 4
3½% Obligationen A—K, Geld-		Lebenskostenindex	50, 53, 54	Schweiz und Ausland	6
kurs und Rendite	11	Kantonalbanken, Verband:		Produktion	27—29
Callgeld:		Monatsbilanzen	60	Rendite	
in Zürich	4	Kassaoobligationen d. Kant'banken	61	der 3½% Obligationen S. B. B.,	
(Kol. 6—9)		Kapitalmarkt	10—14, 17—20	Serie A—K, am Monatsende	11
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Landwirtschaftliche Produkten-		von 12 Anleihen des Bundes und	
Darlehenskasse der Schweizerischen		preise in der Schweiz, Index	48	der Bundesbahnen	12
Eidgenössenschaft, Ausweis	58	Lebenskostenindex:		der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenclearing	68, 69	Schweiz	50, 53, 55	schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse				rechtlichen Körperschaften	16

	Tab.		Tab.		Tab.
Rendite		3½% Obligations der Bundes-		Verkehr	34—36, 38—39
der im Monat aufgelegten Obliga-		bahnen, Serie A—K, Geldkurs		Wechselkurse:	
tionenanleihen	17	und Rendite am Monatsende . .	11	Geldkurse in der Schweiz	8
	(Kol. 4, 5)	Rendite von 12 Anleihen des Bun-		Wert des Schweizerfrankens . . .	8
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35	des und der Bundesbahnen . . .	12		(Kol. 23)
Schweizerfranken in Prozenten:		Rendite der neu aufgelegten An-		Wertschriften-Clearing in Basel und	
von 3 Valuten	8	leihen von schweizerischen öf-		Zürich	21
	(Kol. 23)	fentlich - rechtlichen Körper-		Zinssätze:	
Seidentrocknungsanstalten in Basel		schaften	16	Hypotheken, Kassaobligationen,	
und Zürich, Umsätze	27	Stempelabgaben, eidgenössische .	25	Spargelder	15
Silber, Preis	56	Telegraph und Telephon, Betriebs-		Lombardzinsfuss zentraler Noten-	
	(Kol. 13)	ergebnisse	37	banken	7
Spareinlagen der Kantonalbanken .	61	Transitverkehr der S. B. B. . . .	34	Private Lombardsätze i.d.Schweiz	4
Staatsanleihen:		Uhrengehäuse, Stempelungen . . .	28		(Kol. 10—13)
Kursbewegung	10			Zolleinnahmen	26

Liste alphabétique des tableaux

	Tab.		Tab.		Tab.
Actions: Emissions	18, 20	Demandes d'emploi, nombre des .	30, 31	Virements de la Banque nationale	24
Index	13	Dépôts en caisse d'épargne auprès		suisses	
Argent au jour le jour, à Zurich .	4	des banques cantonales	61	Obligations de caisse des banques	
Argent, prix	56	Devises, cours; cf. Changes		cantonales	61
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes	26	Obligations:	
Taux hors banque en Suisse	4	Droits de timbre fédéraux	25	Emissions	17, 19
	(Col. 13)	Emissions: d'actions	18, 20	des valeurs étrangères	14
Taux officiels des banques d'émis-		d'obligations	17, 19	Index	
sion étrangères	7	Emprunts, émissions.	17, 19	des valeurs suisses	12
Balance commerciale de la Suisse .	40	Energie électrique:		Or: Mouvement en Suisse	46
Bâle, trafic marchandises du port .	35	Exportation	29	Prix à Londres	47
Banques cantonales, Union:		Production	29	Réserves d'or des principaux pays	67
Bilan mensuel	60	Escompte:		Or et circulation monétaires aux	
Banques d'émission:		Taux hors banque en Suisse . . .	3, 4	Etats-Unis	65
Situations	1, 2, 64	Taux hors banque en Suisse et à		Port de Bâle, trafic marchandises	35
Taux pour avances sur nantisse-		l'étranger	6	Postes:	
ment	7	Taux officiels à l'étranger	5, 6	Comptes de chèques et virements	
Taux officiels d'escompte.	5, 6	Taux officiels en Suisse	3, 5, 6	postaux	23
Banque nationale suisse:		Exportation des principaux pro-		Résultats d'exploitation	37
Situations	1, 2	duits	43	Prix de gros	56
Taux pour avances sur nantissement	7	Finances fédérales.	25, 26, 36, 37	Prix de l'or à Londres	48
Taux d'escompte	3, 5, 6	Fonds d'Etat:		Production	27—29
Virements	24	Cours	10	Rendement:	
Banques régionales, Union Suisse:		Obligations C.F.F. 3½%, A—K,		des emprunts Confédération et	
Bilan semestriel	62	cours et rendement en fin de mois	11	C. F. F.	12
Billots en circulation dans les prin-		Rendement de 12 emprunts Con-		des emprunts émis au cours du mois	17
cipaux pays	66	fédération et C. F. F.	12		(Col. 4, 5)
Boîtes de montres poinçonnées . .	28	Rendement des nouveaux em-		des nouveaux emprunts publics	16
Bourse:		prunts publics	17	des obligations C. F. F. 3½%,	
Cours des fonds d'Etats fédéraux	10	Franc suisse en pour-cent:		A—K, en fin de mois	11
Cours des obligations C. F. F.		de 3 changes	8	Résultats d'exploitation:	
3½%, A—K	11		(Col. 23)	Chemins de fer fédéraux	36
Index	12—14	Grandes banques suisses:		Postes	
Mouvements	9	Bilan trimestriel	59	Télégraphes }	37
Caisse de prêts de la Confédération		Hypothèques, placements des ban-		Téléphones }	
Suisse	58	ques cantonales	61	Situations de banques:	
Capitaux, marché des	10—14, 17—20	Importation des principaux pro-		Banques d'émission étrangères . .	64
Chambres de compensation	21, 22	duits	44	Banque nationale suisse	1, 2
Changes:		Index:		Banque des Règlements Interna-	
Changes à vue en Suisse	8	des bourses	12—14	tionaux	63
Valeur du franc suisse	8	des prix des produits agricoles en		Caisse de prêts	58
	(Col. 23)	Suisse	48	Grandes banques suisses	59
Chemins de fer fédéraux:		du coût de la vie	50, 53, 54, 55	Union des Banques cantonales	60, 61
Recettes	36	des prix de gros	49, 51, 52, 55	Union Suisse d. Banques régionales	62
Obligations C. F. F. 3½%, A—K,		Lettres de gage suisses	57	Taux: Bons de caisse, hypothèques,	
cours et rendement	11	Marché des capitaux	10—14, 17—20	dépôts en caisse d'épargne . . .	15
Chômage:		Marché monétaire	3—7	pour avances sur nantissement . .	7
en Suisse	30—32	Marché du travail	30—33	d'escompte en Suisse	3, 4
en Suisse et à l'étranger	33	Modifications:		hors banque en Suisse et à	
Clearing		du taux officiel des avances sur		l'étranger	6
avec différents pays	68, 69	nantissement	7	officiels	5, 6
des titres à Bâle et à Zurich . . .	21	du taux officiel d'escompte . . .	5, 6	Télégraphes et téléphones, résultats	
Commerce extérieur	40—46	Mouvement:		d'exploitation.	37
Compensation (cf. Clearing)		Bourses	9	Titres, clearing de Bâle et Zurich .	21
Conditionnement de la sole, établis-		Chambres de compensation	22	Tourisme, mouvement du	38—39
ssements de Bâle et Zurich	27	Comptes de chèques et virements		Trafic	34—36, 38—39
Coût de la vie:		postaux	23	Travail, marché du	30—33
Index en Suisse	50, 53	Or en Suisse	46	Virements:	
Index en Suisse et à l'étranger . .	54	Touristique	38—39	Banque nationale suisse	24
				postaux	23

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

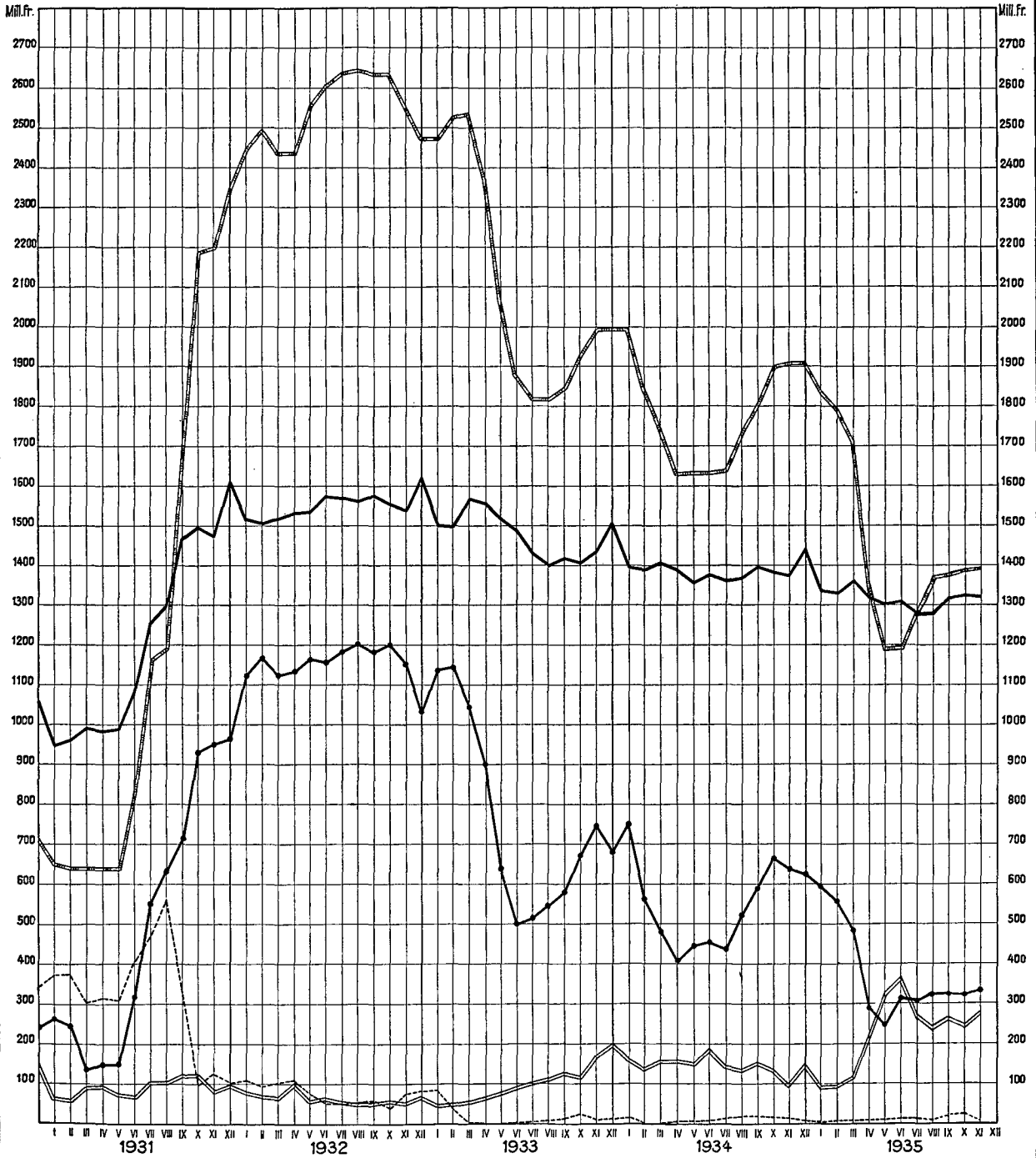
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

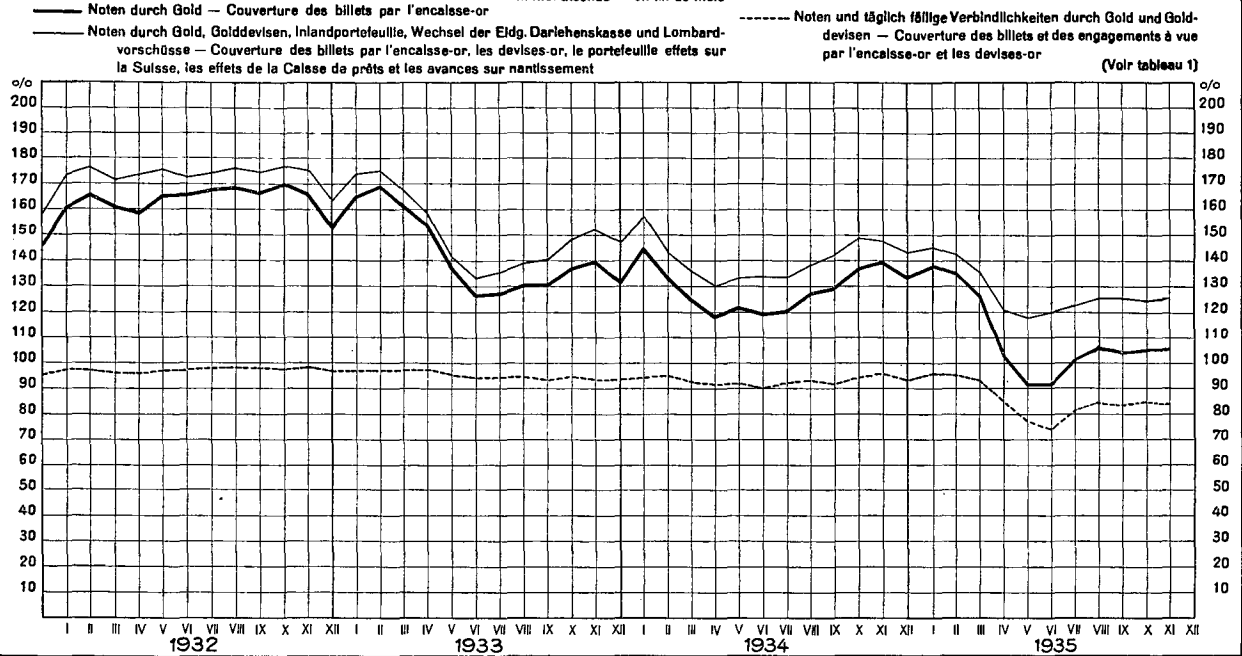
- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Goldbestand — Encaisse-or
- c) - - - - - Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger
- d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Eidg. Darlehenskasse (seit 25. Juli 1932) und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, Effets de la Caisse de prêts (depuis le 25 juillet 1932) et Avances sur nantissement
- e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue

(Voir tableau 2)

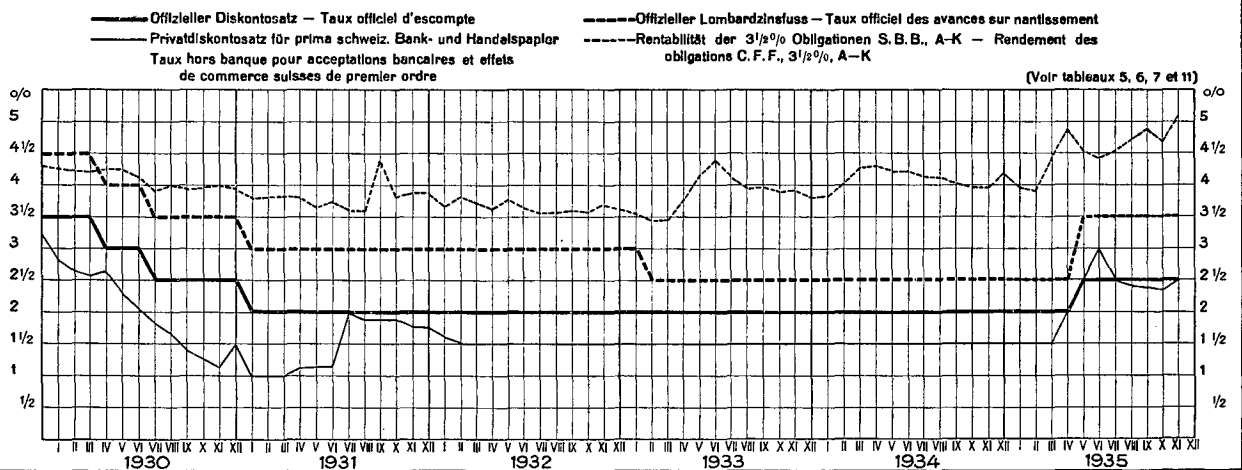


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

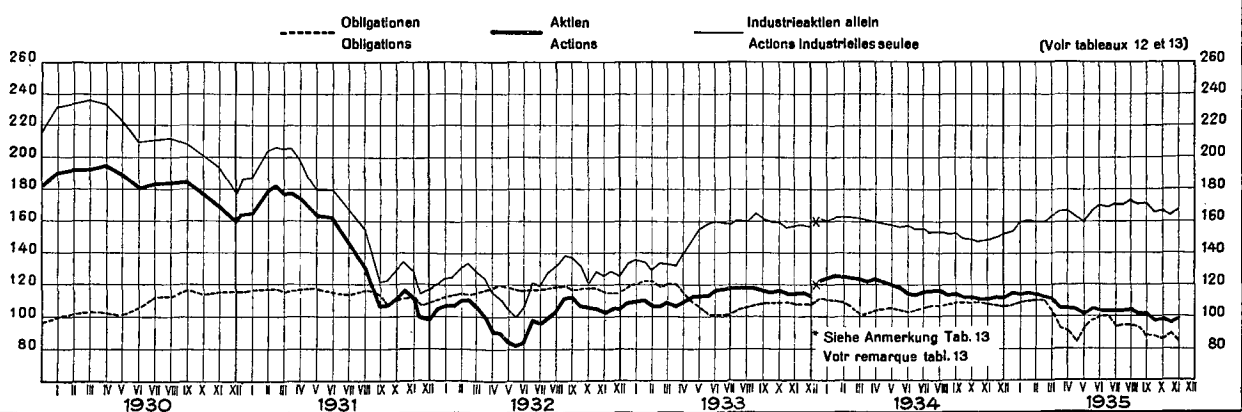
II Deckung des Notenumlaufs und der täglich fälligen Verbindlichkeiten — Couverture des billets en circulation et des engagements à vue am Monatsende — en fin de mois



III Zinssätze, am Monatsende — Taux d'intérêts, en fin de mois

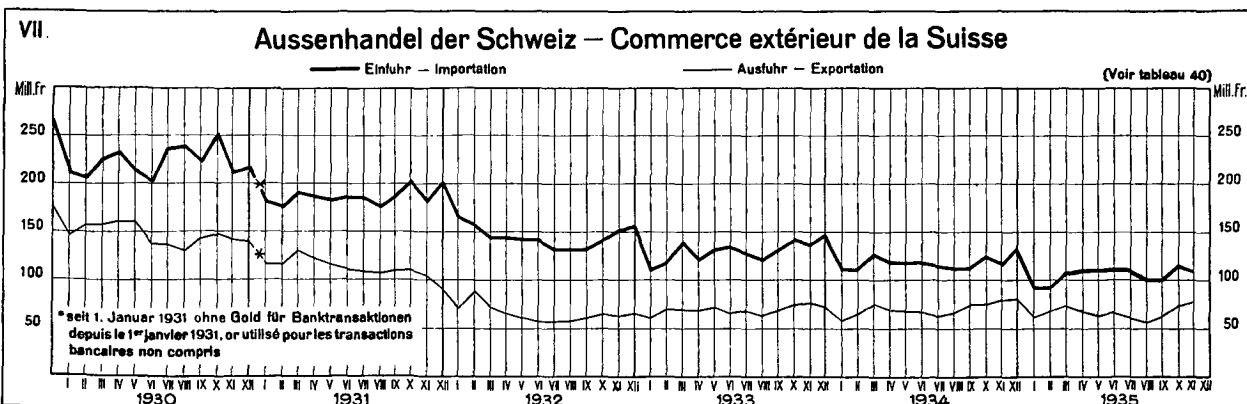
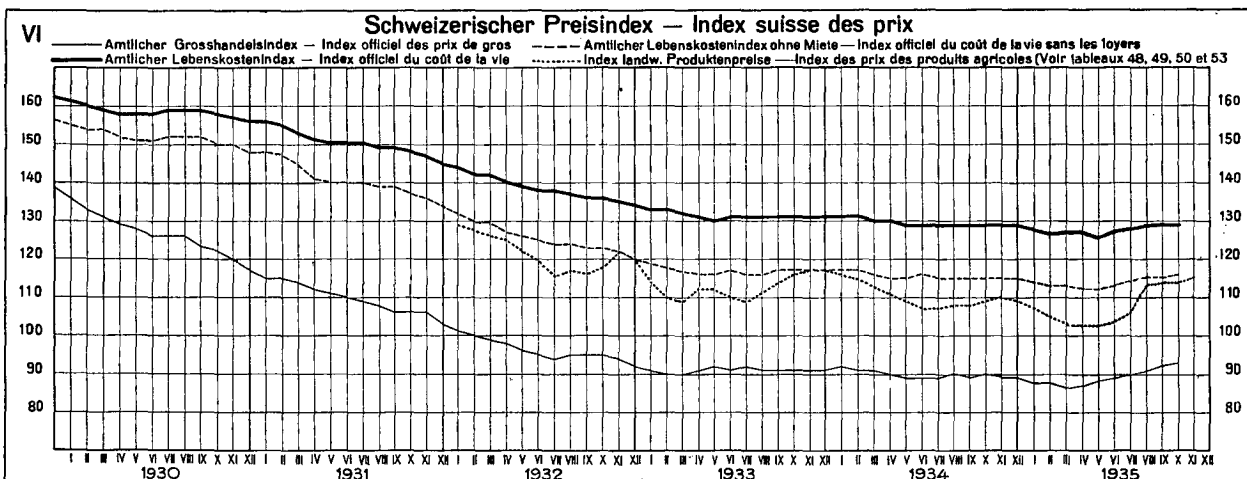
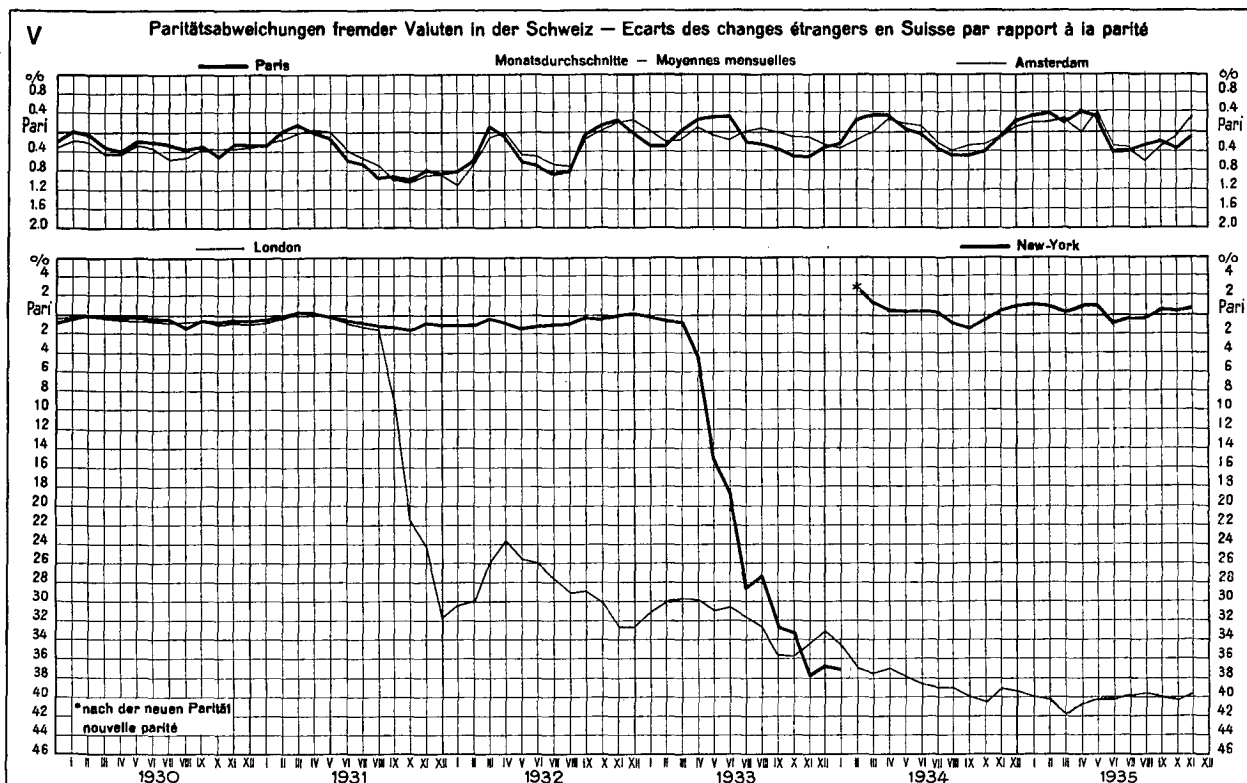


IV Schweizerischer Börsenindex — Index des bourses suisses

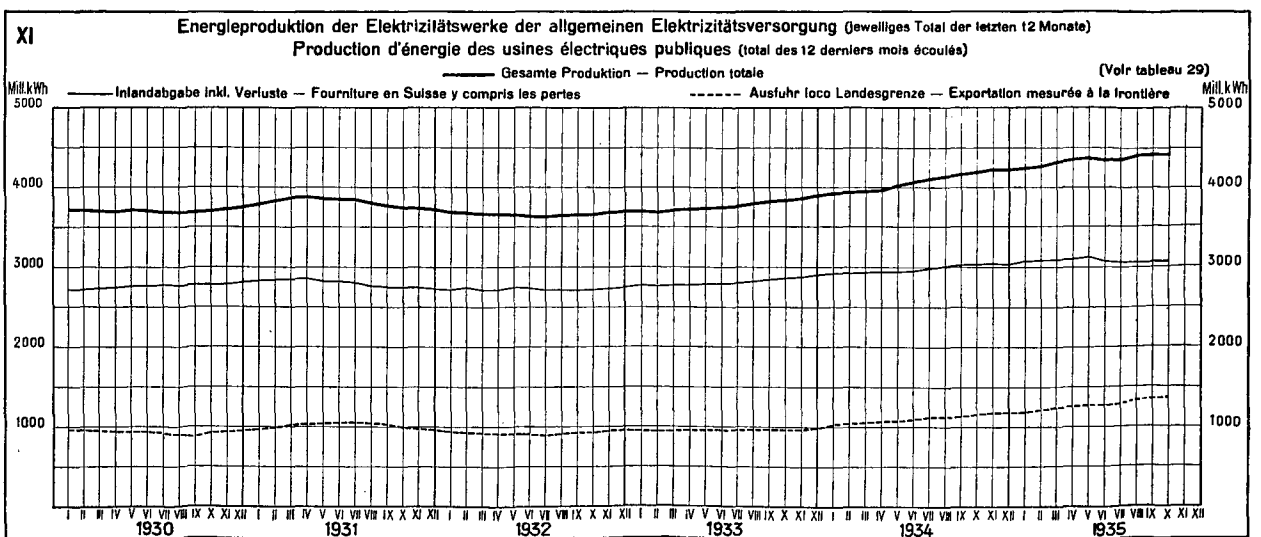
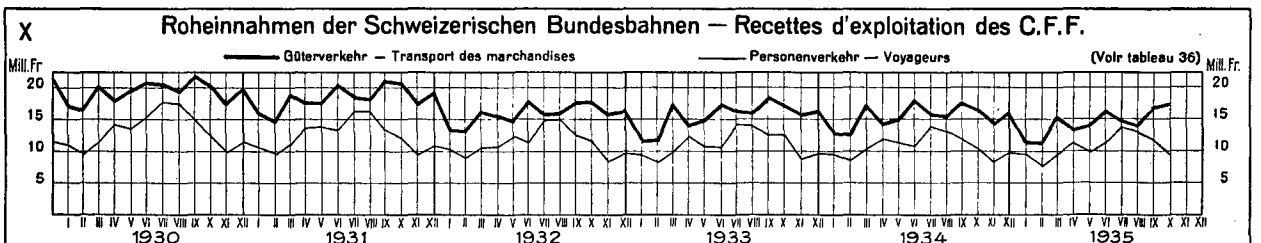
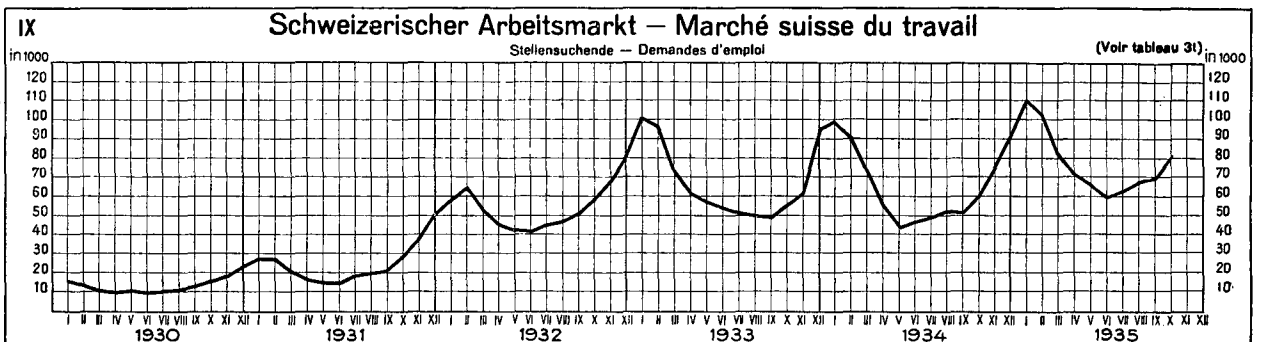
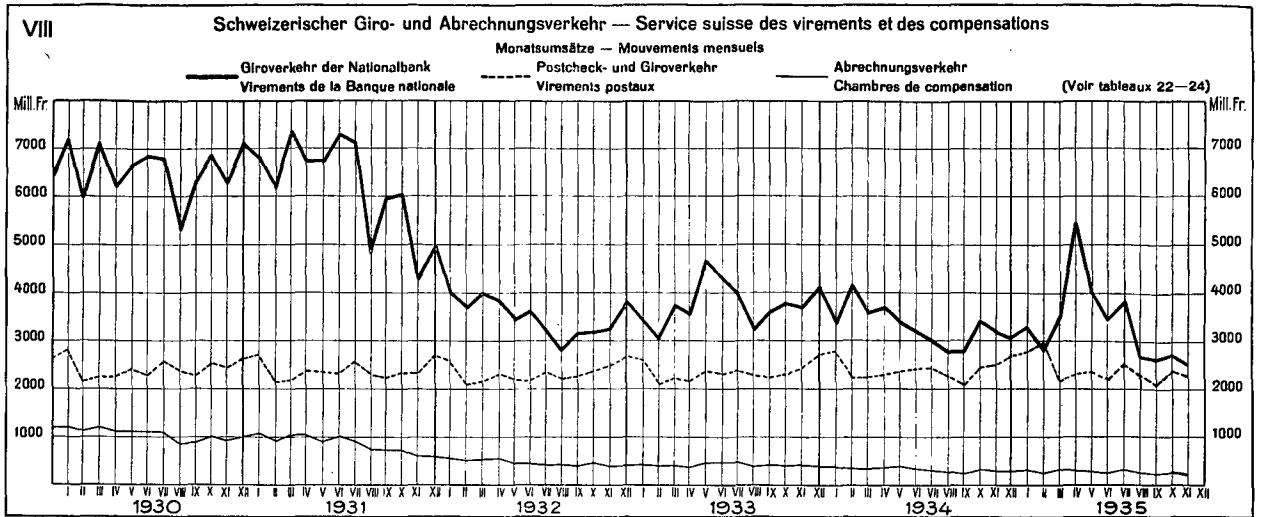


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Aktiven — Actif												
Goldbestand — Encaisse or			Gold- devisen <i>Disponi- bilités "or" à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- enschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Conféd- ération Suisse</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>	
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total		
In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1934												
7 Novembre	1 705.7	201.9	1 907.6	19.1	14.8	4.0	18.8	8.4	72.7	3.0	75.7	53.8
15 " . . .	1 726.7	183.1	1 909.8	19.8	14.3	4.0	18.3	7.4	71.1	3.0	74.1	52.1
23 " . . .	1 737.0	172.8	1 909.8	18.8	16.9	3.9	20.8	7.4	69.2	3.0	72.2	52.1
30 " . . .	1 737.0	172.8	1 909.8	17.8	16.7	4.0	20.7	4.4	76.6	3.0	79.6	52.0
7 Décembre	1 737.0	172.8	1 909.8	17.7	17.6	4.0	21.6	4.2	77.4	3.0	80.4	52.0
1935												
7 Septembre	1 165.2	207.0	1 372.2	9.3	32.7	70.1	102.8	53.5	85.4	3.0	88.4	55.1
15 " . . .	1 165.3	207.0	1 372.3	15.3	30.3	58.1	88.4	53.3	83.7	3.0	86.7	54.7
23 " . . .	1 165.4	207.0	1 372.4	17.9	27.8	57.1	84.4	52.8	88.0	3.0	91.0	54.7
30 " . . .	1 165.4	207.0	1 372.4	20.4	23.4	73.5	96.9	58.8	108.8	3.0	111.8	55.1
7 Octobre	1 165.4	210.1	1 375.5	21.9	22.3	69.8	92.1	57.3	99.4	3.0	102.4	55.1
15 " . . .	1 166.0	215.8	1 381.8	22.6	22.4	51.3	73.7	57.7	91.0	3.0	94.0	55.0
23 " . . .	1 167.4	219.7	1 387.1	21.0	22.7	49.4	72.1	57.4	95.8	3.0	98.3	54.3
31 " . . .	1 167.7	219.7	1 387.4	21.5	23.3	67.0	90.3	57.5	104.6	3.0	107.6	54.8
7 Novembre	1 167.7	219.7	1 387.4	22.0	24.3	53.0	77.3	62.5	100.8	3.0	103.8	54.5
15 " . . .	1 168.0	221.9	1 389.9	20.5	23.9	44.0	67.9	68.3	86.4	3.0	89.4	53.5
23 " . . .	1 168.0	223.9	1 391.9	18.7	23.4	45.1	68.5	70.0	90.6	3.0	93.6	53.6
30 " . . .	1 168.6	223.3	1 391.9	4.5	27.2	81.0	108.2	72.8	96.6	3.0	99.6	51.6
7 Décembre	1 168.6	223.3	1 391.9	2.2	27.3	72.1	99.4	72.3	94.7	3.0	97.7	51.5

Aktiven — Actif				Passiven — Passif				Deckung — Couverture				
Korrespondenten <i>Correspondants</i>			Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i>		aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen ¹⁾ <i>des enga- gements à vue par or et disp. "or" à l'é- tranger¹⁾</i>	
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total							Gold <i>or</i>	Gold im Inland allein <i>or en Suisse</i>		
In Millionen Franken — En millions de francs								In Prozenten — En pour-cent				
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1934												
7 Novembre	6.9	0.6	7.5	17.1	36.5	1 351.8	663.0	55.7	2 107.0	141.10	126.17	95.62
15 " . . .	10.1	0.4	10.5	19.2	36.5	1 326.3	692.4	56.0	2 111.2	143.99	130.18	95.58
23 " . . .	6.6	0.6	7.2	19.1	36.5	1 321.5	693.5	55.9	2 107.4	144.51	131.44	95.71
30 " . . .	7.3	0.4	7.7	19.3	36.5	1 376.5	641.6	56.2	2 110.8	138.75	126.19	95.49
7 Décembre	5.8	0.5	6.3	18.1	36.5	1 347.6	670.0	56.0	2 110.1	141.72	128.90	95.58
1935												
7 Septembre	6.8	9.8	16.6	16.4	37.0	1 261.7	355.4	60.2	1 714.3	108.76	92.35	85.48
15 " . . .	11.7	4.9	16.6	17.4	37.0	1 248.0	360.3	58.9	1 704.7	109.96	92.37	86.25
23 " . . .	5.3	2.5	7.8	26.0	37.0	1 244.5	358.3	67.1	1 706.9	110.28	93.64	86.74
30 " . . .	9.5	0.3	9.8	22.6	37.0	1 316.5	332.9	60.9	1 747.3	104.24	88.51	84.44
7 Octobre	6.0	1.2	7.2	17.0	37.0	1 296.1	334.2	61.2	1 728.5	106.12	89.91	85.71
15 " . . .	14.8	4.9	19.7	20.7	37.0	1 270.2	357.5	60.5	1 725.2	108.78	91.79	86.27
23 " . . .	7.6	0.2	7.8	18.5	37.0	1 260.9	356.5	62.1	1 716.5	110.01	92.58	87.05
31 " . . .	13.0	0.2	13.2	18.4	37.0	1 324.9	327.3	61.0	1 750.2	104.72	88.18	85.27
7 Novembre	7.8	0.4	8.2	16.8	37.0	1 294.8	339.3	61.4	1 732.5	107.15	90.18	86.24
15 " . . .	15.1	0.3	15.4	19.9	37.0	1 272.3	353.4	62.1	1 724.3	109.24	91.79	87.37
23 " . . .	8.2	0.6	8.8	19.2	37.0	1 267.8	357.0	62.5	1 724.3	109.79	92.12	86.82
30 " . . .	13.2	0.3	13.5	18.3	37.0	1 322.5	337.2	63.7	1 760.4	105.25	88.36	84.13
7 Décembre	6.3	0.3	6.6	17.1	37.0	1 294.8	343.3	63.6	1 738.7	107.50	90.25	85.10

¹⁾ Kolonnen 4 und 5: 20 und 21. — Colonnas 4 et 5: 20 et 21.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand — <i>Encaisse or</i>						Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	559.9	654.5	2 446.1	2 471.2	1 998.1	1 837.6	378.1	377.0	110.4	87.8	19.4	2.6
Février	560.9	643.0	2 497.8	2 528.6	1 836.5	1 794.4	343.9	378.5	97.6	38.2	2.0	6.5
Mars	561.0	642.8	2 438.6	2 535.7	1 746.1	1 712.8	334.9	306.1	106.1	6.6	0.3	6.2
Avril	578.8	642.8	2 438.6	2 382.8	1 633.8	1 364.9	391.0	315.3	111.0	1.6	3.1	7.3
Mai	578.8	642.8	2 555.3	2 056.0	1 636.3	1 192.7	376.0	310.0	78.3	1.2	7.4	6.7
Juin	578.9	839.6	2 606.6	1 872.7	1 636.9	1 195.5	299.7	411.2	56.1	3.5	9.2	10.9
Juillet	610.1	1 163.7	2 637.3	1 819.5	1 642.4	1 289.3	333.0	468.7	55.7	4.3	15.0	11.3
Août	639.9	1 188.8	2 643.6	1 819.5	1 734.5	1 366.1	341.6	565.5	59.3	6.4	21.2	7.5
September	639.6	1 698.7	2 637.5	1 846.0	1 808.0	1 372.4	334.7	340.7	59.8	16.1	20.9	20.4
Oktober	664.5	2 187.5	2 637.5	1 930.7	1 901.8	1 387.4	354.0	100.2	46.6	28.3	18.8	21.5
November	672.0	2 200.9	2 552.7	1 998.1	1 909.8	1 391.9	335.2	131.1	73.3	13.7	17.3	4.5
Décembre	712.9	2 346.9	2 471.2	1 998.1	1 909.8		344.7	104.0	86.8	17.2	7.1	
Moyenne annuelle	607.2	1 165.0	2 546.0	2 119.5	1 788.1		347.2	338.1	78.7	19.6	13.5	
	Inlandportfeuille — <i>Portfeuille effets sur la Suisse</i>						Wechsel der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft <i>Effets de la caisse de prêts de la Confédération Suisse</i>					
Janvier	93.8	28.7	29.8	15.6	28.8	26.4	—	—	—	3.2	56.1	2.1
Février	78.0	24.5	24.1	13.1	48.6	28.9	—	—	—	4.1	30.0	1.5
Mars	71.9	53.4	19.5	10.7	55.0	31.0	—	—	—	6.8	23.3	13.5
Avril	37.5	58.1	64.1	11.2	64.1	113.2	—	—	—	16.0	20.4	33.2
Mai	35.4	36.0	19.4	13.1	51.7	168.7	—	—	—	23.1	24.2	52.8
Juin	46.1	26.9	16.9	17.5	66.8	177.8	—	—	—	19.2	24.5	62.8
Juillet	35.6	56.2	14.8	18.4	59.0	123.9	—	—	—	21.4	14.9	52.9
Août	28.0	54.5	14.2	22.7	51.5	106.9	—	—	—	25.2	11.9	49.8
September	29.8	68.3	13.5	37.4	62.4	96.9	—	—	—	23.7	11.0	58.8
Oktober	32.5	74.8	14.0	35.3	60.5	90.3	—	—	3.2	26.4	8.9	57.5
November	29.5	30.7	15.6	56.5	20.7	108.2	—	—	2.5	52.3	4.4	72.8
Décembre	94.7	34.2	19.7	50.9	26.3		—	—	4.6	58.3	5.9	
Moyenne annuelle	48.4	41.0	23.0	20.3	38.6		—	—	3.0	19.5	21.5	
	Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>						Wertschriften — <i>Titres</i>					
Janvier	42.2	37.5	53.1	37.6	77.7	68.4	2.2	131.4	39.4	52.2	25.6	55.3
Février	42.0	36.5	52.0	37.3	66.9	66.9	2.3	130.1	41.0	53.7	24.1	54.3
Mars	47.4	41.2	53.1	43.2	80.7	77.6	27.9	86.0	40.6	58.8	38.9	58.4
Avril	46.0	41.1	41.6	41.9	78.0	82.2	22.2	81.7	33.5	64.7	55.0	58.6
Mai	44.4	42.0	43.1	45.2	80.5	112.4	51.1	119.8	34.8	72.0	56.2	60.5
Juin	61.6	47.5	49.3	58.9	100.4	129.3	77.6	81.4	35.8	71.2	54.6	60.3
Juillet	43.4	53.6	44.0	66.3	73.6	95.1	79.4	82.4	41.9	69.5	53.7	55.7
Août	37.3	54.0	41.7	69.7	74.6	89.4	82.5	79.7	42.3	66.1	53.3	58.2
September	40.6	55.4	42.5	70.2	86.4	111.3	100.2	30.0	41.5	65.7	53.4	55.1
Oktober	39.8	52.7	51.6	61.5	73.3	107.6	97.8	35.4	42.5	66.1	53.4	54.3
November	37.6	53.3	43.1	64.7	79.6	99.6	99.3	47.5	46.6	66.0	52.0	51.6
Décembre	53.3	64.5	49.1	94.7	118.0		105.9	39.8	50.8	27.7	52.5	
Moyenne annuelle	42.2	45.2	45.8	53.1	75.0		59.9	85.8	40.6	61.7	46.9	
	Korrespondenten im Inland <i>Correspondants en Suisse</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	26.1	18.3	11.1	12.3	11.2	7.4	889.9	949.2	1 518.5	1 500.8	1 391.1	1 333.9
Février	16.4	9.7	6.7	10.0	9.4	5.7	893.1	961.0	1 505.4	1 497.2	1 389.6	1 329.7
Mars	20.7	15.2	11.4	12.7	9.5	6.1	918.0	994.3	1 517.4	1 569.9	1 405.3	1 358.1
Avril	26.0	15.9	8.3	9.5	9.1	9.3	916.3	987.8	1 529.1	1 556.8	1 387.7	1 319.3
Mai	21.9	13.6	9.1	10.4	11.6	14.1	907.9	989.8	1 535.2	1 513.3	1 353.9	1 302.1
Juin	22.8	16.8	8.4	12.1	8.8	13.1	928.7	1 078.0	1 574.2	1 487.2	1 376.0	1 306.9
Juillet	26.0	15.9	7.7	13.0	9.3	16.0	928.3	1 255.3	1 571.3	1 429.5	1 364.1	1 281.1
Août	16.7	12.9	7.9	10.3	7.9	12.2	942.7	1 292.6	1 560.9	1 402.2	1 369.5	1 283.0
September	24.8	15.8	8.0	9.5	6.4	9.5	986.7	1 462.0	1 575.0	1 419.4	1 399.8	1 316.5
Oktober	21.7	14.7	7.1	10.6	7.6	13.0	989.0	1 497.6	1 552.3	1 408.4	1 384.5	1 324.9
November	16.8	11.6	6.2	9.9	7.3	13.2	968.0	1 476.5	1 534.6	1 436.5	1 376.5	1 322.5
Décembre	32.7	25.6	16.1	19.9	19.3		1 062.1	1 609.4	1 610.6	1 509.5	1 440.3	
Moyenne annuelle	20.4	15.1	9.7	12.0	10.3		894.0	1 141.0	1 508.4	1 440.1	1 349.2	

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or en % des billets en circulation					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	188.5	262.0	1 128.0	1 140.8	753.8	591.8	62.91	68.96	161.08	164.65	143.62	137.76
Février	128.5	245.6	1 170.5	1 147.7	557.5	555.9	62.80	66.90	165.91	168.88	132.15	134.94
Mars	122.0	133.8	1 122.8	1 042.8	482.0	481.1	61.10	64.64	160.70	161.51	124.25	126.11
Avril	153.7	149.8	1 131.6	903.8	405.4	288.9	63.16	65.07	159.48	153.06	117.78	103.46
Mai	169.8	146.7	1 166.0	638.0	444.5	244.1	63.75	64.93	166.45	135.82	120.86	91.59
Juin	130.2	315.2	1 158.5	501.2	455.0	312.9	62.88	77.88	165.58	125.91	118.96	91.47
Juillet	171.2	550.7	1 184.5	514.4	441.0	306.6	65.72	92.70	167.84	127.28	120.40	100.63
Août	175.9	632.2	1 202.4	547.2	519.2	337.6	67.81	91.96	169.86	129.76	126.65	106.47
Septembre	156.8	715.9	1 186.9	581.6	587.7	332.9	64.82	116.19	167.46	130.04	129.16	104.24
Octobre	189.0	933.6	1 201.0	677.5	665.8	327.3	67.19	146.06	169.85	137.07	137.86	104.72
Novembre	198.9	953.2	1 157.0	750.5	641.6	337.2	69.42	149.06	166.34	139.09	138.75	105.25
Décembre	242.1	962.1	1 037.4	683.8	624.1		67.12	145.82	153.42	132.36	132.59	
Moyenne annuelle .	199.8	514.0	1 186.9	780.8	569.1		68.54	102.09	168.79	147.17	132.82	

2

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

1	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au-dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1932	1933	1934	1935	1932	1933	1934	1935	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier	2.00	2.00	2.00	2.00	1.68	1.50	1.50	1.50	— 0.32	— 0.50	— 0.50	— 0.50
Février	2.00	2.00	2.00	2.00	1.52	1.50	1.50	1.50	— 0.48	— 0.50	— 0.50	— 0.50
Mars	2.00	2.00	2.00	2.00	1.50	1.50	1.50	1.50	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.50
Avril	2.00	2.00	2.00	2.00	1.50	1.50	1.50	1.50	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.20
Mai	2.00	2.00	2.00	2.47	1.50	1.50	1.50	2.39	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.08
Juin	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.60	— 0.50	— 0.50	— 0.50	+ 0.10
Juillet	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.79	— 0.50	— 0.50	— 0.50	+ 0.29
Août	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.47	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.08
Septembre	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.40	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.10
Octobre	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.37	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.13
Novembre	2.00	2.00	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.44	— 0.50	— 0.50	— 0.50	— 0.06
Décembre	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		— 0.50	— 0.50	— 0.50	
Année	2.00	2.00	2.00		1.52	1.50	1.50		— 0.48	— 0.50	— 0.50	

3

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

1	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Gené und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier
	des Monats — du mois											
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Nov. 1934	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Déc. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Janv. 1935	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Févr. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mars "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Avril "	1 1/2	2	2	2	1	2	2	2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mai "	2 1/4	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin "	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet "	3	2 3/4	2 3/4	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août "	2 1/2	2 1/2	2 7/16	2 7/16	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Sept. "	2 7/16	2 3/8	2 3/8	2 3/8	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Oct. "	2 3/8	2 3/8	2 3/8	2 3/8	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Nov. "	2 3/8	2 7/16	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2

4

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

1	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Satz am 16. Dez. 1935 <i>Taux au 16 déc. 1935</i>		Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
	1933	1934	1934	1935			%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Nov.	Sept.	Octobre	Nov.			
2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Schweiz — <i>Suisse</i>	2.00	2.00	2.00	2.50	2.50	2.50	2 1/2	3 Mai 1935	2
Albanien — <i>Albanie</i>	7.94	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7 1/2	16 Novembre 1933	8
Australien — <i>Australie</i> *	4.75	4.53	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — <i>Belgique</i>	3.50	2.98	2.50	2.00	2.00	2.00	2	16 Mai 1935	2 1/2
Britisch-Indien — <i>Inde britannique</i>	3.56	3.50	3.50	3.50	3.50	3.45	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — <i>Bulgarie</i>	8.00	7.00	7.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — <i>Chili</i>	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	5.00	5.00	5.00	5	10 Juillet 1935	4-5 1/2
Dänemark — <i>Danemark</i>	3.16	2.50	2.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	22 Août 1935	2 1/2
Danzig — <i>Dantzig</i>	3.84	3.28	4.00	6.00	5.65	5.00	5	21 Octobre 1935	6
Deutschland — <i>Allemagne</i>	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — <i>Equateur</i>	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — <i>Angleterre</i>	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — <i>Estonie</i>	5.50	5.87	5.00	5.00	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — <i>Finlande</i>	5.57	4.46	4.50	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — <i>France</i>	2.50	2.65	2.50	3.00	3.00	4.00	6	26 Novembre 1935	5
Griechenland — <i>Grèce</i>	8.03	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7	14 Octobre 1933	7 1/2
Japan — <i>Japon</i>	4.02	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3 Juillet 1933	4.88
Java	4.56	4.16	3.50	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1935	4 1/2
Irland — <i>Irlande</i>	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — <i>Italie</i>	3.88	3.10	3.17	4.87	5.00	5.00	5	9 Septembre 1935	4 1/2
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	7.50	6.82	6.50	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — <i>Colombie</i>	4.55	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — <i>Lettonie</i>	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5 1/2-6	1 Janvier 1933	6-7
Litauen — <i>Lithuanie</i>	6.00-7.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	1 Janvier 1934	6-7
New York	2.56	1.54	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	2 Février 1934	2
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	2.87	2.50	2.50	5.47	5.35	3.78	3 1/2	14 Novembre 1935	4
Norwegen — <i>Norvège</i>	3.70	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	24 Mai 1933	4
Oesterreich — <i>Autriche</i>	5.22	4.74	4.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	10 Juillet 1935	4
Peru — <i>Pérou</i>	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — <i>Pologne</i>	5.82	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	6.07	5.47	5.50	5.00	5.00	5.00	5	13 Décembre 1934	5 1/2
Rumänien — <i>Roumanie</i>	6.26	5.93	6.00	4.50	4.50	4.50	4 1/2	15 Décembre 1934	6
Schweden — <i>Suède</i>	2.87-3.16	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — <i>Espagne</i>	6.00	5.91	5.50	5.00	5.00	5.00	5	15 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — <i>Afrique du Sud</i>	3.82	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	3.57	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	25 Janvier 1933	4 1/2
Türkei — <i>Turquie</i>	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — <i>Hongrie</i>	4.50	4.50	4.50	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. November bis 16. Dezember 1935
Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 novembre au 16 décembre 1935

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Satz <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
22 Novembre 1935	Frankreich — <i>France</i>	5	4
26 „ 1935	„ — „	6	5
28 „ 1935	Britisch-Indien — <i>Inde britannique</i>	3	3 1/2

* Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

Offiz. und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland — *Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger*

6

1	2	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
		3	4	1934		1935		1934		1935			
				1933	1934	Nov.	Sept.	Octobre	Nov.	30 Nov.	31 Oct.	7 Nov.	15 Nov.	23 Nov.	30 Nov.
Schweiz — Suisse	O P*	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.50 2.40	2.50 2.87	2.50 2.44	2 1 1/2	2 1/2 2 3/8	2 1/2 2 3/8	2 1/2 2 7/16	2 1/2 2 1/2	2 1/2 2 1/2
Amsterdam	O P	2.87 1.02	2.50 0.77	2.50 0.50	5.47 5.87	5.85 4.73	3.78 3.04	2 1/2 1 1/2	4 1/2 3 5/8	4 3 1/2	3 1/2 3 1/16	3 1/2 2 3/4	3 1/2 3
Berlin	O P	4.00 3.87	4.00 3.78	4.00 3.64	4.00 3.01	4.00 3.04	4.00 3.01	4 3 1/2	4 3	4 3	4 3	4 3	4 3
Brüssel — Bruxelles	O P	3.50 2.42	2.98 2.16	2.50 2.23	2.00 1.87	2.00 1.87	2.00 1.87	2 1/2 2 3/8	2 1 7/8	2 1 7/8	2 1 7/8	2 1 7/8	2 1 7/8
London — Londres	O P	2.00 0.66	2.00 0.81	2.00 0.43	2.00 0.57	2.00 0.61	2.00 0.56	2 7/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 17/32
Mailand — Milan	O P	3.88 3.58	3.10 3.09	3.17 3.19	4.87 4.87	5.00 5.00	5.00 5.00	4 4	5 5	5 5	5 5	5 5	5 5
New York	O P	2.56 0.62	1.54 0.29	1.50 0.19	1.50 0.19	1.50 0.19	1.50 0.19	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16
Paris	O P	2.50 1.59	2.65 2.01	2.50 1.44	3.00 2.85	3.00 2.71	4.00 3.89	2 1/2 1 1/2	3 2 3/4	3 2 3/4	4 2 15/16	5 5	6 6

O = Offizieller Satz — *Taux officiel.* P = Privatkontosatz — *Taux hors banque.*
 * Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

7

1	2	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 16. Dez. 1935 <i>Taux au 16 déc. 1935</i>		Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
		3	4	1934		1935		%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
				1933	1934	Nov.	Sept.				Octobre	Nov.
Schweiz — Suisse	2.55	2.50	2 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 Mai 1935	2 1/2
Belgien — Belgique . . .	4.34	3.48	3	3	3	3	3	3	28 Août 1934	3 1/2
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . . .										
Avances sur lingots	3.50	3.50	3 1/2	6*	6*	7*	7*	7*	26 Novembre 1935	6
Avances sur titres	4.50	4.50	4 1/2	4	4	7	7	7	26 „ 1935	6
Avances à 30 jours	—	—	—	3	3	6	6	6	26 „ 1935	5
Italien — Italie	4.64	3.60	4 1/2	5	5	5	5	5	9 Septembre 1935	4 1/2
Jugoslawien — Yougoslavie	9.00	7.87	7 1/2	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas .	3.37	3.00	3	6 1/2	5	4	4	4	14 Novembre 1935	4 1/2
Oesterreich — Autriche . .	5.72-6.22	5.24-5.74	5-5 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	4-4 1/2	10 Juillet 1935	4 1/2-5
Polen — Pologne	6.82	6.00	6	6	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — Roumanie . . .	7.26	6.93	7	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	15 Décembre 1934	7
Spanien — Espagne	5.00-7.00	4.95-6.82	4 1/2-6	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	24 Août 1935	4 1/2-5 1/2
Tschechoslowakei — Tchéco- slovaquie	5.53-6.03	5.03-5.53	5-5 1/2	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	26 Mars 1935	5-5 1/2

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 16. November bis 16. Dezember 1935

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 novembre au 16 décembre 1935

1	2	3	4
Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
22 Novembre . 1935	Frankreich — France		
	Avances sur titres	6	5
	Avances à 30 jours	5	4
26 „ . 1935	*Avances sur lingots	7	6
	Avances sur titres	7	6
	Avances à 30 jours	6	5

* Die Gewährung von Vorschüssen auf Goldbarren ist seit dem 12. Juni 1935 aufgehoben. — *L'octroi d'avances sur lingots d'or est suspendu depuis le 12 juin 1935.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfranks

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ³⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopen- hagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—
Parität Parité	20. 305	25.22154	123. 457	27. 277	51. 884 ²⁾	72. 926 57. 0726 ⁴⁾	208. 32	3. 06097 ⁵⁾	138. 889	138. 889	138. 889
November 1935 novembre											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	20. 27	15. 12 ¹ / ₄	123. 65	24. 97 ¹ / ₂	51. 77 ¹ / ₂	56. 50	208. 85	3. 07 ¹ / ₂	77. 90	67. 45	75. 90
2.	20. 27	15. 12	123. 65	24. 97 ¹ / ₂	51. 77 ¹ / ₂	56. 50	208. 90	3. 07 ¹ / ₂	77. 90	67. 45	75. 90
3.											
4.	20. 27	15. 12 ³ / ₄	123. 65	24. 95	51. 78 ³ / ₄	56. 50	208. 90	3. 07 ¹ / ₂	77. 95	67. 50	75. 95
5.	20. 26	15. 14	123. 55	24. 90	51. 90	56. 50	208. 75	3. 07 ⁷ / ₁₆	78. —	67. 55	76. —
6.	20. 26	15. 14	123. 55	24. 90	51. 90	56. 50	208. 82 ¹ / ₂	3. 07 ¹ / ₂	78. —	67. 55	76. —
7.	20. 26 ¹ / ₂	15. 12 ¹ / ₂	123. 55	24. 90	51. 92 ¹ / ₂	56. 40	208. 85	3. 07 ¹ / ₂	77. 95	67. 50	75. 95
8.	20. 26 ¹ / ₂	15. 13 ³ / ₄	123. 60	24. 90	51. 95	56. 40	208. 87 ¹ / ₂	3. 07 ¹ / ₂	78. —	67. 55	76. —
9.	20. 25 ¹ / ₂	15. 14	123. 60	24. 92 ¹ / ₂	51. 95	56. 40	208. 80	3. 07 ³ / ₈	78. —	67. 55	76. —
10.											
11.	20. 25	15. 14 ¹ / ₄	123. 60	24. 90	51. 95	56. 40	208. 77 ¹ / ₂	3. 07 ³ / ₈	78. —	67. 55	76. —
12.	20. 25 ¹ / ₄	15. 14 ¹ / ₄	123. 60	24. 90	51. 95	56. 40	208. 77 ¹ / ₂	3. 07 ³ / ₈	78. —	67. 55	76. —
13.	20. 26	15. 12 ¹ / ₂	123. 60	24. 90	51. 95	56. 40	208. 77 ¹ / ₂	3. 07 ³ / ₈	77. 95	67. 50	75. 95
14.	20. 25 ³ / ₄	15. 13 ³ / ₄	123. 60	24. 90	51. 97 ¹ / ₂	56. —	208. 80	3. 07 ⁷ / ₁₆	78. —	67. 55	76. —
15.	20. 25 ³ / ₄	15. 13 ¹ / ₄	123. 60	24. 90	51. 97 ¹ / ₂	56. —	208. 80	3. 07 ⁷ / ₁₆	78. —	67. 55	76. —
16.	20. 26	15. 13 ¹ / ₄	123. 62 ¹ / ₂	24. 90	51. 92 ¹ / ₂	56. —	208. 77 ¹ / ₂	3. 07 ¹ / ₂	78. —	67. 55	76. —
17.											
18.	20. 26 ¹ / ₄	15. 13 ¹ / ₄	123. 65	24. 87 ¹ / ₂	51. 92 ¹ / ₂	56. —	208. 80	3. 07 ⁹ / ₁₆	78. —	67. 55	76. —
19.	20. 26 ³ / ₄	15. 12 ³ / ₄	123. 65	24. 87 ¹ / ₂	51. 95	56. 25	208. 85	3. 07 ⁹ / ₁₆	77. 95	67. 50	75. 95
20.	20. 27	15. 15	123. 70	24. 85	52. —	56. 50	208. 90	3. 07 ⁵ / ₈	78. 10	67. 62 ¹ / ₂	76. 10
21.	20. 27 ¹ / ₄	15. 15 ¹ / ₂	123. 70	24. 85	52. 01 ¹ / ₄	56. 90	208. 90	3. 07 ³ / ₄	78. 12 ¹ / ₂	67. 65	76. 12 ¹ / ₂
22.	20. 34	15. 24	124. —	24. 90	52. 25	56. 75	208. 40	3. 09	78. 55	68. 02 ¹ / ₂	76. 55
23.	20. 36	15. 26	124. 20	24. 90	52. 27 ¹ / ₂	56. 75	208. 80	3. 09 ¹ / ₄	78. 65	68. 10	76. 65
24.											
25.	20. 37	15. 27	124. 20	—	52. 27 ¹ / ₂	56. 75	209. —	3. 09 ¹ / ₄	78. 70	68. 15	76. 70
26.	20. 37 ¹ / ₂	15. 27 ¹ / ₂	124. 30	—	52. 27 ¹ / ₂	56. 75	209. 10	3. 09 ³ / ₈	78. 70	68. 15	76. 70
27.	20. 37 ³ / ₄	15. 28	124. 35	—	52. 30	56. 75	209. 15	3. 09 ¹ / ₂	78. 70	68. 15	76. 70
28.	20. 37 ³ / ₄	15. 28	124. 35	—	52. 30	56. 75	209. 30	3. 09 ¹ / ₂	78. 70	68. 15	76. 70
29.	20. 37	15. 25	124. 20	—	52. 25	56. 25	209. 20	3. 09 ¹ / ₈	78. 60	68. 05	76. 60
30.	20. 37 ¹ / ₂	15. 25 ¹ / ₂	124. 25	—	52. 27 ¹ / ₂	56. 25	209. 30	3. 09 ¹ / ₄	78. 60	68. 05	76. 60
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1934 XI.	20. 28	15. 359	123. 61	26. 30	71. 79	56. 99	208. 08	3. 077	79. 14	68. 54	77. 12
XII.	20. 35	15. 262	123. 82	26. 36	72. 14	57. 17	208. 67	3. 085	78. 65	68. 13	76. 63
1935 I.	20. 37	15. 137	123. 86	26. 39	72. 15	57. 34	208. 76	3. 093	78. 02	67. 56	76. 02
II.	20. 38	15. 061	123. 88	26. 19	72. 07	57. 17	208. 78	3. 089	77. 61	67. 21	75. 63
III.	20. 35	14. 659	123. 92	25. 61	70. 28	56. 82	208. 83	3. 071	75. 55	65. 42	73. 63
IV.	20. 38	14. 921	124. 15	25. 57	52. 28	57. 52	208. 32	3. 087	76. 90	66. 58	74. 94
V.	20. 38	15. 112	124. 30	25. 44	52. 39	57. 77	209. 13	3. 092	77. 89	67. 46	75. 91
VI.	20. 23	15. 092	123. 47	25. 26	51. 79	57. 62	207. 63	3. 058	77. 78	67. 34	75. 78
VII.	20. 23	15. 127	123. 05	25. 05	51. 60	57. 78	207. 59	3. 052	77. 96	67. 52	76. 04
VIII.	20. 25	15. 186	123. 14	25. 08	51. 58	58. 02	207. 12	3. 055	78. 27	67. 78	76. 27
IX.	20. 27	15. 173	123. 57	25. 07	51. 82	57. 34	207. 72	3. 075	78. 20	67. 70	76. 20
X.	20. 25	15. 080	123. 50	24. 96	51. 75	56. 77	208. 13	3. 072	77. 71	67. 30	75. 71
XI.	20. 29	15. 175	123. 81	24. 90 ¹⁾	52. 03	56. 44	208. 89	3. 080	78. 19	67. 71	76. 19
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1932	20. 24	18. 035	122. 32	26. 39	71. 67	60. 50 ⁵⁾	207. 62	5. 151	94. 81	96. 68	92. 40
1933	20. 27	17. 130	122. 60	26. 93	72. 04	57. 47	208. 20	4. 130	89. 12	77. 11	86. 59
1934	20. 29	15. 560	121. 53	26. 45	71. 90	56. 88	208. 10	3. 087	80. 14	69. 40	78. 08

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. Aufhebung der Goldwährung in England am 21. Sept. 1931, in Schweden und Norwegen am 27. Sept. 1931, in Dänemark am 29. Sept. 1931, in Kanada am 24. April 1933.

1) Durchschnitt I. — 23. November — Moyenne 1er — 23 novembre.

2) Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).

3) Für Noten. — Pour des billets.

4) Berechnet auf der Basis der seit 30. April 1934 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 6035,2 S.) — Calculé sur la base de la réévaluation, dès le 30 avril 1934, de l'encaisse-or de la Banque nationale d'Autriche (1 kg d'or fin = 6035,2 S.).

5) Durchschnitt Mai-Dezember. — Moyenne mai-décembre.

6) Seit 31. Januar 1934 (vorher 5.18262). — Depuis le 31 janvier 1934 (auparavant 5.18262).

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

	Madrid für — pour Pes. 100.—	Prag Prague für — pour Kc 100.—	Warschau Varsovie für — pour zl. 100.—	Budapest ²⁾ für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos-Aires für — pour P. Peso 100.—	Tokio ⁷⁾ für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % von 3 Valuten Kol. 2, 8 und 9 ⁸⁾ <i>Le franc suisse en % des 3 changes col. 2, 8 et 9⁸⁾</i>	
Parität Parité	100. —	12. 7961 ¹⁾	58. 1396	90. 643	9. 12778	3. 10	5. 18262	220. —	258. 332		
November 1935 novembre											
13	14	15	16	17	18	19	20	4) 21	5)	22	23
1.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 87 ^{1/2}	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04	100. 50	83. 40	88. 25	99. 82
2.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 87 ^{1/2}	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04	100. 50	83. 40	88. 25	99. 81
3.											
4.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 87 ^{1/2}	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04	100. 50	83. 60	88. 35	99. 81
5.	41. 95	12. 70	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04 ^{1/2}	100. 50	83. 50	88. 35	99. 86
6.	41. 95	12. 70	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04 ^{1/2}	100. 50	83. 50	88. 35	99. 84
7.	41. 97 ^{1/2}	12. 70	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04	100. 25	83. 25	88. 35	99. 83
8.	41. 97 ^{1/2}	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04 ^{1/4}	100. 25	83. 25	88. 35	99. 82
9.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04 ^{1/2}	100. 25	83. —	88. 35	99. 87
10.											
11.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04 ^{1/2}	100. 25	83. —	88. 35	99. 88
12.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04 ^{1/4}	100. 25	83. 20	88. 35	99. 87
13.	41. 96 ^{1/4}	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 03 ^{3/4}	100. 25	83. 20	88. 35	99. 86
14.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04	100. 25	83. 30	88. 30	99. 86
15.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 25	6. 98	2. 35	3. 04	100. 25	83. 15	88. 30	99. 86
16.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 75	6. 98	2. 35	3. 04	100. 25	83. 15	88. —	99. 85
17.											
18.	41. 95	12. 71 ^{1/4}	57. 85	55. 75	6. 98	2. 35	3. 04	100. 25	83. 15	88. —	99. 83
19.	41. 97 ^{1/4}	12. 71 ^{1/4}	57. 85	56. —	6. 98	2. 35	3. 03 ^{3/4}	100. 25	83. 20	87. 80	99. 82
20.	41. 97 ^{1/2}	12. 72 ^{1/2}	57. 87 ^{1/2}	56. 25	6. 98	2. 35	3. 04	100. 25	83. 35	87. 80	99. 80
21.	41. 97 ^{1/2}	12. 72 ^{1/2}	57. 87 ^{1/2}	57. —	6. 98	2. 35	3. 04 ^{3/8}	100. 25	83. 50	88. —	99. 78
22.	42. 12 ^{1/2}	12. 77 ^{1/2}	58. —	57. 25	6. 98	2. 40	3. 05 ^{3/4}	100. 75	84. 35	88. 40	99. 61
23.	42. 15	12. 77 ^{1/2}	58. 02 ^{1/2}	57. 25	6. 98	2. 40	3. 06 ^{1/4}	100. 75	84. 50	88. 60	99. 49
24.											
25.	42. 17 ^{1/2}	12. 77 ^{1/2}	58. 05	57. 25	6. 98	2. 40	3. 06 ^{1/4}	100. 75	84. 50	88. 70	99. 44
26.	42. 20	12. 77 ^{1/2}	58. 10	57. 25	6. 98	2. 40	3. 06 ^{1/4}	100. 75	84. 50	88. 80	99. 40
27.	42. 20	12. 77 ^{1/2}	58. 10	57. 25	6. 98	2. 40	3. 06 ^{1/4}	101. —	85. —	89. —	99. 38
28.	42. 20	12. 77 ^{1/2}	58. 10	57. 25	6. 98	2. 40	3. 06 ^{1/4}	101. —	85. —	89. —	99. 35
29.	42. 17 ^{1/2}	12. 76 ^{1/4}	58. 10	56. 50	6. 98	2. 40	3. 06	101. —	85. —	89. —	99. 42
30.	42. 18 ^{3/4}	12. 76 ^{1/4}	58. 10	56. —	6. 98	2. 40	3. 06	101. —	85. —	89. —	99. 39
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1934 XI.	42. 01	12. 84	58. 06	59. 98	6. 98	3. 06	3. 153	102. 14	78. 28	89. 57	100. 02
XII.	42. 15	12. 89	58. 23	58. 26	6. 98	3. 07	3. 129	101. 68	76. 85	89. 09	99. 67
1935 I.	42. 19	12. 89	58. 29	58. 04	6. 98	3. 08	3. 099	100. 74	77. 31	88. 15	99. 57
II.	42. 20	12. 90	58. 30	55. 43	6. 98	3. 08	3. 088	100. 41	79. 24	87. 89	99. 62
III.	42. 14	12. 89	58. 18	56. 56	6. 98	3. 07	3. 042	97. 54	77. 56	86. 08	99. 79
IV.	42. 20	12. 90	58. 23	55. 39	6. 98	3. 08	3. 071	99. 26	78. 91	87. 53	99. 59
V.	42. 20	12. 89	58. 24	54. 84	6. 98	3. 08	3. 087	100. 31	79. 62	88. 88	99. 42
VI.	41. 89	12. 79	57. 85	56. 62	6. 98	3. 06	3. 057	100. 41	80. 54	88. 79	100. 27
VII.	41. 88	12. 72	57. 77	57. 56	6. 98	3. 06	3. 048	100. 29	80. 85	88. 99	100. 34
VIII.	41. 94	12. 69	57. 82	58. 84	6. 98	3. 06	3. 051	100. 76	81. 82	89. 62	100. 35
IX.	41. 96	12. 70	57. 91	58. 75	6. 98	3. 06	3. 053	100. 86	82. 83	89. 09	100. 00
X.	41. 94	12. 71	57. 81	57. 41	6. 98	2. 36	3. 029	100. 28	83. 61	88. 11	99. 99
XI.	42. 02	12. 73	57. 92	55. 96	6. 98	2. 36	3. 047	100. 49	83. 73	88. 40	99. 71
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1932	41. 40	15. 24	57. 67	69. 33 ³⁾	8. 27	3. 05	4. 519	117. 42	143. 27	100. 45	
1933	43. 12	15. 33	57. 82	67. 61	6. 94	3. 04	3. 772	104. 94 ⁶⁾	103. 65	100. 08	
1934	42. 01	13. 10	58. 05	62. 80	6. 98	3. 05	3. 120	103. 48	78. 05	91. 84	100. 01

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New York. Ont abandonné l'étalon-or: Angleterre le 21 septembre 1931, Suède et Norvège le 27 septembre 1931, Danemark le 29 septembre 1931, Canada le 24 avril 1933.

¹⁾ Seit 17. Februar 1934 (vorher 15.3553). — Depuis le 17 février 1934 (auparavant 15.3553).

²⁾ Für Noten — Pour des billets.

³⁾ Durchschnitt Mai-Dezember — Moyenne mai-décembre.

⁴⁾ Offizieller Kurs — Cours officiel.

⁵⁾ Inoffizieller Kurs — Cours du marché libre.

⁶⁾ Durchschnitt Januar-April und Dez. — Moyenne janvier-avril et déc.

⁷⁾ Am 13. Dez. 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen — Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 déc. 1931.

⁸⁾ Vom 1. Februar 1934 bis 22. März 1935 berechnet auf 4 Valuten (Kol. 2, 6, 8 und 9). — Du 1^{er} février 1934 au 22 mars 1935 calculé sur la base de 4 changes (Col. 2, 6, 8 et 9).

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	63.2	44.2	47.6	4 175	4 590	4 263	6 216	6 427	7 127	358.7	308.2	253.0
Février . . .	49.2	52.5	36.4	3 942	4 249	3 783	5 421	6 413	6 483	303.9	314.2	244.9
Mars . . .	50.4	47.1	54.8	4 289	4 375	4 692	6 125	7 004	7 815	308.8	323.4	343.1
Avril . . .	54.8	48.1	95.4	3 716	4 253	5 430	5 429	6 299	10 204	273.8	259.9	504.2
Mai . . .	102.5	37.2	79.4	6 099	4 058	5 420	10 092	5 492	11 029	470.5	220.5	421.4
Juin . . .	83.4	42.8	38.8	5 738	3 959	4 038	9 330	5 844	7 210	418.5	218.2	253.0
Juillet . . .	65.0	27.5	26.6	4 048	3 189	4 054	9 825	5 336	6 218	440.9	188.1	210.8
Août . . .	40.1	26.7	24.7	3 049	3 111	3 900	6 316	4 762	5 857	263.1	165.4	200.9
Septembre . .	45.9	31.6	26.4	3 623	3 127	3 059	5 977	4 924	5 575	273.6	184.8	198.6
Octobre . . .	42.5	32.8	26.9	3 394	3 656	3 902	5 571	5 078	6 265	236.1	203.2	205.7
Novembre . .	47.5	35.5	30.8	4 515	3 660	4 191	6 252	5 092	6 716	284.1	202.7	234.5
Décembre . .	42.1	36.6		4 216	3 656		6 147	5 744		287.1	245.4	
Janvier-Nov.	644.5	425.5	487.8	46 588	42 227	46 732	76 554	62 671	80 499	3 631.0	2 588.6	3 070.1
Année . . .	686.6	462.1		50 804	45 883		82 701	68 415		3 918.1	2 834.0	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.*
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr.* Montant en millions de frs.*	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1934		Novembre 1935			Janv.-nov. 1935		
				Kurse — Cours						Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours	Maximum			Minimum
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
3 0/0 Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	111	—	93. —	87. —	80. 65	78. 25	86. 50	94. 50	78. 25	
3 1/2 0/0 S. B. B., A—K	1911-1962	371	—	97. 85	88. 50	86. —	82. 50	82. 50	95. 65	81. —	
5 0/0 Eidg. Anleihe 1925	1940	140	98	106. —	102. 50	101. —	99. 25	99. 70	104. 75	97. —	
4 1/2 0/0 "	1926	1941	100	98	104. 50	101. 25	100. 10	96. 50	96. 75	104. 40	
4 1/2 0/0 "	1927	1942	150	97	104. 25	101. —	99. 50	95. 75	95. 75	104. 25	
4 1/2 0/0 "	1930	1948	250	98.90	103. 90	100. 25	99. —	91. 50	91. 50	104. 25	
4 0/0 "	1930	1950	150	98.50	101. 10	95. 50	91. 50	85. —	86. 50	102. —	
4 0/0 "	1931	1956	200	100	101. —	95. 50	91. 25	84. —	84. 25	102. —	
3 1/2 0/0 "	1932	1933-1962	362	93.40	94. 50	87. 25	84. 75	79. 75	79. 75	94. 40	
4 0/0 "	1933	1953	165	99.75	100. 25	95. —	91. 25	84. —	85. 40	102. —	
4 0/0 "	1934	1946	100	98.65	100. 50	99. 75	94. 25	87. —	87. 75	102. 25	
4 0/0 Eidg. Kassascheine 1935	1941	70		97.50	—	—	97. 60	94. 50	95. —	98. 90	

* Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1934. — *Montant en circulation au 31 décembre 1934.*

**Geldkurs und Rendite der 3 1/2 0/0 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A—K, en fin de mois**

	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	96. 10	98. 25	99. 90	96. —	94. 30	3. 78	3. 62	3. 51	3. 81	3. 96
Février	95. 80	95. 90	101. —	93. 40	94. 95	3. 80	3. 80	3. 43	4. 01	3. 91
Mars	95. 75	97. 90	100. 85	90. 50	89. —	3. 80	3. 65	3. 44	4. 26	4. 43
Avril	96. 20	98. 85	96. 75	90. 35	84. 75	3. 77	3. 58	3. 74	4. 28	4. 83
Mai	98. 40	96. 40	91. 70	91. 30	88. —	3. 61	3. 76	4. 13	4. 19	4. 52
Juin	97. —	98. 80	89. —	91. 25	89. 10	3. 72	3. 58	4. 35	4. 20	4. 42
Juillet	98. 90	100. —	92. —	92. 10	88. —	3. 58	3. 50	4. 11	4. 13	4. 52
Août	99. 50	99. 80	94. 10	92. 40	86. —	3. 54	3. 51	3. 94	4. 10	4. 71
Septembre	89. —	98. 95	94. 90	93. 40	84. 10	4. 33	3. 57	3. 88	4. 01	4. 89
Octobre	96. —	99. 40	95. 10	94. 40	85. 70	3. 79	3. 54	3. 87	3. 94	4. 73
Novembre	95. 40	97. 40	94. 70	94. 40	82. 50	3. 83	3. 69	3. 90	3. 94	5. 07
Décembre	95. 30	98. 90	96. 30	91. 50		3. 84	3. 58	3. 77	4. 18	
Moyenne annuelle	96. 50	98. 26	95. 35	93. 07		3. 78	3. 62	3. 84	4. 05	
Maximum	100. 10	100. 50	101. 40	97. 85		4. 33	3. 85	4. 46	4. 43	
Minimum	89. —	95. 10	87. 80	88. 50		3. 49	3. 47	3. 40	3. 66	

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**
*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération
et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

	Rentabilität — Rendement					Index*				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Janvier . . .	3.77	3.93	3.70	3.97	4.06	117.24	112.58	119.52	111.33	108.73
25 Février . . .	3.78	3.84	3.63	4.09	4.01	116.93	114.98	121.83	107.99	110.14
25 Mars	3.83	3.85	3.68	4.39	4.28	115.40	114.72	120.17	100.57	103.34
25 Avril	3.78	3.74	3.92	4.24	4.86	116.93	118.18	112.61	104.17	90.91
25 Mai	3.79	3.72	4.18	4.22	4.82	116.62	118.79	105.69	104.71	91.66
25 Juin	3.83	3.78	4.43	4.29	4.47	115.40	116.78	99.75	102.93	98.82
25 Juillet	3.87	3.76	4.38	4.21	4.68	114.21	117.55	100.89	104.91	94.36
25 Août	3.77	3.73	4.16	4.16	4.68	117.24	118.63	106.33	106.15	94.53
25 Septembre . .	3.98	3.78	4.09	4.10	4.98	111.05	116.93	108.12	107.70	88.83
25 Octobre . . .	3.97	3.75	4.07	4.09	5.00	111.33	117.77	108.73	108.12	88.33
25 Novembre . .	3.95	3.83	4.08	4.07	5.17	111.90	115.31	108.44	108.57	85.49
22 Décembre . .	4.12	3.83	4.07	4.16		107.28	115.53	108.47	106.35	
10 Décembre . .	4.15	3.82	4.11	4.13	5.00	106.51	115.59	107.62	106.92	88.45
Moyenne annuelle .	3.87	3.80	4.02	4.16		114.45	116.32	110.27	106.23	
Maximum	4.16	3.98	4.43	4.29		120.11	119.56	122.13	111.33	
Minimum	3.68	3.72	3.62	3.97		106.25	110.97	99.75	100.57	

* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906-1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.
Rapport entre le rendement moyen 1906-1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et de l'échéance).

12

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>					Gesamt- index <i>Index total</i>		
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>		Total (Kol. 6-10)	
Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombre des sociétés par actions</i>												
	12	35	12	8	4	3	9	3	7	26	93	
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)¹⁾</i>												
	657.7	677.7	73.0	46.0	67.0	78.0	210.5	148.0	82.3	585.8	2040.2	
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1932	93.99	64.60	536.99	45.64	143.10	140.44	77.04	243.53	64.58	126.46	103.74	
23 " 1933	92.70	67.55	553.04	38.68	172.18	181.05	81.73	322.70	68.11	156.38	113.22	
23 ²⁾ " 1933	(94.98)	(70.60)	(587.97)	(60.57)	(172.18)	(181.05)	(84.73)	(327.69)	(70.21)	(159.79)	(120.59)	
22 " 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89	
1934												
25 Novembre	86.32	61.82	516.78	50.64	144.69	176.69	58.05	341.88	60.23	148.15	109.96	
1935												
25 Mars . . .	64.33	66.22	568.34	49.83	143.44	196.17	66.76	383.25	59.83	163.82	110.56	
25 Avril . . .	56.41	62.99	510.16	47.69	143.64	202.05	65.96	394.59	60.46	167.00	105.84	
25 Mai	54.19	59.20	534.34	43.44	135.34	189.03	68.44	372.59	56.95	159.72	102.47	
25 Juni	51.26	55.34	512.74	42.49	131.91	198.47	67.84	379.76 ³⁾	57.10	169.86 ³⁾	103.18 ³⁾	
25 Juillet . . .	51.48	55.19	502.00	41.66	132.82	197.18	67.31	386.89	54.37	171.02	103.16	
25 Août	51.79	54.16	498.03	42.11	134.63	207.46	69.55	386.05	57.38	173.61	103.54	
25 Sept. . . .	51.18	50.18	491.02	39.75	134.36	207.36	66.32	382.89	57.00	171.55	101.13	
25 Octobre . .	50.51	47.73	478.56	37.60	129.13	198.55	64.36	373.34	53.86	166.22	97.82	
25 Nov.	50.38	48.22	477.21	36.88	128.42	201.44	65.68	371.57	51.99	166.29	97.90	
10 Déc.	50.11	48.26	474.82	36.25	131.10	198.86	64.82	361.34	51.64	163.31	96.87	
Moyenne annuelle .	90.08	69.06	566.53	55.05	153.83	185.34	69.81	341.14	68.25	155.43	117.20	
Maximum	100.87	76.24	620.85	61.17	172.74	195.38	86.02	350.95	75.11	162.49	125.96	
Minimum	85.62	61.68	510.13	48.84	137.66	174.56	56.05	330.28	59.58	147.47	109.80	

¹⁾ Am 10. Mai 1935. — *Au 10 mai 1935.*
²⁾ Infolge Kapitalveränderungen ist der Aktienindex einer Revision unterzogen worden. Die in Klammern beigefügten Zahlen sind nach den revidierten Unterlagen berechnet. Die Ergebnisse vom Januar 1934 an sind mit den Vorjahreszahlen nur noch bedingt vergleichbar.
Comme plusieurs sociétés ont modifié leur capital, l'index des actions a été soumis à une révision. Les chiffres inscrits entre parenthèses sont calculés en tenant compte des rectifications. Depuis janvier 1934, les données ne peuvent être comparées que sous réserve avec les précédentes.
³⁾ Mit Einrechnung der neuen kotierten Stammaktien von Nestlé von nom. 18,5 Mil. Fr. — *En tenant compte des nouvelles actions ordinaires cotées de Nestlé de nom. 18,5 millions de francs.*

13

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
Zahl der Anleihen ²⁾ — <i>Nombre des emprunts²⁾</i>							
	31	12	11	8	19	7	88
Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>							
	450.8	536.1	144.5	66.6	223.4	86.2	1 507.7
In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	64.56	58.44	30.69	58.09
23 " . 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47
23 " . 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29
25 Novembre 1934	36.25	96.56	88.69	72.42	58.86	22.63	66.97
22 Décembre "	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
25 Janvier . 1935	47.23	100.02	90.27	77.04	64.14	21.37	72.62
25 Février . "	45.14	100.53	92.76	78.11	63.25	20.98	72.35
25 Mars . . "	38.33	97.26	79.63	76.59	56.77	19.19	66.80
25 Avril . . "	31.77	91.55	75.11	74.53	52.99	19.30	61.71
25 Mai . . "	29.96	90.54	75.72	74.32	52.15	18.77	60.73
25 Juin . . "	28.87	91.04	76.79	67.15	51.51	18.23	60.15
25 Juillet . . "	30.23	89.64	79.49	68.97	50.80	17.19	60.09
25 Août . . "	29.88	90.56	80.24	66.55	49.39	16.51	60.03
25 Septembre "	28.32	87.91	74.07	65.52	50.64	15.75	58.12
25 Octobre "	28.46	90.95	81.80	63.66	47.91	15.16	59.47
25 Novembre "	31.01	88.25	82.23	65.69	49.16	16.40	59.66

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz, Tranche) berücksichtigt.
Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

²⁾ 25 avril 1935.

Zinssätze — Taux d'intérêt

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassaobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegenbar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i>
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	7 Grossbanken* <i>7 Grandes banques*</i>	11 Kantonalbanken <i>11 Banques cantonales</i>	Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale zurichoise</i>
Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>				
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle				
1932	3.59	3.91	3.19	4.51
1933	3.57	3.82	2.99	4.25
1934	3.75	4.16	3.03	4.06
Nov. . 1934	3.75	4.11	3.05	4
Déc. . "	3.75	4.11	3.05	4
Janvier 1935	3.75	4.01	3.07	4
Février "	3.75	4.01	3.07	4
Mars . "	3.71	4.01	3.07	4
Avril . "	3.67	4.01	3.05	4
Mai . . "	3.67	4.08	3.00	4
Juin . . "	3.71	4.08	3.00	4
Juillet . "	3.73	4.08	3.00	4
Août . . "	3.75	4.08	3.00	4
Sept. . "	3.75	4.08	3.00	4
Oct. . . "	3.90	4.08	3.00	4
Nov. . . "	3.94	4.08	3.00	4

* Bis Ende April 1934 von 8 Banken. — *Jusqu'à fin avril 1934 8 banques.*

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

	Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>								
	Bund und S.B.B. <i>Confédération et C.F.F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	4.01	3.90	—	4.21	3.99	—
Février . .	—	3.92	—	3.66	—	3.93	3.94	3.98	4.08
Mars . . .	3.52	—	3.81	3.51	—	3.83	3.75	—	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	3.55	4.15	—
Mai	—	—	—	—	4.02	—	—	—	4.02
Juin	—	—	4.14	3.89	4.18	4.28	—	—	—
Juillet . .	4.18	—	—	—	4.00	—	—	3.79	—
Août	—	—	—	—	—	4.48	3.92	—	—
Septembre .	—	—	—	3.96	3.83	4.38	—	—	4.66
Octobre . .	—	3.96	—	3.98	—	3.88	—	4.15	—
Novembre .	3.89	—	—	—	3.94	—	4.10	—	4.68
Décembre .	—	—	—	—	3.92	—	3.79	—	—
Année . . .	3.93	3.94	—	3.84	3.98	—	3.84	3.97	—

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen vom 16. November bis 15. Dezember 1935

Emissions publiques d'emprunts du 16 novembre au 15 décembre 1935

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Zins- fuss <i>Taux</i>	Emis- sions- kurs <i>Cours d'émis- sion</i>	Brutto- Rendite <i>Rende- ment brut</i>	Netto- Rendite <i>Rende- ment net</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nomi- nalwert <i>Valeur nomi- nale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émis- sion</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Neubean- spruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
Comune di Chiasso	4 1/2	98.00	4.89	4.68	1941	1938	200	196	—	196
Comune di Castagnola	4 1/2	98.00	4.89	4.68	1941	—	300	294	—	294
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Rückzahlung auf Verlangen des Gläubigers. — *Remboursement sur demande du créancier.*
 2) Der Anleihebetrag wird erst nach Beendigung der Aufl. ge bestimmt — *Le montant de l'émission ne sera fixé qu'après la clôture des souscriptions.*

17

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen vom 16. November bis 15. Dezember 1935

Emissions publiques d'actions du 16 novembre au 15 décembre 1935

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Emissions- preis <i>Prix d'émission</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émission</i>
	0/0	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>			
—	—	—	—

18

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-15. Dezember

Emissions publiques d'emprunts, janvier-15 décembre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i>	2	3	200 000	280 000	197 650	269 800	—	280 000	197 650	(- 10 200)
2. Kantone — <i>Cantons</i>	8	5	75 000	62 000	73 306	60 229	—	16 636	73 306	43 593
3. Gemeinden — <i>Communes</i>	8	6	68 050	20 100	66 887	19 822	48 076	8 600	18 811	11 222
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	18	14	343 050	362 100	337 843	349 851	48 076	305 236	289 767	44 615
4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	600	—	600	—	—	—	600
5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	6	4	88 000	50 000	87 427	49 280	—	—	87 427	49 280
6. Banken — <i>Banques</i>	2	5	36 000	83 000	35 784	82 586	28 059	19 360	7 725	63 226
7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	1	—	1 500	—	1 482	—	1 500	—	(- 18)	—
8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	3	1	26 000	2 000	25 868	1 968	8 500	2 000	17 368	(- 32)
9. Diverse — <i>Divers</i>	3	7	1 190	3 240	1 189	3 217	1 000	2 710	189	507
Total 1—9	33	32	495 740	500 940	489 593	487 502	87 135	329 306	402 458	158 196
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	3	—	215 000	—	214 625	—	209 125	—	5 500	—

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-15. Dezember

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-15 décembre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	500	—	500
2. Banken — <i>Banques</i>	2	—	1 300	—	1 408	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	1	—	5 000	—	5 150	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	3	2	1 500	3 000	1 500	3 000
Total 1—5	6	3	7 800	3 500	8 058	3 500

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

1	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
Janvier . . .	15 150	11 520	13 019	9 253	6 676	8 008	61 622	56 762	59 612	44 702	43 034	47 282
Février . . .	13 432	10 471	9 988	8 327	6 674	6 297	53 811	55 796	56 024	39 623	40 525	42 576
Mars . . .	11 765	12 899	12 280	6 840	8 016	7 991	70 471	67 415	65 677	48 579	48 680	50 566
Avril . . .	12 228	13 382	29 476	7 069	8 177	19 725	49 361	59 733	131 910	36 861	45 251	93 845
Mai . . .	25 704	10 468	23 752	16 652	6 377	16 040	114 187	51 333	113 111	84 852	38 001	85 462
Juin . . .	22 671	10 556	12 863	14 847	6 512	7 966	90 183	48 684	74 607	70 507	36 318	57 873
Juillet . . .	19 534	7 053	9 299	13 046	3 937	5 590	91 751	44 692	54 809	70 776	33 276	41 114
Août . . .	10 306	6 398	7 053	5 823	3 643	3 701	59 619	40 048	40 027	43 801	29 199	29 981
Septembre . . .	12 022	7 450	8 609	7 439	4 693	5 387	49 248	35 900	43 832	36 543	26 989	32 783
Octobre . . .	10 994	8 879	8 204	6 171	5 084	4 986	48 256	45 584	47 577	35 233	32 556	35 840
Novembre . . .	12 899	8 670	8 381	8 208	4 990	5 196	58 225	43 613	48 670	42 212	33 222	36 319
Décembre . . .	12 392	7 636		6 451	4 452		60 915	45 659		45 314	34 545	
Janv.-Nov. . .	166 705	107 746	142 924	103 675	64 779	90 887	746 734	549 560	735 856	553 689	407 051	553 641
Année . . .	179 097	115 382		110 126	69 231		807 649	595 219		599 003	441 596	

21

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
Janvier . . .	132 093	102 154	85 618	90 603	69 919	1 073.2	544.4	412.5	390.8	328.8
Février . . .	113 583	99 921	74 615	73 335	58 270	925.2	483.9	364.2	349.1	250.5
Mars . . .	122 572	95 216	82 489	73 633	60 634	1 034.3	490.4	399.2	349.5	326.4
Avril . . .	121 017	97 278	73 563	79 518	65 690	1 032.1	498.4	355.0	357.3	315.2
Mai . . .	116 800	90 784	88 735	76 464	65 885	915.5	427.8	427.2	364.6	312.6
Juin . . .	128 665	89 595	83 005	76 344	57 926	1 051.2	422.3	433.8	344.5	278.0
Juillet . . .	127 693	86 243	85 433	74 724	65 894	927.4	382.2	437.4	333.6	308.5
Août . . .	115 397	86 285	79 161	75 376	57 355	698.4	351.1	360.2	299.8	242.0
Septembre . . .	113 945	79 198	77 980	64 574	54 495	719.1	386.7	421.6	277.5	212.8
Octobre . . .	116 966	84 302	82 631	74 839	60 389	732.3	428.3	413.4	330.2	241.0
Novembre . . .	108 224	82 698	81 989	67 857	58 403	559.7	377.6	395.6	317.3	219.4
Décembre . . .	109 306	86 963	84 576	66 329		575.4	400.2	404.5	299.6	
Janvier-Nov. . .	1 316 955	993 674	895 219	827 267	674 860	9 668.4	4 793.1	4 420.1	3 714.2	3 034.7
Année . . .	1 426 261	1 080 637	979 795	893 596		10 243.8	5 193.3	4 824.6	4 013.8	

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1934		1935			1934		1935		
	Nov.	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Nov.	Août	Sept.	Octobre	Nov.
Basel — <i>Bâle</i>	9 824	7 943	7 440	8 301	8 024	94.1	65.8	47.3	56.8	57.7
Bern — <i>Berne</i>	4 325	3 887	3 713	4 103	3 738	9.7	8.9	10.2	9.5	8.5
La Chaux-de-Fonds	1 669	1 251	1 209	1 297	1 311	1.3	1.1	1.1	1.2	1.4
Genf — <i>Genève</i>	11 904	10 141	9 630	10 551	10 102	105.4	73.9	65.2	75.3	68.0
Lausanne	5 356	4 895	4 893	5 459	5 513	11.1	9.4	8.0	10.6	10.3
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	778	819	714	780	705	1.5	9.2	3.3	5.8	2.7
St. Gallen — <i>St-Gall</i>	2 659	2 466	2 306	2 553	2 551	6.6	6.6	5.5	6.6	6.1
Zürich — <i>Zurich</i>	31 342	25 953	24 590	27 345	26 459	87.6	67.1	72.2	75.2	64.7
Total	67 857	57 355	54 495	60 389	58 403	317.3	242.0	212.8	241.0	219.4

22

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

	1934		1935							
	Novembre	Septembre	Octobre	Novembre						
1 Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	2 108 134	3 111 835	4 112 206	5 112 598						
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	258	297	297	297						
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	320.5	293.7	333.6	323.8						
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	185.5	169.5	199.4	185.1						
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>	1 847.4	1 489.4	1 778.8	1 752.7						
Ausland — <i>Etranger</i>	3.9	4.1	3.5	3.6						
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	139.4	115.0	142.5	130.5						
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 496.7	2 071.7	2 457.8	2 395.7						
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	200.5	200.9	200.9	200.9						
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	57.8	56.3	55.9	54.3						
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	25.0	25.0	15.0	25.0						
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	20.8	20.2	20.3	17.3						
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	304.1	302.4	292.1	297.7						
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	5.6	6.5	6.5	6.7						
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	309.7	308.9	298.6	304.4						
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 745	2 627	2 572	2 747	2 783	2 207	2 103	2 051	2 208	2 242
Février . . .	2 125	2 087	2 086	2 209	2 097	1 693	1 640	1 667	1 774	1 670
Mars . . .	2 160	2 129	2 150	2 219	2 153	1 706	1 682	1 690	1 737	1 696
Avril . . .	2 389	2 275	2 122	2 278	2 300	1 901	1 800	1 664	1 804	1 810
Mai . . .	2 266	2 147	2 347	2 365	2 378	1 796	1 681	1 858	1 872	1 886
Juin . . .	2 302	2 163	2 294	2 398	2 201	1 811	1 688	1 815	1 895	1 725
Juillet . . .	2 579	2 332	2 380	2 411	2 482	2 029	1 825	1 871	1 896	1 937
August . . .	2 265	2 163	2 253	2 269	2 292	1 781	1 698	1 782	1 793	1 807
September . . .	2 188	2 216	2 203	2 079	2 072	1 715	1 751	1 732	1 621	1 608
October . . .	2 357	2 337	2 288	2 447	2 458	1 822	1 841	1 789	1 918	1 925
November . . .	2 348	2 418	2 421	2 497	2 396	1 846	1 923	1 917	1 991	1 887
Décembre . . .	2 696	2 728	2 718	2 699		2 102	2 136	2 114	2 093	
Janvier-Nov.	25 724	24 894	25 116	25 919	25 612	20 307	19 632	19 836	20 509	20 193
Année . . .	28 420	27 622	27 834	28 618		22 409	21 768	21 950	22 602	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
	1934					1935				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	330	310	310	300	306	347	329	334	316	317
Février . . .	310	291	287	274	279	322	311	304	298	303
Mars . . .	289	287	282	274	285	306	299	295	288	294
Avril . . .	294	284	287	282	290	301	288	300	292	298
Mai . . .	292	301	300	287	293	303	294	286	278	284
Juin . . .	308	301	288	282	294	288	284	288	276	286
Juillet . . .	297	298	297	288	296	304	301	309	301	302
August . . .	304	301	296	289	290	312	304	306	295	295
September . . .	297	298	292	284	292	300	302	299	292	302
October . . .	303	303	311	299	310	306	302	299	290	292
November . . .	311	312	309	304	304	303	301	298	391	298
Décembre . . .	317	313	314	325	339					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

24

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — En millions de francs									
Janvier . . .	6 754	3 991	3 377	3 331	3 345	6 509	3 765	3 169	3 135	3 142
Février . . .	6 140	3 648	2 971	4 171	2 820	5 927	3 446	2 807	3 995	2 651
Mars . . .	7 386	4 003	3 767	3 557	3 508	7 134	3 800	3 511	3 335	3 313
Avril . . .	6 702	3 839	3 503	3 687	5 442	6 451	3 612	3 306	3 489	5 178
Mai . . .	6 670	3 416	4 693	3 335	4 015	6 424	3 199	4 461	3 124	3 762
Juin . . .	7 289	3 604	4 239	3 219	3 461	6 980	3 375	4 009	3 007	3 251
Juillet . . .	7 068	3 127	3 966	3 037	3 817	6 634	2 910	3 733	2 853	3 606
Août . . .	4 867	2 754	3 256	2 798	2 665	4 584	2 572	3 053	2 619	2 476
Septembre . .	6 018	3 161	3 613	2 763	2 606	5 633	2 960	3 396	2 576	2 410
Octobre . . .	6 033	3 161	3 788	3 429	2 721	5 716	2 967	3 585	3 240	2 516
Novembre . .	4 210	3 223	3 737	3 184	2 540	3 992	3 026	3 503	2 993	2 347
Décembre . .	4 936	3 817	4 050	3 014		4 596	3 529	3 763	2 738	
Janvier-Nov. .	69 137	37 927	40 910	36 511	36 940	65 984	35 632	38 533	34 366	34 652
Année . . .	74 073	41 744	44 960	39 525		70 580	39 161	42 296	37 104	

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

25

1 Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		III. Quartal <i>III^e trimestre</i>		Januar—Sept. <i>Janvier—Sept.</i>	
	1933	1934	1934	1935	1934	1935
	In Tausend Franken — En milliers de francs					
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	11 130	8 560	1 670	1 671	6 276	5 504
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 361	2 898	529	504	1 872	2 173
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	201	150	29	14	133	65
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	275	561	2	9	558	200
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 054	786	147	142	593	678
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	2 364	1 737	356	421	1 375	1 437
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	2 123	1 909	470	384	1 479	1 285
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 212	5 493	1 448	1 856	4 316	4 562
9. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i> . .	2 572	2 563	628	585	1 890	1 796
Total 1—9	28 292	24 657	5 279	5 586	18 492	17 700
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	12 446	11 689	2 420	2 550	8 444	8 671
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i> .	8 470	7 853	1 044	1 020	6 937	6 783
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives suisses</i> .	540	307	49	44	261	381
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	503	802	154	107	760	353
Total 10—13	21 959	20 651	3 667	3 721	16 402	16 188
14. Über 3- bis 6 monatige Bankguthaben — <i>Avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	36	35	27	36	67
15. Zinsen von über 3- bis 6 monatigen Bankguthaben — <i>Intérêts d'avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	49	41	24	42	79
16. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i> . . .	—	66	15	13	56	49
17. Zuschlag zur Couponsteuer — <i>Suppléments à l'impôt sur coupons</i>	—	8 704	1 725	1 803	6 619	7 882
Total 14—17	—	8 855	1 816	1 867	6 753	8 077
18. Bussen — <i>Amendes</i>	24	28	4	14	24	25
Total 1—18	50 275*	54 191*	10 766	11 188	41 671	41 990
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	47 133	51 091	10 254	10 651	38 978	40 000
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	3 142	3 100	512	537	2 693	1 990

* Ohne Nachholungsstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.* Dieser beträgt — *Celui-ci se monte à:* 1932: Fr. 404 660
1933: „ 802 600
1934: „ 453 234

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

26

1	1932	1933	1934	1935
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
I ^{er} trimestre	69 031	61 064	61 712	49 465
II ^e trimestre	69 223	68 716	72 584	66 006
III ^e trimestre	63 819	70 220	63 999	67 373
IV ^e trimestre	87 959	74 770	70 871	
Janv.-Sept.	202 073	200 000	198 295	182 844
Année	290 032	274 770	269 166	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Année	25 416	26 830	39 014	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

27

1	Basel — Bâle			Zürich — Zurich		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	in — en kg					
Janvier				13 613	20 932	23 018
Février	10 498	35 680	14 770	18 465	17 128	21 851
Mars				12 286	16 820	22 548
Avril				13 762	18 419	22 634
Mai	25 332	35 525	7 408	12 549	19 558	24 072
Juin				17 890	12 898	19 452
Juillet				16 667	15 302	24 398
Août	23 530	49 602	25 791	16 177	12 616	30 227
Septembre				11 712	19 752	31 385
Octobre				11 109	14 910	33 979
Novembre	28 909	11 378		13 057	17 646	31 305
Décembre				15 473	19 105	
Janv.-Sept.	59 360	120 807	47 969	133 121	153 425	219 585
Janv.-Nov.				167 287	185 981	284 869
Année	88 269	132 185		172 760	205 086	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

28

1	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
Janvier	15 351	16 675	20 046	5 765	3 172	5 902	34	88	79	21 150	19 935	26 027
Février	19 297	21 233	23 309	11 074	7 128	5 599	81	61	93	30 452	28 422	29 001
Mars	17 250	18 882	21 337	9 972	4 081	8 670	119	65	147	27 341	23 028	30 154
Avril	19 111	21 890	19 588	4 917	7 081	6 641	93	64	83	24 121	29 035	26 312
Mai	20 352	19 095	24 975	7 150	6 118	6 609	86	56	278	27 588	25 269	31 862
Juin	19 791	21 242	25 166	6 015	8 947	5 513	77	111	177	25 383	30 300	30 856
Juillet	22 373	16 453	28 285	7 417	5 739	5 371	78	100	169	29 868	22 290	33 825
Août	22 551	22 357	27 235	6 538	6 541	8 298	43	131	120	29 132	29 029	35 653
Septembre	28 386	27 938	32 464	6 883	8 264	6 750	94	102	116	35 363	36 304	39 330
Octobre	43 258	39 446	36 265	8 251	8 978	7 142	130	132	144	51 639	48 556	43 551
Novembre	32 818	34 608	27 566	8 338	7 412	8 019	114	157	111	41 270	42 177	35 696
Décembre	21 542	18 270		4 743	5 925		104	105		26 389	24 300	
Janvier-Nov.	260 538	259 819	286 236	82 320	73 461	74 514	949	1 067	1 517	343 307	334 345	362 267
Année	282 080	278 089		87 063	79 386		1 053	1 172		369 696	358 645	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung¹⁾
Production d'énergie des usines électriques publiques¹⁾

29

1	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36	1932/33	1933/34	1934/35	1935/36
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
Oktober	312	337	377	391	238	259	271	277	74	78	106	114
November	320	335	356		243	261	271		77	74	85	
Décembre	324	357	354		252	276	266		72	81	88	
Janvier	318	352	379		256	265	284		62	87	95	
Février	289	308	338		229	233	251		60	75	87	
Mars	308	323	373		239	248	265		69	75	108	
Avril	302	322	358		221	234	253		81	88	105	
Mai	318	354	378		235	246	256		83	108	122	
Juin	309	362	342		222	243	225		87	119	117	
Juillet	318	371	387		225	249	245		93	122	142	
Août	351	363	399		239	251	250		112	112	149	
Septembre	348	368	389		241	247	243		107	121	146	
Année hydrographique	3 817	4 152	4 430		2 840	3 012	3 080		977	1 140	1 350	
Nov.-Oct. ²⁾	3 662	3 842	4 192	4 444	2 741	2 861	3 024	3 086	921	981	1 168	1 358

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — *Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.*
²⁾ Angaben für die Graphik XI. — *Données servant à l'établissement du graphique XI.*

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — *groupé d'après les professions*

30

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habile- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — Offres d'emploi												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Novembre 1934	178	7	101	34	18	33	30	22	60	213	443	1 139
Décembre "	218	4	112	19	15	30	13	9	39	199	492	1 150
Janvier 1935	242	2	154	18	14	76	19	7	30	265	626	1 453
Février "	393	8	186	65	14	26	37	11	47	419	904	2 110
Mars . . . "	496	13	265	185	20	62	29	13	68	710	1 002	2 863
Avril . . . "	471	11	221	438	26	84	26	6	32	889	1 072	3 276
Mai . . . "	476	8	294	222	8	54	17	9	71	925	930	3 014
Juin . . . "	295	12	233	180	19	69	32	8	59	708	886	2 501
Juillet . . "	286	16	180	162	16	47	50	9	72	595	801	2 234
Août . . . "	139	18	206	185	38	54	70	27	63	463	826	2 089
Septembre "	129	6	179	38	16	43	29	9	55	357	731	1 592
October "	119	10	153	47	13	33	16	14	53	253	507	1 218
Novembre "												1 340
Stellensuchende — Demandes d'emploi												
Novembre 1934	1 521	1 060	1 011	26 378	3 217	5 113	10 332	9 961	4 341	2 296	10 779	76 009
Décembre "	2 104	1 133	1 249	36 003	3 813	5 493	12 394	10 570	4 375	2 001	12 061	91 196
Janvier . 1935	2 519	1 372	1 565	48 584	4 547	6 153	14 314	10 631	4 763	1 924	13 911	110 283
Février . . "	2 275	1 409	1 217	43 193	4 427	5 643	14 086	10 643	4 807	2 042	13 168	102 910
Mars . . . "	1 505	1 191	791	29 159	3 832	5 286	12 230	10 333	4 566	1 935	9 586	82 214
Avril . . . "	1 007	1 117	646	23 442	3 579	5 024	10 878	9 955	4 583	1 833	10 380	72 444
Mai . . . "	897	981	702	19 606	3 310	5 003	9 957	9 265	4 570	1 660	9 957	65 908
Juin . . . "	731	820	779	17 826	2 880	4 499	8 631	9 177	4 512	1 205	8 618	59 678
Juillet . . "	964	897	1 043	19 987	2 881	4 781	8 822	9 132	4 556	919	9 515	63 497
Août . . . "	1 242	860	1 011	22 453	2 811	5 160	8 826	9 016	4 453	1 009	9 815	66 656
Septembre "	1 157	938	833	23 659	3 108	5 519	9 241	8 691	4 556	1 595	9 826	69 123
October "	1 706	1 080	1 000	30 890	4 009	5 774	10 733	8 468	4 988	2 237	11 501	82 386
Novembre "												95 740

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

31

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	14 846	27 316	57 857	101 111	99 147	110 283	3 601	2 131	1 496	1 347	1 821	1 453
Février	13 462	26 886	63 708	96 273	91 233	102 910	3 920	2 877	2 034	2 107	2 600	2 110
Mars	10 138	19 919	52 288	71 809	70 109	82 214	4 695	4 722	3 481	3 738	3 539	2 863
Avril	8 791	16 036	44 958	60 894	54 210	72 444	4 378	4 594	3 015	3 786	4 049	3 276
Mai	9 545	14 365	41 798	57 163	44 087	65 908	4 042	3 627	2 458	3 680	3 396	3 014
Juin	9 002	14 433	41 441	53 860	46 936	59 678	3 341	2 853	2 042	2 695	2 911	2 501
Juillet	10 161	17 975*	45 448	50 864	49 198	63 497	2 623	2 499	1 743	2 485	2 280	2 234
Août	10 351	18 506	47 064	50 207	52 147	66 656	2 610	2 207	1 734	2 783	2 365	2 089
Septembre . .	11 613	19 789	49 532	49 140	51 387	69 123	2 652	2 284	1 719	2 122	2 153	1 592
October	15 268	27 783	58 127	56 399	59 621	82 386	1 754	1 407	1 477	1 794	1 683	1 218
Novembre . . .	18 354	36 920	68 286	71 721	76 009	95 740	1 627	1 329	1 180	1 157	1 139	1 340
Décembre . . .	23 045	50 570	81 887	94 967	91 196		1 488	1 132	1 349	1 307	1 150	
Moyenne annuelle	12 881	24 208	54 366	67 867	65 440		3 061	2 638	1 977	2 417	2 428	

* Die Angaben sind seit Juli 1931 wegen besserer Erfassung mit den früheren Zahlen nicht vollständig vergleichbar. — *A partir de juillet 1931, les données sont plus complètes et ne peuvent être comparés sans réserve avec les chiffres antérieurs.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1934		1935						
	Oct. ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	Août ²⁾	Sept. ¹⁾	Oct. ²⁾
1 Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	2 539 500	3 541 805	4 545 400	5 546 400	6 548 116	7 549 700	8 551 300	9 552 062	10 554 700
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	8.2	13.4	10.6	9.1	8.3	8.3	8.7	9.2	10.7
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	5.5	6.7	6.2	5.5	5.4	5.2	5.5	5.4	5.4

1) Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Frankr. <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Tschecho- slowakei <i>Tschéco- slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>	
	Stellen- suchende <i>De- mandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i>		Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Ange- meldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>				
	Anzahl in Tausend - <i>Nombre en milliers</i>											
	1	2	3	4	5 ²⁾	6	7	8	9	10	11	12
1934												
Sept. . .	51.4	153.8	173.1	65.7	325.5	2 281.8	1 721.7	356.7	887.3	576.3	289.2	
Octobre . .	59.6	156.9	173.4	74.3	332.0	2 267.7	1 776.2	381.6	905.1	599.5	294.9	
Nov. . .	76.0	158.3	193.2	84.7	363.5	2 352.7	1 807.7	416.6	969.9	668.9	333.4	
Déc. . .	91.2	215.2	212.7	115.1	399.1	2 604.4	1 793.0	454.3	961.7	752.3	413.7	
1935												
Janvier . .	110.3	241.4	223.3	111.7	424.5	2 973.5	1 934.8	532.1	1 011.7	818.0	498.8	
Février . .	102.9	225.4	220.8	102.9	421.7	2 764.2	1 913.1	544.6	955.5	833.2	515.6	
Mars . . .	82.2	191.1	206.5	98.6	400.5	2 401.9 ³⁾	1 819.1	526.5	853.2	804.8	506.2	
Avril . . .	72.4	174.9	181.1	87.9	372.1	2 233.2	1 744.8	491.8	803.1	734.5	473.2	
Mai . . .	65.9	163.7	159.6	64.8	339.3	2 019.3	1 704.0	459.2	755.3	666.4	419.2	
Juin . . .	59.7	157.4	146.6	63.5	319.1	1 876.6	1 636.0	433.4	638.1	606.0	364.9	
Juillet . .	63.5	161.9	138.4	56.9	303.2	1 754.0	1 589.6	415.8	638.0	566.6	305.6	
Août . . .	66.7	163.5 ¹⁾	136.1	56.6	292.6	1 706.2	1 605.0	380.7	628.3	557.7	270.2	
Sept. . .	69.1	162.8 ¹⁾	136.7		289.9	1 713.9	1 644.7	373.4	609.1	573.4	261.0	
Octobre . .	82.4					1 828.0 ¹⁾		380.7		602.8		
Nov. . .	95.7											

1) Provisorische Zahl - *Chiffre provisoire.* 2) Abgeänderte Zahlen - *Chiffres révisés* 3) Ab März 1935, inkl. Saar - *Dès mars 1935, y compris la Sarre.*

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

34

	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1932	1933	1934	1935
	in 1000 Tonnen - <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	137	127	182	182
Février . . .	122	142	164	154
Mars . . .	154	137	167	150
Avril . . .	155	138	163	150
Mai . . .	127	138	171	132
Juin . . .	172	147	171	168
Juillet . . .	144	170	219	162
Août . . .	181	170	228	243
Septembre . .	174	188	230	287
Octobre . . .	172	209	243	359
Novembre . .	187	186	225	385
Décembre . .	131	166	219	
Janvier-Nov.	1 725	1 752	2 163	2 372
Année . . .	1 856	1 918	2 382	

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

	Total		Total		davon - <i>dont</i>	
	1933	1934	1935		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
			in Tonnen - <i>en tonnes</i>			
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	77 366	65 052	161 201	155 732	5 469	
Février . . .	80 380	87 651	111 793	107 321	4 472	
Mars . . .	134 038	132 754	148 246	142 995	5 251	
Avril . . .	128 219	139 377	150 723	145 893	4 830	
Mai . . .	188 577	155 136	205 461	200 965	4 496	
Juin . . .	211 568	194 597	234 148	226 523	7 625	
Juillet . . .	220 452	187 042	265 874	261 332	4 542	
Août . . .	188 392	270 307	200 327	194 364	5 963	
Septembre . .	146 513	207 355	172 594	164 450	8 144	
Octobre . . .	149 768	158 228	195 246	188 855	6 391	
Novembre . .	125 289	151 648	202 337	196 708	5 629	
Décembre . .	44 823	148 756				
Janvier-Nov.	1 650 562	1 749 147	2 047 950	1 985 138	62 812	
Année . . .	1 695 385	1 897 903				

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 645	9 400	9 420	950	1 058	998	9 827	9 855	9 363
Février . . .	8 230	8 500	8 111	1 002	1 030	914	8 419	8 988	8 171
Mars	9 724	10 238	9 610	1 286	1 225	1 085	9 848	10 529	9 430
Avril	9 854	9 990	9 555	1 093	1 163	1 035	12 749	12 249	11 789
Mai	9 135	9 900	8 250	1 205	1 243	1 144	10 720	11 775	9 967
Juin	9 674	9 762	9 896	1 330	1 407	1 218	11 060	11 052	11 182
Juillet	10 300	10 100	9 745	1 347	1 375	1 255	14 898	14 301	14 039
Août	9 850	9 606	9 385	1 273	1 340	1 214	14 433	13 344	13 035
Septembre . . .	9 071	9 049	8 655	1 400	1 321	1 354	12 331	12 191	11 695
Octobre	12 350	10 500	9 123	1 434	1 406	1 593	12 576	10 877	9 704
Novembre . . .	7 650	7 775		1 300	1 225		8 429	8 242	
Décembre . . .	9 370	9 473		1 176	1 190		9 924	9 812	
Janvier-Oct. . .	97 833	97 045	91 750	12 320	12 568	11 810	116 861	115 161	108 375
Année	114 853	114 293		14 796	14 983		135 214	133 215	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 727	12 661	11 886	21 553	22 517	21 249	7 351	7 677	7 245
Février	12 576	12 909	11 798	20 995	21 897	19 969	7 161	7 466	6 808
Mars	17 294	17 153	15 398	27 143	27 682	24 827	9 257	9 438	8 465
Avril	13 916	14 614	13 362	26 664	26 863	25 152	9 094	9 159	8 575
Mai	14 981	15 269	14 269	25 702	27 043	24 236	8 766	9 220	8 263
Juin	17 656	18 101	16 145	28 716	29 153	27 327	9 791	9 939	9 317
Juillet	16 567	15 993	14 902	31 465	30 294	28 941	10 728	10 329	9 867
Août	15 883	15 909	13 986	30 316	29 253	27 021	10 336	9 974	9 213
Septembre . . .	18 881	17 791	16 839	31 213	29 982	28 534	10 642	10 222	9 729
Octobre	17 543	16 537	17 549	30 118	27 414	27 253	10 269	9 347	9 292
Novembre . . .	15 590	14 926		24 018	23 167		8 189	7 899	
Décembre . . .	16 343	16 179		26 267	25 991		8 956	8 862	
Janvier-Oct. . .	157 024	156 937	146 134	273 885	272 098	254 509	93 395	92 771	86 774
Année	188 957	188 042		324 170	321 256		110 540	109 532	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	22 480	23 356	22 135	19 837	18 941	18 430	2 643	4 415	3 705
Février	21 631	22 627	20 745	19 695	19 022	18 323	1 936	3 605	2 423
Mars	28 148	28 678	25 953	21 270	20 166	18 979	6 878	8 512	6 974
Avril	27 979	28 057	26 369	20 595	19 702	19 393	7 384	8 355	6 976
Mai	26 332	27 634	24 784	21 338	20 114	19 391	4 994	7 520	5 392
Juin	29 746	30 195	28 396	21 319	20 467	19 447	8 427	9 728	8 949
Juillet	32 507	31 320	30 000	21 704	20 732	19 789	10 803	10 588	10 211
Août	30 955	29 851	27 696	21 074	20 420	20 003	9 881	9 431	7 693
Septembre . . .	32 291	31 016	29 317	21 233	20 017	19 500	11 058	10 999	9 817
Octobre	31 426	28 801	28 531	20 711	19 543	19 373	10 715	9 258	9 158
Novembre . . .	24 583	23 727		20 049	18 706		4 534	5 021	
Décembre . . .	28 538	28 325		18 250	17 688		10 288	10 637	
Janvier-Oct. . .	283 495	281 535	263 926	208 776	199 124	192 628	74 719	82 411	71 298
Année	336 616	333 587		247 075	235 518		89 541	98 069	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*
²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	
	Betriebserträge . <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung - Administration des postes										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		11 766	12 063	12 154	10 496	10 246	10 248	1 270	1 817	1 906
Février		10 690	10 552	10 791	10 413	10 142	10 233	277	410	559
Mars		11 783	12 137	11 413	10 631	10 346	10 276	1 152	1 791	1 137
Avril		11 270	11 090	11 697	10 581	10 217	10 309	689	873	1 389
Mai		11 920	11 493	11 871	10 678	10 313	10 347	1 242	1 180	1 524
Juin		11 433	11 705	10 945	10 727	10 351	10 244	706	1 354	700
Juillet		11 892	12 097	12 379	10 810	10 467	10 393	1 082	1 630	1 986
Août		12 159	12 065	12 049	10 832	10 453	10 419	1 327	1 612	1 630
Septembre		11 846	11 329	11 105	10 761	10 293	10 361	1 085	1 036	744
Octobre		12 007	12 036	12 250	10 753	10 253	10 359	1 254	1 783	1 891
Novembre		11 831	11 717	10 558	10 557	10 057		1 273	1 660	
Décembre		15 793	15 473	10 917	10 461			4 876	5 012	
Janvier-October		116 766	116 567	116 654	106 682	103 081	103 189	10 084	13 486	13 466
Année		144 390	143 757		128 157	123 599		16 233	20 158	
Telegraphen- und Telephonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		7 410	7 912	7 925	3 463	3 512	3 465	3 947	4 400	4 460
Février		7 223	7 558	7 622	3 557	3 670	3 641	3 666	3 888	3 981
Mars		7 816	8 080	8 093	3 687	3 569	3 571	4 129	4 511	4 522
Avril		7 566	7 936	8 191	3 704	3 719	3 679	3 862	4 217	4 512
Mai		8 114	8 096	8 276	3 633	3 657	3 758	4 481	4 439	4 519
Juin		7 973	8 205	8 087	3 650	3 665	3 825	4 323	4 540	4 261
Juillet		8 175	8 277	8 466	3 626	3 904	3 845	4 549	4 373	4 621
Août		7 901	8 028	8 171	3 804	3 828	3 820	4 097	4 200	4 351
Septembre		8 089	8 120	8 318	3 901	3 809	3 786	4 188	4 311	4 532
Octobre		8 195	8 353	8 627	3 774	3 972	3 848	4 421	4 381	4 779
Novembre		7 926	7 863		3 547	3 799		4 379	4 064	
Décembre		8 268	8 240		3 415	4 240		4 853	4 000	
Janvier-October		78 462	80 565	81 776	36 799	37 305	37 238	41 663	43 260	44 538
Année		94 656	96 668		43 761	45 344		50 895	51 324	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

38

	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits %</i>
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6		7	8	9	10
Année 1934	6 752*	143 611*	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
Septembre 1934	7 284	160 542	2 115 567	1 408 842	3 524 409	7 264 470	5 240 071	1 250 541	26.0
Octobre "	6 388	121 936	1 576 642	553 371	2 130 013	5 415 559	2 655 911	807 470	21.4
Novembre "	6 092	109 863	1 098 680	321 178	1 419 858	3 731 171	1 955 829	569 000	17.3
Décembre "	6 390	124 050	1 078 838	604 999	1 683 837	4 218 831	3 978 874	819 705	21.3
Janvier 1935	6 390	133 185	1 040 010	573 339	1 613 349	5 205 580	5 822 227	1 102 807	26.7
Février "	6 404	133 623	1 035 558	626 680	1 662 238	5 149 977	5 981 146	1 113 123	29.8
Mars "	6 458	131 538	1 288 890	560 024	1 848 914	4 887 791	4 222 052	910 843	22.3
Avril "	6 337	124 624	1 499 954	80 689	2 306 643	5 419 976	3 733 806	915 002	24.5
Mai "	6 656	138 550	1 429 922	69 367	2 129 289	5 295 572	3 203 500	849 922	19.8
Juin "	7 334	167 047	1 929 960	115 704	3 086 664	6 497 716	4 333 798	1 083 514	21.6
Juillet "	7 535	187 170	2 760 028	211 057	4 871 085	1 279 505	850 670	2 130 175	36.7
Août "	7 546	188 109	2 679 980	296 085	5 646 065	1 414 199	1 255 608	2 669 807	45.8
Septembre "	7 231	157 278	1 999 606	123 357	3 222 963	7 591 189	5 026 634	1 261 823	26.7
Octobre "	6 241	116 360	1 438 189	46 946	1 901 135	5 370 039	2 303 932	767 971	21.3

* Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

39

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — Cantons	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Oct. 1934	492	12 681	7 766	1 685	9 451	58 887	26 865	85 752	21.8
	Juill. 1935	813	30 983	39 107	21 702	60 809	249 837	162 678	412 515	42.9
	Août "	815	31 043	32 001	26 469	58 470	259 332	217 646	476 978	49.6
	Sept. "	738	21 157	13 638	7 195	20 833	96 188	56 984	153 172	24.1
	Oct. "	472	12 163	6 895	1 268	8 163	63 019	29 385	92 404	24.5
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Oct. 1934	310	8 801	4 886	1 133	6 019	21 703	3 898	25 601	9.4
	Juill. 1935	575	24 126	29 199	28 354	57 553	149 376	137 552	286 928	38.4
	Août "	596	24 761	28 569	37 442	66 011	180 904	208 571	389 475	50.7
	Sept. "	544	16 632	10 628	8 738	19 366	48 887	35 951	84 838	17.0
	Oct. "	302	7 532	4 442	888	5 330	19 575	2 794	22 369	9.6
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Oct. 1934	884	17 631	19 961	5 896	25 857	50 208	13 685	63 893	11.7
	Juill. 1935	1 068	29 474	50 571	46 868	97 439	198 178	161 338	359 516	39.3
	Août "	1 075	29 635	49 789	63 338	113 127	212 899	246 953	459 852	50.1
	Sept. "	1 034	26 428	31 977	21 380	53 357	89 512	67 177	156 689	19.8
	Oct. "	864	16 363	15 103	3 646	18 749	40 559	7 797	48 356	9.5
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Oct. 1934	780	9 962	11 258	1 862	13 120	25 948	4 030	29 978	9.7
	Juill. 1935	875	13 609	22 273	6 392	28 665	130 299	23 589	153 888	36.5
	Août "	862	13 339	19 663	7 988	27 651	129 696	29 075	158 771	38.4
	Sept. "	846	12 421	13 397	3 760	17 157	53 896	10 344	64 240	17.2
	Oct. "	773	9 564	10 070	1 759	11 829	30 642	3 612	34 254	11.6
Tessin	Oct. 1934	746	13 804	17 354	6 465	23 819	105 076	46 105	151 181	35.3
	Juill. 1935	733	13 732	14 677	12 082	26 759	62 313	48 992	111 305	26.1
	Août "	734	13 911	19 558	19 062	38 620	89 163	83 687	172 850	40.1
	Sept. "	732	13 748	22 522	11 248	33 770	114 993	61 297	176 290	42.7
	Oct. "	721	13 335	14 286	4 048	18 334	93 479	26 048	119 527	28.9
Genfersee ³⁾ . . <i>Lac Léman³⁾</i>	Oct. 1934	396	15 441	16 564	11 032	27 596	61 618	69 649	131 267	27.4
	Juill. 1935	408	16 484	16 045	28 175	44 220	64 616	104 453	169 069	33.1
	Août "	398	16 219	17 249	43 807	61 056	76 903	160 333	237 236	47.2
	Sept. "	390	15 371	21 185	25 156	46 341	79 852	128 170	208 022	45.1
	Oct. "	381	14 369	16 245	10 999	27 244	62 472	68 318	130 790	29.4
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Oct. 1934	156	4 744	1 033	553	1 586	23 704	25 788	49 492	33.7
	Juill. 1935	209	7 200	3 715	2 281	5 996	50 838	39 958	90 796	40.7
	Août "	209	7 186	3 552	2 650	6 202	61 685	52 627	114 312	51.3
	Sept. "	196	5 933	1 418	936	2 354	30 849	27 436	58 285	32.7
	Oct. "	157	4 859	1 114	394	1 508	27 342	21 797	49 139	32.6
Jura ⁴⁾	Oct. 1934	329	3 810	6 636	1 070	7 706	12 712	2 322	15 034	12.7
	Juill. 1935	344	4 709	7 823	3 014	10 837	23 711	10 413	34 124	23.4
	Août "	345	4 834	7 312	4 312	11 624	28 446	23 154	51 600	34.4
	Sept. "	339	4 248	6 743	1 761	8 504	13 274	5 537	18 811	14.8
	Oct. "	327	3 678	6 662	841	7 503	12 463	1 702	14 165	12.4
Wallis <i>Valais</i>	Oct. 1934	197	4 053	5 200	805	6 005	14 724	6 779	21 503	17.1
	Juill. 1935	401	13 508	26 335	13 485	39 820	114 153	57 156	171 309	40.9
	Août "	406	13 788	23 494	19 457	42 951	131 662	92 130	223 792	52.4
	Sept. "	320	8 398	10 961	4 722	15 683	33 117	19 003	52 120	20.7
	Oct. "	183	3 899	4 559	479	5 038	15 378	5 527	20 905	17.3
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Oct. 1934	2 098	31 009	66 984	24 870	91 854	166 979	66 790	233 769	24.3
	Juill. 1935	2 109	33 345	66 283	48 704	114 987	236 184	104 541	340 725	33.0
	Août "	2 106	33 393	66 883	71 560	138 443	243 509	141 432	384 941	37.2
	Sept. "	2 092	32 942	67 137	38 461	105 598	198 621	90 735	289 356	29.3
	Oct. "	2 061	30 598	63 813	22 624	86 437	172 110	63 952	236 062	24.9
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Oct. 1934	6 388	121 936	157 642	55 371	213 013	541 559	265 911	807 470	21.4
	Juill. 1935	7 535	187 170	276 028	211 057	487 085	1 279 505	850 670	2 130 175	36.7
	Août "	7 546	188 109	267 980	296 085	564 065	1 414 199	1 255 608	2 669 807	45.8
	Sept. "	7 231	157 278	199 606	123 357	322 963	759 189	502 634	1 261 823	26.7
	Oct. "	6 241	116 360	143 189	46 946	190 135	537 039	230 932	767 971	21.3

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾
Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

40

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- über- schuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1934	1935	1934	1935	1934	1935	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1912 ¹⁾	1 979	1 358	621	Janvier . . .	112.1	93.7	57.0	60.6	55.1	33.1	
1913	1 920	1 376	544	Février . . .	112.6	93.5	65.7	67.0	46.9	26.5	
1914	1 478	1 187	291	Mars	128.1	105.9	76.7	72.4	51.4	33.5	
1915	1 680	1 670	10	Avril	120.0	109.2	70.0	68.3	50.0	40.9	
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Mai	119.2	109.8	68.7	66.5	50.5	43.3	
1917	2 405	2 323	82	Juin	120.6	110.0	67.0	67.3	53.6	42.7	
1918	2 401	1 963	438	Juillet . . .	115.0	110.1	62.3	62.2	52.7	47.9	
1919	3 533	3 298	235	Août	113.9	96.0	65.9	59.2	48.0	36.8	
1920	4 243	3 277	966	Septembre . .	114.1	100.3	75.6	66.8	38.5	33.5	
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Octobre . . .	125.0	116.6	75.2	75.9	49.8	40.7	
1922	1 914	1 689	225	November . .	118.4	113.3	79.9	79.4	38.5	33.9	
1923	2 243	1 717	527	Décembre . .	135.5		80.3		55.2		
1924	2 504	2 009	495	Janvier-Nov. .	1 299.0	1 158.4	764.0	745.6	535.0	412.8	
1925	2 634	2 030	604	Année	1 434.5		844.3		590.2		
1926	2 415	1 826	589								
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								

¹⁾ Von 1912—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — *De 1912 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.*

²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — *De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.*

³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — *Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.*

⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.*

⁵⁾ Ausfuhrüberschuss — *Excédent des exportations.*

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen* — Commerce extérieur, groupes principaux*

41

1	Jahr Année	II				Ganzes Jahr Année
		I	II	III	IV	
		Quartal — Trimestre				
In Millionen Franken — En millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation :						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1933	103.0	95.7	92.0	109.7	400.4
	1934	86.6	87.3	79.3	101.0	354.2
	1935	70.3	86.6	74.3		
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1933	107.4	143.9	97.5	132.1	480.9
	1934	111.1	110.6	111.3	113.7	446.7
	1935	95.2	106.2	101.7		
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1933	165.9	178.7	173.8	194.8	713.2
	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
	1935	127.7	136.6	130.0		
Ausfuhr — Exportation						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1933	16.3	19.3	17.1	19.1	71.8
	1934	14.1	15.9	14.6	17.8	62.4
	1935	13.6	14.2	14.3		
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1933	25.9	18.3	22.3	27.7	94.2
	1934	20.2	18.5	20.8	29.9	89.4
	1935	22.0	28.4	17.8		
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1933	163.8	173.9	163.7	185.4	686.8
	1934	165.2	171.1	168.4	187.8	692.5
	1935	164.4	159.6	155.5		

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr, der fast ausschliesslich die Fabrikatziffern beeinflusst. — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement qui entre presque exclusivement dans les chiffres des produits fabriqués.*

Gliederung des Fabrikatimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie*
*Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination**

	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:						
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1933	92.6	106.1	97.5	107.8	404.0
	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
	1935	70.7	81.0	74.2		
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1933	73.8	72.6	76.8	87.0	309.2
	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
	1935	57.0	55.6	55.8		
Ausfuhr — Exportation:						
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1933	67.6	73.9	72.7	76.9	291.1
	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
	1935	71.8	71.6	73.2		
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1933	96.2	100.0	91.0	108.5	395.7
	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
	1935	93.1	88.0	82.3		

42

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

1	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Novembre		Janvier-novembre	
	1934	1935	1934	1935
2	3	4	5	
Textilindustrie — Industrie textile	14.5	10.5	170.2	128.6
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2.7	1.9	33.5	24.1
dont: Stickereten — <i>Broderies</i>	1.4	1.2	14.2	11.5
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	3.7	3.3	56.6	42.7
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	2.6	1.6	22.7	19.4
Schappe — <i>Schappe</i>	0.5	0.9	5.1	2.8
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	2.0	1.2	22.2	15.1
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonnerie et tricotage</i>	0.4	0.4	4.5	3.6
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.5	0.1	3.5	2.9
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.4	0.4	4.4	3.7
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.8	0.1	3.5	2.8
Metallindustrie — Industrie métallurgique	23.6	31.8	213.8	238.8
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1 771.8	2 075.8	12436.8	14823.7
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	13.2	15.2	94.4	109.8
Maschinen — <i>Machines</i>	7.4	9.3	86.0	88.5
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.6	2.7	26.9	26.6
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	0.4	4.6	6.0	13.9
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	3.2	3.1	38.4	37.2
davon: Käse — <i>Fromage</i>	2.7	2.8	32.4	31.6
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.8	0.2	4.8	4.6
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.2	0.1	1.2	1.0
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	11.2	10.8	111.8	114.8
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	5.9	6.0	59.6	60.4
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	3.2	3.5	33.3	39.0
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	2.1	1.8	18.9	15.4
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.8	0.7	12.9	11.8
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	36.6	84.5	1 064.1	1 112.4
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	0.4	0.8	13.0	12.2

43

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

44

	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Novembre		Janv.-novembre		Novembre		Janv.-novembre	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	270	257	2 379	2 150	3 001	2 698	24 743	22 476
Rohseide — Soie brute	5	8	47	55	630	1 375	8 242	7 858
Rohwolle — Laine brute	100	41	830	821	1 502	813	19 143	14 139
Kammzug — Trait	24	21	187	198	972	861	8 837	7 960
Schapperohstoff — Déchets de soie et peignée	26	14	228	201	674	351	6 615	5 299
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	61	21	530	367	161	87	1 516	1 046
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	970	601	14 982	10 049	675	388	9 996	6 866
Baueisen — Fer pour la construction	776	628	12 059	9 281	995	909	14 280	12 322
Rohkupfer — Cuivre brut	126	182	1 329	1 361	660	1 087	7 959	7 242
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	234	245	1 499	2 254	482	429	3 367	4 367
Andere industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre	1 985	1 191	22 077	15 456	2 015	1 367	21 167	15 538
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	59	85	555	574	477	696	5 118	4 948
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	10	27	133	167	638	1 262	7 622	9 119
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	101	123	1 080	1 174	692	1 083	7 948	8 490
Hanfgeknüpf, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille	3	2	31	27	89	80	937	830
Rohtabak — Tabac brut	61	63	588	589	1 235	1 223	12 277	11 918
Braustoffe — Matières à brasser	350	197	4 631	3 557	1 391	911	14 022	10 946
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	474	432	3 867	3 896	817	911	6 765	8 159
Kakaobohnen — Fèves de cacao	28	37	682	717	122	208	3 139	3 247
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	788	250	10 859	9 083	236	73	3 249	2 849
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	25 539	26 011	286 150	285 113	7 064	6 338	81 762	70 532
Benzin — Benzine	1 693	1 480	20 202	19 322	1 674	1 520	21 565	19 396
Petroleum — Pétrole	249	221	2 231	2 192	227	180	2 149	1 900
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	1 573	1 535	14 324	15 159	1 089	1 012	10 866	10 574
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	147	235	1 868	1 972	453	645	6 086	5 777
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	70	67	1 216	1 008	1 878	1 790	34 086	26 842
Maschinen — Machines	313	150	2 778	1 914	5 558	3 710	53 686	43 689
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	22	20	222	191	2 745	2 565	26 611	24 248
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	3	2	48	39	758	655	15 042	11 756
Kunstseide — Soie artificielle	23	20	262	210	1 145	905	13 524	9 853
Baumwollgarne — Fils de coton	35	26	287	283	1 311	947	11 434	10 254
Baumwollgewebe — Tissus de coton	29	30	427	343	1 567	1 659	25 178	20 363
Seidenstoffe — Etoffes en soie	10	8	140	120	1 941	1 501	26 907	21 023
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine	8	7	115	110	1 111	960	17 858	15 713
Schuhe — Chaussures	13	6	80	53	818	426	6 230	4 257
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	3 924	4 520	40 784	44 898	4 450	5 164	46 787	50 586
Fasswein — Vins en fûts hl.	84 719	82 617	976 762	738 354	3 077	2 326	33 741	22 780
Kristallzucker — Sucre cristallisé	1 498	823	13 694	10 937	1 627	926	16 834	11 728
Butter — Beurre	—	—	29	7	8	12	461	213
Eier — Oeufs	99	108	1 374	1 278	1 349	1 478	13 268	12 427
Rohkaffee — Café brut	125	128	1 282	1 713	1 297	1 009	13 253	14 473
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	56	84	255	719	26	34	124	276
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	434	304	7 964	7 810	1 160	944	28 693	28 410
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	4 002	5 875	43 692	39 150	4 017	5 888	39 761	38 517

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

45

Länder — Pays	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	<i>Novembre</i>		<i>Janvier-novembre</i>		<i>Novembre</i>		<i>Janvier-novembre</i>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	30 845	28 828	355 065	307 792	19 443	16 650	162 274	154 390
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 892	2 493	31 704	26 008	2 362	2 098	21 614	20 141
Frankreich - <i>France</i>	20 112	17 375	208 050	188 298	9 791	11 630	111 460	109 441
Italien - <i>Italie</i>	8 222	7 660	105 156	84 637	9 072	6 420	67 814	68 358
Belgien - <i>Belgique</i>	4 616	3 473	46 514	36 494	2 120	1 709	21 442	20 478
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	3 609	3 533	34 823	33 031	2 243	1 982	24 085	22 012
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 082	6 260	83 276	68 774	6 649	8 124	76 823	70 243
Irland - <i>Irlande</i>	100	120	1 388	1 388	139	109	1 245	793
Spanien - <i>Espagne</i>	3 053	2 922	27 478	23 059	1 941	2 526	18 719	20 574
Portugal - <i>Portugal</i>	185	219	1 622	1 833	271	354	4 838	4 359
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 090	877	8 762	10 035	864	892	8 557	7 834
Island - <i>Islande</i>	3	—	4	1	2	—	28	8
Norwegen - <i>Norvège</i>	301	390	5 735	4 048	352	548	3 894	3 812
Schweden - <i>Suède</i>	922	1 204	11 373	9 354	1 221	1 808	12 008	13 981
Finnland - <i>Finlande</i>	220	111	1 797	1 344	326	310	2 500	2 711
Lettland - <i>Lettonie</i>	97	64	499	1 832	34	85	654	710
Litauen - <i>Lithuanie</i>	150	68	769	2 133	81	106	2 215	892
Estland - <i>Esthonie</i>	68	105	332	402	43	73	457	572
Polen - <i>Pologne</i>	1 271	2 125	13 472	14 188	1 047	1 459	11 434	12 517
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	4 432	3 628	39 568	35 368	2 179	2 678	20 565	21 762
Ungarn - <i>Hongrie</i>	726	2 061	21 758	15 886	629	968	6 617	8 803
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 339	1 054	11 760	8 891	1 008	647	6 496	6 469
Griechenland - <i>Grèce</i>	237	220	2 495	2 482	227	304	2 277	2 572
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	577	617	6 452	3 971	358	619	3 631	4 648
Rumänien - <i>Roumanie</i>	2 274	5 714	23 139	31 372	2 789	696	14 274	10 186
Russland - <i>Russie</i>	372	893	9 796	8 046	324	857	5 468	5 040
Türkei - <i>Turquie</i>	540	719	3 655	4 607	306	305	3 699	3 135
Aegypten - <i>Egypte</i>	2 292	1 765	15 388	13 862	465	716	5 080	4 696
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	880	1 392	10 272	12 226	1 110	1 238	11 909	11 172
Brittisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 294	980	13 168	12 395	1 090	1 249	11 145	11 494
Straits Settlements	139	113	1 544	1 752	147	163	1 523	1 993
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	624	707	6 587	5 709	310	295	3 472	3 182
China - <i>Chine</i>	572	942	4 624	7 862	715	549	8 015	7 047
Japan - <i>Japon</i>	588	749	5 164	5 940	638	875	8 349	9 701
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	874	1 047	10 991	9 725	1 809	739	10 958	10 921
Kanada - <i>Canada</i>	1 022	641	14 026	11 868	610	727	6 574	7 051
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	5 050	5 423	68 694	61 518	3 840	5 418	43 705	44 265
Brasilien - <i>Brésil</i>	867	798	9 600	9 933	825	587	7 699	7 486
Argentinien - <i>Argentine</i>	6 310	3 856	46 075	50 389	853	1 083	11 975	12 493
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 210	1 890	28 342	22 462	1 262	1 213	11 947	10 559
Australien - <i>Australie</i>	351	224	8 050	7 398	429	572	6 618	7 076

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

46

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			- Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier 1935	5 531	—	5 531	18 158	—	18 158	+ 12 627	—	+ 12 627
Février "	14 117	—	14 117	60 106	—	60 106	+ 45 989	—	+ 45 989
Mars "	28 976	—	28 976	83 552	—	83 552	+ 54 576	—	+ 54 576
Avril "	35 294	—	35 294	462 696	—	462 696	+427 402	—	+427 402
Mai "	17 600	—	17 600	211 138	—	211 138	+193 538	—	+193 538
Juin "	31 603	—	31 603	48 868	—	48 868	+ 17 265	—	+ 17 265
Juillet "	20 856	—	20 856	16 520	—	16 520	— 4 336	—	— 4 336
Août "	42 888	—	42 888	14 336	—	14 336	— 28 552	—	— 28 552
Septembre "	40 949	—	40 949	23 057	—	23 057	— 17 892	—	— 17 892
Octobre "	40 289	—	40 289	36 103	—	36 103	— 4 186	—	— 4 186
Novembre "	16 200	—	16 200	19 059	—	19 059	+ 2 859	—	+ 2 859
Décembre "									
Janv.-nov. 1935	294 303	—	294 303	993 593	—	993 593	+699 290	—	+699 290
Janv.-nov. 1934	288 929	81 589	370 518	408 511	97 038	505 549	+119 582	+ 15 449	+135 031

Verkehr nach Ländern, 1935 — *Mouvement par pays, 1935*

1	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>	
	Novembre	Janv.-nov.	Novembre	Janv.-nov.	Novembre	Janv.-nov.	Novembre	Janv.-nov.
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	28	1 901	—	—	100	29 210	—	—
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	27	—	—	2	47 082	—	—
Frankreich - <i>France</i>	6 949	100 965	—	—	16 826	644 452	—	—
Italien - <i>Italie</i>	5 686	66 740	—	—	29	3 018	—	—
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	433	12 593	—	—	581	11 117	—	—
Grossbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	362	40 711	—	—	1 377	202 241	—	—
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	—	2 189	—	—	—	208	—	—
Spanien - <i>Espagne</i>	290	1 077	—	—	3	166	—	—
Belgien - <i>Belgique</i>	—	2 297	—	—	—	45 030	—	—
Tschechoslovakei } <i>Tchécoslovaquie</i> }	2 250	61 153	—	—	7	156	—	—
Schweden - <i>Suède</i>	4	35	—	—	—	305	—	—
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	—	228	—	—
Palästina - <i>Palestine</i>	113	3 245	—	—	33	2 416	—	—
Polen - <i>Pologne</i>	63	122	—	—	19	7 356	—	—
Syrien - <i>Syrie</i>	—	869	—	—	—	5	—	—
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	22	379	—	—	82	603	—	—
Total	16 200	294 303	—	—	19 059	993 593	—	—

Gliederung des Goldverkehrs 1935 — *Détail du mouvement de l'or, 1935*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ . <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	14 033	272 321	—	—	16 418	968 755	—	—
Gold für gewerbliche Zwecke ²⁾ <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie²⁾</i>	2 167	21 982	—	—	2 641	24 838	—	—
Total	16 200	294 303	—	—	19 059	993 593	—	—

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

47

Monatsende Fin de mois	Gold — Or									
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
	In sh ¹) per Unze Feingold — En sh ¹) par once de fin					In Fr. per kg Feingold in London ²) En francs pour un kg d'or fin à Londres ²)				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	84. 11 ¹ / ₂	119.7	121. 3 ¹ / ₂	133.1	142.1	3 432	3 403	3 418	3 444	3 460
Février . . .	84. 11 ¹ / ₂	118.5	121. 2	137.1	144.1	3 446	3 426	3 418	3 458	3 456
Mars . . .	84. 9 ³ / ₄	109.1	120.4	135.5 ¹ / ₂	145.1	3 443	3 415	3 437	3 446	3 466
Avril . . .	84. 9 ³ / ₄	112.10	122.9	135.8	144.8	3 442	3 417	3 453	3 440	3 459
Mai . . .	84. 9 ³ / ₄	112.5	123.10	136.11 ¹ / ₂	142.0	3 427	3 406	3 446	3 440	3 498
Juin . . .	84. 9 ⁷ / ₈	114.8	123.0	137.10 ¹ / ₂	141.4 ¹ / ₂	3 426	3 408	3 460	3 441	3 421
Juillet . . .	84. 11 ¹ / ₄	117.5	124.0	138.0 ¹ / ₂	140.8	3 400	3 399	3 431	3 427	3 420
Août . . .	84. 10	118.10	129.7	140.11 ¹ / ₂	140.1 ¹ / ₂	3 407	3 417	3 443	3 416	3 430
Septembre .	105.3	119.5	133.1	141.1 ¹ / ₂	141.7	3 299	3 435	3 426	3 422	3 438
Octobre . .	107.3	125.5	130.7	139.7	141.5	3 405	3 433	3 426	3 436	3 440
Novembre .	117.11	130.8	125. 1 ¹ / ₂	139.8 ¹ / ₂	141.0 ¹ / ₂	3 426	3 453	3 434	3 446	3 459
Décembre .	121.11	123.9	126.6	141.0		3 400	3 426	3 435	3 449	

¹) Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.

²) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

48

1	Gesamtindex der landw. Produktpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . . .	114	116	107	112	112	112	99	95	89	105	125	87
Février . . .	110	115	105	112	112	112	92	95	86	105	130	85
Mars . . .	109	113	103	112	112	112	94	96	84	109	127	79
Avril . . .	112	111	103	112	112	112	101	97	86	111	117	79
Mai . . .	112	109	103	112	112	112	102	97	91	109	114	77
Juin . . .	110	107	104	112	112	112	98	94	93	103	105	74
Juillet . . .	109	107	106	112	112	112	97	92	95	103	101	79
Août . . .	111	108	113	112	112	112	97	91	101	107	102	98
Septembre .	114	108	114	112	112	112	99	91	101	121	102	106
Octobre . .	116	109	114	112	112	112	99	93	101	123	103	107
Novembre .	117	110	115	112	112		98	92		123	100	
Décembre .	117	109		112	112		96	93		124	96	
Moyenne annuelle	118 ¹)	111 ¹)		112	112		98	94		112	110	

¹) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangende landwirtschaftliche Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

49

1	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent				
2	3	4	5	6	
Janvier . .	115	101	91	92	88
Février . .	115	100	90	91	88
Mars . . .	114	99	90	91	86
Avril . . .	112	98	91	90	87
Mai . . .	111	96	92	89	88
Juin . . .	110	95	91	89	89
Juillet . .	109	94	92	89	90
Août . . .	108	95	91	90	91
Septembre .	106	95	91	89	92
Octobre . .	106	95	91	90	93
Novembre .	106	94	91	89	93
Décembre .	103	92	91	89	
Moyenne annuelle	110	96	91	90	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

50

1	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent				
2	3	4	5	6	
Janvier . .	156	144	133	131	128
Février . .	155	142	133	131	127
Mars . . .	153	142	132	130	127
Avril . . .	151	140	131	130	127
Mai . . .	150	139	130	129	126
Juin . . .	150	138	131	129	127
Juillet . .	150	138	131	129	128
Août . . .	149	137	131	129	129
Septembre .	149	136	131	129	129
Octobre . .	148	136	131	129	129
Novembre .	147	135	131	129	130
Décembre .	145	134	131	129	
Moyenne annuelle	150	138	131	129	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

51

	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
	1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
	1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
	1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.8	
Oct. 1934	108	69	87	110	60	54	115	87	97	83	89.6	
Nov. „	108	69	87	110	60	54	115	87	97	83	89.4	
Déc. „	107	69	88	107	60	54	115	87	98	84	89.0	
Janvier 1935	104	71	90	105	59	54	116	87	98	83	88.3	
Février „	103	72	90	105	58	53	116	88	96	88	87.6	
Mars „	101	72	89	104	60	51	115	88	97	88	86.4	
Avril „	101	73	90	104	60	52	115	88	99	88	87.1	
Mai „	102	73	90	104	62	54	113	88	98	88	87.6	
Juin „	102	77	93	104	60	55	113	97	96	88	88.6	
Juillet „	104	83	93	104	60	57	113	96	96	87	89.9	
Août „	108	82	94	104	61	56	114	96	95	83	91.4	
Sept. „	109	81	93	102	62	58	114	96	97	83	92.2	
Oct. „	111	80	93	102	62	59	114	97	99	83	93.3	
Nov. „											92.8	

1) Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929=100

52

	Schweiz <i>Suisse</i> Officiel	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <i>France</i> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien <i>Italie</i> Camera di comm. di Milano	Belgien <i>Belgique</i> Officiel	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i> Officiel	Polen <i>Pologne</i> Officiel	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	90	91	87	90	87	88	91	89	87	89	89
	1931	78	77	77	76	79	80	81	78	74	81	77
	1932	68	68	75	65	78	68	70	73	62	75	68
	1933	64	69	75	63	76	64	68	66	59	72	61
	1934	64	79	77	63	81	60	72	65	56	74	58
Sept. 1934	63	81	77	.	81	58	73	65	55	75	57	
Oct. „	63	80	77	.	81	57	74	65	55	75	57	
Nov. „	63	80	77	.	82	57	74	65	55	76	56	
Déc. „	63	81	77	.	82	55	74	65	55	76	55	
Janvier 1935	62	83	77	62	82	56	74	65	55	76	55	
Février „	62	83	77	62	82	55	73	66	55	76	54	
Mars „	61	83	76	61	82	53	73	67	54	77	54	
Avril „	62	84	77	61	82	54	73	69	62	76	54	
Mai „	62	84	77	61	82	54	73	70	65	77	55	
Juin „	63	84	77	61	83	53	74	71	65	77	55	
Juillet „	64	83	77	61	83	51	74	71	65	79	55	
Août „	65	84	77	61	82	53	75	72	65	77	56	
Sept. „	65	85	78	62	82	53	75		66	77	55	
Oct. „		84		63	84	54			67	77		

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

53

Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>														
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>	Brenn- u. Leucht- stoffe <i>Chauf- fage et éclair- rage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Logement</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle	1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	168
	1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	162
	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180
	1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184
	1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185
1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	
Oct. 1934	125	119	81	131	95	69	98	112	114	115	115	115	182	129
Nov. „	125	130	83	131	95	69	99	112	115	115	115	115	182	129
Déc. „	125	129	83	129	95	69	99	112	114	116	115	115	182	129
Janvier 1935	125	113	84	126	95	68	100	111	113	115	115	114	182	128
Février „	125	106	84	123	95	67	100	112	112	115	115	113	182	127
Mars „	125	98	84	121	95	67	101	111	112	115	115	113	182	127
Avril „	125	91	83	121	95	67	102	111	111	115	114	112	182	127
Mai „	125	94	84	122	95	66	102	110	111	114	114	112	180	126
Juin „	125	96	83	123	95	68	136	110	113	113	114	113	180	127
Juillet „	125	97	84	124	95	93	139	110	115	113	114	114	180	128
Août „	125	109	85	129	96	93	123	110	116	113	114	115	180	129
Sept. „	125	116	86	131	96	93	108	110	116	113	114	115	180	129
Oct. „	125	128	89	132	98	94	109	109	117	113	112	116	180	129
Nov. „									118					130

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1929 = 100

54

	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays- Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frank- reich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	Milano <i>Milan</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	98	96	96	96	100	104	96	97	104	93
	1931	93	87	90	90	101	102	88	89	93	85
	1932	86	78	88	84	101	95	78	86	84	94
	1933	81	75	85	83	99	93	77	82	83	93
	1934	80	79	86	83	99	93	79	79	79	92
Sept. 1934	80	81	87	83	99	92	79	76	80	92	65
Oct. „	80	81	88	—	99	—	79	77	81	92	65
Nov. „	80	81	88	—	100	—	79	77	81	92	63
Déc. „	80	81	87	83	100	91	79	78	79	91	63
Janvier 1935	79	82	87	—	100	—	79	77	78	91	63
Février „	79	82	86	—	100	—	79	78	77	91	62
Mars „	79	82	85	81	100	89	79	78	75	92	62
Avril „	79	83	85	—	100	—	79	78	76	92	61
Mai „	78	83	85	—	100	—	80	78	77	93	62
Juin „	79	83	87	81	101	88	80	79	79	95	63
Juillet „	79	83	87	—	101	—	81	79	79	95	65
Août „	80	83	87	—	101	—	81	79	—	95	64
Sept. „	80	83	88	81	100	84	80	—	—	95	65
Oct. „							80			94	65

¹⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	147	126	113	101	98	95	155	148	132	119	118	114
Février . . .	144	124	111	99	97	95	154	146	129	117	117	113
Mars . . .	140	123	109	98	96	93	153	143	129	116	116	112
Avril . . .	138	122	109	98	95	94	152	142	128	116	116	112
Mai . . .	137	121	107	99	95	95	150	140	126	116	116	112
Juin . . .	135	119	106	98	95	96	151	141	126	117	116	114
Juillet . . .	136	119	104	99	95		152	140	124	117	115	
Août . . .	137	120	105	99	96		152	139	123	117	115	
Septembre . .	135	118	105	98	96		152	139	123	118	115	
Octobre . . .	136	119	106	98	97		152	139	124	118	115	
Novembre . . .	132	119	105	97	97		151	137	123	118	116	
Décembre . . .	129	115	101	98	96		149	134	121	118	115	

Grosshandelspreise — Prix de gros

56

1	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New York ¹⁾			Anvers	New York ¹⁾			Essen	New York ¹⁾		London	
	Cents			d.	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
1934												
31 Juillet . . .	109.25	1.74	9.75	25 ¹ / ₄	13.15	1.06	16 ⁸ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	9.—	21.77	20 ⁶ / ₁₆
31 Août . . .	113.62 ¹ / ₂	1.86	9.62 ¹ / ₂	23 ³ / ₄	13.35	1.08	16 ⁸ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	9.—	21.77	21 ⁷ / ₈
30 Septembre	117.62 ¹ / ₂	1.87	9.50	24 ¹ / ₈	12.70	1.11 ¹ / ₂	15 ¹³ / ₁₆	4 ³ / ₄	14.—	9.—	21.77	22 ⁵ / ₁₆
31 Octobre . .	110.50	1.81	9.25	24 ³ / ₄	12.40	1.15 ¹ / ₂	13 ⁸ / ₁₆	4 ¹ / ₄	14.—	9.—	21.77	23 ⁸ / ₈
30 Novembre	114.—	1.81	9.25	23 ¹ / ₂	12.80	1.24 ¹ / ₂	14 ¹ / ₁₆	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	24 ⁵ / ₈
31 Décembre	116.12 ¹ / ₂	1.86	9.37 ¹ / ₂	23 ⁷ / ₈	12.85	1.37	13 ¹ / ₂	4 ³ / ₄	14.—	9.—	21.77	24 ⁵ / ₈
1935												
31 Janvier . .	115.62 ¹ / ₂	1.87	9.25	23 ¹ / ₈	12.60	1.35 ¹ / ₂	12 ¹⁵ / ₁₆	5	14.—	9.—	21.77	24 ⁷ / ₁₆
28 Février . .	117.25	2.02	7.75	22 ⁵ / ₈	12.55	1.33 ¹ / ₂	12 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	25 ¹¹ / ₁₆
30 Mars . . .	117.25	2.23	7.25	23 ¹ / ₄	11.30	1.27 ¹ / ₂	11 ¹⁵ / ₃₂	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	28 ¹ / ₂
30 Avril . . .	118.50	2.38	6.87 ¹ / ₂	26	12.20	1.31 ¹ / ₂	11 ¹⁵ / ₁₆	5	14.—	9.—	21.77	34 ¹¹ / ₁₆
31 Mai . . .	103.12 ¹ / ₂	2.17	7.37 ¹ / ₂	26 ⁵ / ₈	11.30	1.30	12 ¹ / ₂	5 ³ / ₈	14.—	9.—	21.93	33 ⁹ / ₁₆
29 Juin . . .	105.12 ¹ / ₂	2.38	6.87 ¹ / ₂	26 ⁵ / ₈	12.15	1.30 ¹ / ₂	12 ¹¹ / ₁₆	5 ¹ / ₄	14.—	8.—	21.93	31 ¹ / ₄
31 Juillet . . .	118.—	2.28	6.75	26 ¹ / ₄	12.10	1.42 ¹ / ₂	12 ⁸ / ₁₆	5 ¹ / ₄	14.—	8.—	21.93	30 ⁸ / ₁₆
31 Août . . .	115.87 ¹ / ₂	2.46	6.50	27 ⁷ / ₈	10.65	1.70	12 ³ / ₃₂	5 ¹ / ₈	14.—	8.50	21.93	29
30 Septembre	135.25	2.58	6.50	26 ¹ / ₈	10.80	1.90	12 ⁷ / ₃₂	4 ⁷ / ₈	14.—	9.—	21.93	29 ⁵ / ₁₆
31 Octobre . .	130.62 ¹ / ₂	2.49	6.37 ¹ / ₂	27 ¹ / ₈	11.40	2.04	13 ⁹ / ₁₆	5 ³ / ₈	14.—	9.25	21.93	29 ⁵ / ₁₆
30 Novembre	126.87 ¹ / ₂	2.18	6.37 ¹ / ₂	27 ⁵ / ₈	12.15	1.87	13 ¹ / ₂	5 ³ / ₈	14.—	9.25	22.93	29 ⁸ / ₁₆
10 Décembre	125.—	2.19	6.50	27 ³ / ₄	12.10	1.94 ¹ / ₂	13 ⁵ / ₁₆	5 ³ / ₄		9.25	22.93	28 ³ / ₄

¹⁾ Aufhebung der Goldwährung am 19. April 1933. Neufestsetzung der Parität auf 3.06097 am 31. Januar 1934. — *Suspension de l'étalon-or le 19 avril 1933. Fixation de la nouvelle parité à 3.06097 le 31 janvier 1934.*

Schweizerische Pfandbriefe* — *Lettres de gage suisses**

57

		Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>															
		31 Mars				30 Juin				30 Septembre				31 Décembre			
		3 ¹ / ₂ o/o	3 ³ / ₄ o/o	4o/o	Total	3 ¹ / ₂ o/o	3 ³ / ₄ o/o	4o/o	Total	3 ¹ / ₂ o/o	3 ³ / ₄ o/o	4o/o	Total	3 ¹ / ₂ o/o	3 ³ / ₄ o/o	4o/o	Total
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken in Zürich — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	10	—	10	—	20	—	20	—	20	10	30
	1932	—	20	15	35	—	38	15	53	—	48	15	63	—	60	15	75
	1933	—	64	15	79	—	64	15	79	—	64	36	100	—	64	36	100
	1934	—	64	56	120	—	64	56	120	—	64	86	150	—	64	86	150
	1935	—	64	86	150	—	64	86	150	—	64	106	170	—	—	—	—
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar-Institute in Zürich — <i>Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	—	20	20	—	10	42	52	—	10	82	92
	1932	—	10	87	97	—	22	90	112	—	25	90	115	—	40	90	130
	1933	—	40	90	130	7	40	90	137	7	40	90	137	7	40	115	162
	1934	7	40	115	162	7	40	133	180	7	40	138	185	7	40	153	200
	1935	7	40	163	210	7	50	163	220	7	50	163	220	—	—	—	—
Total	1931	—	—	—	—	—	10	20	30	—	30	42	72	—	30	92	122
"	1932	—	30	102	132	—	60	105	165	—	73	105	178	—	100	105	205
"	1933	—	104	105	209	7	104	105	216	7	104	126	237	7	104	151	262
"	1934	7	104	171	282	7	104	189	300	7	104	224	335	7	104	239	350
"	1935	7	104	249	360	7	114	249	370	7	114	269	390	—	—	—	—

* Neuere Emissionen s. Tab. 17/18. — *Emissions récentes v. tabl. 17/18.*

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Caisse de prêts de la Confédération Suisse*

58

1	Aktiven — <i>Actif</i>							Passiven — <i>Passif</i>						Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
	Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faustpfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel <i>Avances sur nantissement contre billets de change</i>	Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantie- fonds <i>Fonds de garantie</i>	Reserve- fonds <i>Fonds de réserve</i>	Rück- diskon- tierre Wechsel <i>Billets de change réés-comptés</i>	Kassa- scheine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kre- ditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>		
	des Bundes <i>de la Confédération</i>	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen <i>de banques et autres entreprises suisses</i>	Total											
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	—	9.5	—	0.4	109.9		
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	0.7	132.4		
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.8	—	1.7	169.0		
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	63.5	0.4	0.1	100.0	0.9	8.9	30.0	5.2	164.0		
30 Nov. "	75.0	25.0	100.0	64.1	0.4	0.1	100.0	0.9	4.4	30.0	6.8	164.6		
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	6.7	167.4		
31 Janv. 1935	75.0	25.0	100.0	64.6	0.3	0.1	100.0	0.9	2.1	30.0	7.0	165.0		
28 Févr. "	75.0	25.0	100.0	64.9	0.1	0.1	100.0	0.9	1.5	30.0	7.8	165.1		
31 Mars "	75.0	25.0	100.0	73.4	0.2	0.1	100.0	1.7	13.6	30.0	2.0	173.7		
30 Avril "	75.0	25.0	100.0	93.0	0.2	0.1	100.0	1.7	33.2	30.0	2.4	193.8		
31 Mai "	75.0	25.0	100.0	115.8	0.1	0.1	100.0	1.7	52.8	30.0	2.5	216.0		
30 Juin "	75.0	25.0	100.0	125.7	0.2	0.1	100.0	1.7	62.8	30.0	2.5	226.0		
31 Juillet "	75.0	25.0	100.0	125.6	0.2	0.1	100.0	1.7	57.4	30.0	3.3	225.9		
31 Août "	75.0	25.0	100.0	124.8	0.2	0.1	100.0	1.7	55.8	30.0	3.6	225.1		
30 Sept. "	75.0	25.0	100.0	127.6	0.3	0.1	100.0	1.7	59.8	30.0	3.5	228.0		
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	124.5	0.2	0.2	100.0	1.7	57.5	30.0	3.7	224.9		
30 Nov. "	75.0	25.0	100.0	124.8	0.3	0.2	100.0	1.7	62.8	40.0	3.8	225.8		

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken,
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

59

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1935							
	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kassa, Giro- und Postcheckguthaben . . .	8.7	6.6	23.0	22.9	24.6	26.1	36.2	45.3
2. Coupons	1.5	1.5	0.2	0.1	1.6	1.4	2.9	2.6
3. Bankendebitoren auf Sicht	4.7	3.5	8.6	10.3	15.3	10.7	34.0	35.9
4. Andere Bankendebitoren	17.9	13.6	28.4	25.8	0.8	0.7	9.1	7.6
5. Wechsel	6.0	5.8	21.9	25.4	25.1	23.1	45.5	51.6
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .	—	0.1	18.4	18.2	1.3	1.4	—	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	5.6	5.0	27.1	23.1	32.5	27.0	46.4	40.0
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	30.6	29.4	56.9	50.8	85.4	84.2	157.4	141.8
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	11.0	10.9	7.1	7.0	15.7	15.9	21.3	24.1
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	20.0	18.4	20.1	22.9	27.5	28.2	17.4	17.2
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21.9	21.2	34.7	34.0	77.7	76.9	55.0	54.2
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	11.5	10.3	2.0	1.7	16.1	16.4	24.4	24.2
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	12.2	11.2	8.5	6.5	0.1	0.1	1.3	1.2
12. Hypothekaranlagen	106.2	102.5	—	—	0.3	0.2	9.1	8.9
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	15.2	15.5	25.5	24.9	14.8	13.9	38.6	39.7
14. Syndikatsbeteiligungen	0.3	0.3	10.0	9.9	2.7	2.5	4.6	2.8
15. Bankgebäude	—	—	11.0	11.0	6.5	6.5	17.5	17.4
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.7	0.7	3.5	3.5
17. Sonstige Aktiven	4.5	9.1	11.1 ¹⁾	18.7	13.3	13.1	12.7	16.0
18. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	255.3	243.7	305.4	305.0	330.7	316.7	491.2	485.8
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	9.4	7.4	3.9	3.7	12.2	10.3	12.5	15.1
2. Andere Bankenkreditoren	0.8	1.0	29.0	28.8	0.5	0.6	4.7	5.0
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	15.4	13.5	9.8	13.0	51.4	52.4	105.5	108.6
5. Kreditoren auf Zeit	18.3	17.5	36.2	34.1	30.0	27.0	44.7	44.2
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	13.4	13.1
7. Depositen- und Einlagenhefte	24.8	22.4	13.2	13.6	44.2	39.9	55.6	52.3
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	92.1	85.9	41.3	41.3	73.4	69.7	113.0	107.8
9. Obligationen-Anleihen	27.0	27.0	70.0	70.0	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	10.0	10.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	0.1	0.1	2.2	1.4	0.7	0.5	2.3	1.7
12. Tratten und Akzepte	3.5	4.1	4.2	3.6	8.0	6.6	17.0	15.4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	0.5	0.5
14. Sonstige Passiven	7.3	8.2	7.3	7.2	3.7	3.1	9.6	9.7
15. Kapital	40.0	40.0	75.0 ²⁾	75.0	75.0	75.0	80.0	80.0
16. Reserven	6.6	6.6	13.3	13.3	31.6	31.6	32.4	32.4
17. Bilanzsumme	255.3	243.7	305.4	305.0	330.7	316.7	491.2	485.8

¹⁾ Inkl. 6,6 Millionen Realisierungsausfall aus Registermark-Verkäufen.

²⁾ Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1935 sind 10 500 Aktien à Fr. 500 = Fr. 5 250 000 über Spezial-Reservefonds entkräftigt worden. Die Spezialreserve erscheint daher um Fr. 5 250 000 gekürzt.

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

59

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1935								
Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
114.4	108.6	54.5	71.0	38.4	38.8	299.8	319.3	Actif
5.4	5.3	5.8	10.0	2.0	1.8	19.4	22.7	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
83.3	95.0	88.5	101.1	9.9	8.0	244.8	265.0	2. Coupons
18.9	18.1	53.2	47.9	37.8	41.0	166.1	154.7	3. Avoirs en banque à vue
163.4	172.5	169.1	152.4	34.3	30.4	465.3	461.2	4. Avoirs en banque à terme
6.0	6.9	0.5	0.5	—	—	26.2	27.2	5. Effets de change
58.2	54.0	97.4	88.0	21.0	19.8	288.2	256.9	6. Reports et avances à court terme
291.2	284.4	232.7	216.1	315.7	302.4	1 169.9	1 109.1	7. Comptes courants débiteurs en blanc
33.0	34.8	57.9	54.3	174.5	169.5	320.5	316.5	8. Comptes courants débiteurs gagés
49.4	49.4	57.8	52.8	0.8	0.8	193.0	189.7	8a dont garantis par créances hypothécaires
134.1	131.2	140.6	135.8	65.1	61.9	529.1	515.2	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
27.1	27.2	16.9	23.2	38.6	35.7	136.6	138.7	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
16.4	18.0	25.4	25.2	23.5	23.2	87.4	85.4	10a dont garantis par hypothèque
0.1	0.1	0.9	1.0	244.9	235.7	361.5	348.4	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
77.8	71.8	72.9	63.2	20.5	19.4	265.3	248.4	12. Placements hypothécaires
10.7	10.7	22.6	19.0	0.2	0.1	51.1	45.3	13. Titres et participations permanentes
13.3	13.2	10.0	10.0	26.4	26.4	84.7	84.5	14. Participations syndicales
9.3	6.8	—	—	21.9	22.9	35.4	33.9	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	4.8	9.2	15.5	18.3	61.9	84.4	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
1 051.9	1 046.0	1 036.7	1 003.2	877.9	850.9	4 349.1	4 251.3	18. Capital non versé
79.8	85.3	51.2	48.5	2.7	3.2	171.7	173.5	Passif
14.4	13.5	9.1	11.2	7.0	5.4	65.5	65.5	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Engagements en banque à terme
331.3	346.0	288.4	291.6	61.2	61.1	863.0	886.2	3. Engagements dérivant d'opérations de report
91.6	87.9	88.5	81.5	53.7	44.5	363.0	336.7	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
—	—	—	—	125.0	123.1	138.4	136.2	5. Créances à terme
96.6	92.9	86.6	81.8	81.7	79.2	402.7	382.1	6. Dépôts en caisse d'épargne
183.6	173.3	254.9	250.0	267.4	257.9	1 025.7	985.9	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	97.0	97.0	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	25.0	25.0	35.0	35.0	9. Emprunts par obligations
9.0	8.2	4.6	4.4	0.7	0.4	19.6	16.7	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
26.7	22.2	30.4	26.8	1.6	1.1	91.4	79.8	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	3.8	4.2	4.3	4.7	12. Traités et acceptations
18.8	16.5	16.8	1.2	50.3	48.1	113.8	94.0	13. Dettes hypothécaires sur immeubles à l'usage de la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	192.6	192.6	772.6	772.6	14. Autres postes du passif
40.1	40.2	56.2	56.2	5.2	5.1	185.4	185.4	15. Capital
1 051.9	1 046.0	1 036.7	1 003.2	877.9	850.9	4 349.1	4 251.3	16. Réserves
								17. Total du bilan

1) Y compris 6.6 millions, déficit provenant de la réalisation de "Registermark".

2) Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 12 février 1935, 10 500 actions de frs. 500 = frs. 5 250 000 ont été annulées par prélèvement au fonds de réserve spécial. La réserve spéciale s'en trouve ainsi réduite de frs. 5 250 000.

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema
 Bilans trimestriels des grandes Banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

59

Aktiven <i>Actif</i>	Anzahl der Banken	Kassa, Girogut- haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	Banken- Debitoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avan- ces à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes cour- rants débi- teurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thécai- res</i>	Wert- schriften und dauernde Beteili- gungen <i>Titres et Parti- cipa- tions perman- entes</i>	Syndi- kats- beteili- gungen <i>Partici- pations syndi- cales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbe- zahltes Kapital <i>Capital non versé</i>
							Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>dont garantis par hy- pothé- ques</i>						
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Juin . . 1932	8	1076.5	627.0	787.4	1.5	2480.4	897.9	97.9	366.1	267.0	92.4	98.8	32.5	20.0
Septembre 1932	8	1056.6	614.9	731.0	9.2	2420.0	933.2	101.4	366.7	269.0	86.8	98.8	37.1	20.0
Décembre 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2413.5	877.8	136.8	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0
Mars . . 1933	8	1012.8	521.3	784.0	15.2	2350.5	899.6	137.0	377.1	274.8	92.8	105.2	29.5	0.08
Juin . . 1933	8	785.2	672.8	793.7	21.9	2361.7	920.8	136.5	388.6	280.1	87.8	103.9	12.7	0.08
Septembre 1933	8	825.8	561.8	688.8	29.9	2324.9	907.5	132.8	391.7	261.8	84.7	104.4	18.4	0.08
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.8	2530.6	809.7	76.4	363.8	221.8	98.8	91.8	18.5	0.05
" 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2287.3	791.2	128.1	371.8	209.1	90.7	97.4	4.5	0.08
" 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.8	2026.2	798.5	122.2	395.5	201.8	77.0	99.2	0.6	70.0
Mars . . 1934	7	657.7	459.6	640.4	18.4	2028.8	777.6	104.5	392.5	212.0	74.9	99.8	10.8	—
Juin . . 1934	7	604.5	427.8	613.8	24.0	1977.8	756.6	100.6	395.7	194.5	68.7	110.4	19.8	—
Septembre 1934	7	661.9	402.4	563.2	15.5	1934.3	734.1	102.8	387.4	188.1	65.4	111.5	26.8	—
Décembre 1934	7	688.9	351.1	617.8	34.7	1855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—
Mars . . 1935	7	467.9	390.8	578.5	15.1	1789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—

Passiven <i>Passif</i>	Nombre de banques	Banken- Kredi- toren <i>Banques et ban- quiers</i>	Check- rech- nungen und Kredi- toren auf Sicht <i>Comptes de chèques et cré- anciers à vue</i>	Kredi- toren auf Zeit <i>Cré- anciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen Deposi- ten- und Einlage- hefte <i>Dépôts encaisse d'épar- gne et livrets de dépôts</i>	Kassa- obliga- tionen und Kassen- scheine <i>Obliga- tions et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts- obliga- tions</i>	Pfand- brief- darlehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dis- posi- tions à court terme</i>	Tratten und Akzente <i>Traites et ac- cep- tations</i>	Sonstige Passi- ven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilan- summe <i>Total du bilan</i>
												Kapital <i>Capital</i>	Reser- ven <i>Réser- ves</i>	
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Juin . . 1932	8	414.4	1519.7	685.6	849.5	1643.7	119.1	—	26.2	212.8	70.6	957.1	248.8	6747.5
Septembre 1932	8	441.5	1517.9	641.7	832.3	1617.1	107.0	—	23.6	191.1	64.8	957.0	248.8	6642.8
Décembre 1932	8	387.6	1490.9	629.4	825.3	1574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6498.2
Mars . . 1933	8	453.8	1503.4	605.4	819.8	1525.8	107.0	—	24.8	185.6	32.7	956.8	249.7	6462.8
Juin . . 1933	8	454.5	1504.9	627.6	792.4	1530.8	109.0	—	27.8	162.9	49.8	921.8	249.7	6429.2
Septembre 1933	8	419.8	1459.1	579.8	760.7	1475.9	109.0	—	23.2	159.4	40.9	921.2	249.7	6198.7
Décembre 1931	7 ¹⁾	390.7	1472.1	829.2	863.8	1514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6708.5
" 1932	7	298.7	1458.2	595.1	805.1	1499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6107.6
" 1933	7	320.8	1306.1	528.2	676.7	1348.7	97.0	18.0	26.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5546.9
Mars . . 1934	7	356.5	1245.9	507.1	643.5	1283.1	97.0	18.0	23.6	137.8	69.7	797.9	192.4	5372.0
Juin . . 1934	7	299.5	1179.1	510.2	619.1	1238.6	97.0	18.0	20.8	134.7	87.8	797.9	190.4	5192.6
Septembre 1934	7	305.5	1131.7	513.9	603.2	1195.4	97.0	25.0	19.8	131.8	81.0	797.9	188.9	5090.1
Décembre 1934	7	333.7	1105.6	516.4	596.0	1140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4997.6
Mars . . 1935	7	295.5	1070.9	480.4	584.8	1081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4770.2

1) Ohne Schweizerische Diskontbank. — *Sans la Banque d'Escompte Suisse.*

Monatsbilanzen der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken nach dem bis am 31. März 1935¹⁾ gültigen Bilanzschema — *Bilans mensuels des membres de l'Union des Banques cantonales suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935¹⁾*

60

Aktiven — Actif														
Zahl der Institute Nombre d'établissements	Kassa, Girogut-haben u. Coupons	Banken-Debitoren	Wechsel	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit	Konto-Korrent-debitoren	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernd. Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Immobilien	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	
	<i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	<i>Banques et banquiers</i>	<i>Effets de change</i>	<i>Reports et avances à court terme</i>	<i>Comptes courants débiteurs</i>	Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>Dont garantis p. hypothèques</i>	<i>Placements hypothécaires</i>	<i>Titres et participations permanentes</i>	<i>Participations syndicales</i>	<i>Immeubles</i>	<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>	
In Millionen Franken — En millions de francs														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1932 ²⁾	27	189.8	139.9	235.3	7.7	1038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—
Décembre 1933 ²⁾	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.8	321.6	4 699.2	661.6	7.8	57.8	141.2	—
Janvier . 1934	27	204.9	172.4	191.5	0.7	988.6	687.0	322.6	4 707.9	664.2	6.5	57.8	94.4	—
Février . "	27	172.4	171.4	190.9	0.7	991.0	683.7	323.8	4 715.8	682.8	13.0	57.4	90.8	—
Mars . . "	27	133.9	156.1	211.2	0.7	998.0	687.9	324.8	4 726.8	685.4	5.9	57.5	88.1	—
Avril . . "	27	117.8	155.2	224.5	0.7	991.9	695.0	326.6	4 735.8	682.9	6.6	57.4	78.9	—
Mai . . . "	27	118.8	149.8	210.9	0.7	998.1	697.5	327.1	4 746.8	683.2	5.8	57.6	75.4	—
Juin . . . "	27	120.6	156.8	209.8	0.7	994.6	704.0	329.0	4 761.4	681.8	12.8	57.7	73.2	—
Juillet . "	27	117.6	166.8	200.4	—	999.2	705.0	327.9	4 779.4	672.1	11.8	57.9	65.4	—
Août . . "	27	132.8	167.2	192.4	—	997.5	709.2	328.1	4 796.5	662.9	10.9	58.0	66.4	—
Septembre "	27	129.5	165.6	187.9	—	1 014.8	711.6	330.2	4 808.4	663.0	11.6	58.5	73.2	—
Octobre . "	27	158.7	164.1	180.2	—	1 014.7	715.9	335.0	4 823.4	656.2	11.1	58.8	72.8	—
Novembre "	27	150.4	162.9	189.5	—	1 005.4	717.5	336.6	4 833.2	654.9	11.1	58.8	80.2	—
Décembre " ²⁾	27	152.8	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.8	58.8	140.8	—
Janvier . 1935	27	217.8	138.9	190.0	—	968.8	718.9	341.8	4 867.8	649.7	12.1	59.2	97.5	—
Février . . "	27	213.8	129.8	186.5	—	958.2	711.6	342.8	4 877.8	653.5	13.9	59.6	90.1	—
Mars . . . "	27	174.8	139.8	186.8	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—
Passiven — Passif														
Banken-Kreditoren	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar-kasseneinlagen Depositen- und Einlagehefte	Kassa-obligationen und Kassenscheine	Obligationen-Anleihen	Pfand-briefdarlehen	Checks u. kurzfristige Dispositionen	Tratten und Akzente	Sonstige Passiven	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz-summe		
	<i>Banques et banquiers</i>	<i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	<i>Créanciers à terme</i>	<i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	<i>Obligations et bons de caisse</i>	<i>Emprunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	<i>Chèques et dispositions à court terme</i>	<i>Traites et acceptations</i>	<i>Autres postes du passif</i>	Kapital	Reserven		Total du bilan	
In Millionen Franken — En millions de francs														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Décembre 1932 ²⁾	104.8	585.8	333.8	2 627.7	2 280.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.8 ³⁾	599.0	203.7	7 699.6	
Décembre 1933 ²⁾	148.1	545.4	351.6	2 677.8	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8 ³⁾	599.0	211.8	7 790.2	
Janvier . 1934	133.4	561.6	361.6	2 694.1	2 626.9	412.1	100.8	0.8	17.9	45.5	599.0	222.7	7 775.4	
Février . . "	118.8	563.2	357.1	2 699.0	2 626.5	411.9	114.8	0.7	17.5	39.0	599.0	222.4	7 768.9	
Mars . . . "	116.4	550.0	359.0	2 698.0	2 628.2	411.9	114.8	0.5	17.2	33.5	599.0	223.0	7 751.0	
Avril . . . "	116.8	547.5	356.4	2 696.4	2 629.0	411.9	114.2	0.6	17.0	34.8	599.0	223.1	7 745.7	
Mai "	108.6	541.7	362.6	2 696.5	2 634.4	411.7	114.2	0.5	16.6	35.8	599.0	221.5	7 743.1	
Juin "	114.1	559.7	363.5	2 690.9	2 629.7	410.4	120.0	0.9	16.4	45.8	599.0	221.8	7 771.7	
Juillet . . "	108.1	565.0	352.8	2 690.2	2 631.0	410.8	125.0	0.4	16.8	55.7	599.0	221.8	7 775.1	
Août "	115.9	540.7	374.2	2 693.9	2 634.6	410.8	125.0	0.6	16.9	60.4	599.0	221.8	7 793.8	
Septembre "	116.2	550.5	356.9	2 693.8	2 637.9	408.9	150.0	0.8	17.4	71.4	599.0	221.8	7 824.1	
Octobre . "	118.2	553.8	358.5	2 691.8	2 639.7	408.9	150.0	1.1	17.2	96.4	599.0	221.8	7 855.9	
Novembre "	121.2	545.4	363.4	2 684.6	2 619.6	443.9	150.0	0.8	17.0	97.2	599.0	221.8	7 863.9	
Décembre " ²⁾	122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6 ³⁾	599.0	218.7	7 937.8	
Janvier . 1935	109.4	576.6	373.8	2 760.4	2 619.7	443.4	150.0	0.6	18.4	41.8	599.5	227.1	7 919.7	
Février . . "	98.8	563.8	373.6	2 767.4	2 620.1	443.2	150.0	0.8	17.8	33.1	599.5	227.2	7 894.8	
Mars "	107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	

1) Bilanzzahlen nach dem 31. März 1935 siehe folgende Seite. — *Bilans ultérieurs au 31 mars 1935, voir page suivante.*

2) Jahresabschlussbilanz. — *Bilan annuel.*

3) Inkl. Reingewinn. — *Y compris le bénéfice net.*

Monatsbilanzen der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken, Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

Bilans mensuels des membres de l'Union des Banques cantonales suisses, schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

60

Bilanzpositionen Positions du bilan	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.
	1935						
	in Millionen Franken — en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
Aktiven — Actif							
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben — <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	119.7	73.2	93.1	82.0	84.6	75.2	80.5
2. Coupons	8.8	5.5	6.5	6.3	4.6	6.6	5.7
3. Bankdebitoren auf Sicht — <i>Avoirs en banque à vue</i>	62.3	51.4	53.9	59.1	63.5	54.7	52.1
4. Andere Bankdebitoren — <i>Avoirs en banque à terme</i>	90.7	83.6	67.6	72.4	74.2	70.1	67.7
5. Wechsel — <i>Effets de change</i>	170.3	169.5	149.2	150.6	152.6	153.8	150.0
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit — <i>Reports et avances à court terme</i>	0.5	0.4	1.5	0.3	—	—	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung — <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>	44.3	42.7	41.0	44.2	40.7	40.9	40.4
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung — <i>Comptes courants débiteurs gagés</i>	646.2	656.0	654.5	665.1	647.0	644.1	640.0
8a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	257.4	259.4	259.8	255.9	257.5	257.5	255.1
9. Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>	5.2	5.3	5.5	2.7	2.7	2.6	2.5
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>	546.6	548.7	550.8	553.1	554.2	556.5	558.5
10a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par hypothèque</i>	362.4	363.1	381.3	368.2	368.1	370.6	371.4
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtlichen Körperschaften — <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	441.6	453.5	472.6	475.8	482.7	493.1	500.2
12. Hypothekaranlagen — <i>Placements hypothécaires</i>	4 865.9	4 876.1	4 887.3	4 896.8	4 905.5	4 913.7	4 921.2
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen — <i>Titres et participations permanentes</i>	697.0	696.7	680.8	669.5	663.7	666.2	656.1
14. Syndikatsbeteiligungen — <i>Participations syndicales</i>	5.1	3.7	3.8	4.0	4.7	7.3	4.7
15. Bankgebäude — <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	39.0	39.1	39.2	39.6	39.6	39.6	39.6
16. Andere Liegenschaften — <i>Autres immeubles</i>	21.4	21.5	22.0	22.5	23.2	23.9	24.1
17. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>	96.3	95.1	99.9	87.9	88.6	94.9	96.7
18. Nicht einbezahltes Kapital — <i>Capital non versé</i>	—	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	7 860.9	7 822.0	7 829.2	7 831.9	7 832.1	7 843.2	7 840.0
Passiven — Passif							
1. Bankenkreditoren auf Sicht — <i>Engagements en banque à vue</i>	66.5	79.8	91.5	83.4	84.2	86.5	92.3
2. Andere Bankenkreditoren — <i>Engagements en banque à terme</i>	69.0	55.3	49.3	54.4	57.6	60.6	60.4
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften — <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	0.1	0.1	0.8	0.3	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht — <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	504.5	497.5	489.9	504.3	500.3	496.8	492.0
5. Kreditoren auf Zeit — <i>Créances à terme</i>	382.5	386.9	392.8	392.5	394.7	392.7	395.6
6. Spareinlagen — <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	2 640.1	2 616.9	2 615.9	2 603.3	2 598.6	2 590.6	2 577.8
7. Depositen- und Einlagehefte — <i>Livrets de dépôts</i>	118.1	116.1	113.6	112.8	113.1	112.3	111.6
8. Kassenobligationen und Kassenscheine — <i>Obligations et bons de caisse</i>	2 595.5	2 579.6	2 569.4	2 546.8	2 544.6	2 539.0	2 529.1
9. Obligationen-Anleihen — <i>Emprunts par obligations</i>	443.2	442.9	442.6	463.4	463.4	462.0	462.0
10. Pfandbriefdarlehen — <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	170.0	170.0
11. Checks und kurzfristige Dispositionen — <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	1.5	0.9	0.7	0.9	0.7	0.7	0.9
12. Tratten und Akzente — <i>Traites et acceptations</i>	14.8	15.0	17.6	17.4	17.1	14.2	17.1
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften — <i>Dettes hypothécaires sur immeubles à l'usage de la banque</i>	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
14. Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>	51.9	57.8	73.5	80.9	86.0	96.0	109.4
15. Kapital — <i>Capital</i>	602.5	602.5	602.5	602.5	602.5	602.5	602.5
16. Reserven — <i>Réserves</i>	220.3	220.3	218.8	218.7	219.0	219.0	219.0
17. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	7 860.9	7 822.0	7 829.2	7 831.9	7 832.1	7 843.2	7 840.0
Zahl der Institute — <i>Nombre d'établissements</i>	27	27	27	27	27	27	27

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

61

Firma — Raison sociale	Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques</i>				Sparkasseneinlagen, Depositen- und Einlagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>				Kassaobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>			
	1934		1935		1934		1935		1934		1935	
	Oct.	Août	Sept.	Oct.	Oct.	Août	Sept.	Oct.	Oct.	Août	Sept.	Oct.
	In Millionen Franken — En millions de frs.											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aargauische Kantonalbank . .	231.2	234.8	235.4	235.8	143.6	148.9	148.7	148.2	109.8	95.0	94.4	94.7
Appenzell A./Rh. Kantonalbank	40.8	36.4	36.4	36.6	53.8	54.1	54.0	53.8	31.6	32.4	32.4	32.1
Appenzell J./Rh. Kantonalbank	11.0	11.2	11.3	11.4	15.2	15.4	15.5	15.3	10.5	10.0	10.0	10.0
Banca dello Stato del Cantone Ticino	65.1	68.8	68.9	69.0	62.9	65.5	65.5	65.4	16.0	16.5	16.6	16.6
Banque Cantonale du Valais .	36.8	38.2	38.4	38.5	24.2	23.9	24.0	23.8	33.3	34.4	34.4	34.1
Banque Cantonale Neuchâteloise	127.0	124.8	124.7	124.6	93.1	81.9	79.8	78.2	81.0	73.7	73.0	71.6
Banque Cantonale Vaudoise . .	41.9	43.8	43.8	43.8	42.0	43.1	42.8	42.7	74.9	77.3	77.0	76.8
Banque de l'Etat de Fribourg .	84.5	83.5	83.5	83.7	44.8	45.4	45.3	45.1	85.1	72.4	72.4	72.3
Basellandschaftliche Kantonalbank	207.2	210.6	210.9	211.0	65.2	64.7	64.6	64.3	113.6	112.2	111.4	108.6
Basler Kantonalbank	282.1	290.2	289.9	290.2	117.1	116.5	115.7	114.9	102.2	100.4	99.2	98.3
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	237.2	228.7	228.6	228.5	14.0	14.4	14.4	14.3	188.2	174.5	173.4	172.6
Crédit Foncier Vaudois . . .	505.7	520.4	521.0	521.8	207.9	209.4	208.4	207.7	76.0	52.5	53.1	53.2
Glarner Kantonalbank	38.3	39.2	39.2	39.1	60.4	61.9	61.9	61.6	—	—	—	—
Graubündner Kantonalbank . .	227.7	234.6	234.9	235.8	78.0	78.6	78.2	77.7	143.2	141.8	141.7	141.6
Hypothekarkasse des Kantons Bern	564.5	576.3	578.2	580.0	96.8	96.2	95.7	95.5	185.6	193.4	194.0	193.5
Kantonalbank von Bern	109.2	120.4	121.5	122.1	258.2	257.1	257.2	256.8	109.3	110.2	110.2	110.0
Kantonalbank Schwyz	67.2	73.2	73.4	73.5	67.2	68.6	68.6	68.4	23.9	24.8	24.8	24.9
Luzerner Kantonalbank	172.2	178.9	179.6	180.7	175.3	178.7	178.1	177.1	69.1	70.1	70.2	70.3
Nidwaldner Kantonalbank . .	20.1	20.3	20.4	20.3	20.2	20.0	19.7	19.4	13.3	13.2	13.2	13.0
Obwaldner Kantonalbank . . .	25.0	23.8	25.5	25.5	20.2	20.4	20.2	20.0	13.1	13.6	13.5	13.5
St. Gallische Kantonalbank . .	340.6	341.7	342.2	342.2	218.5	221.0	220.6	219.8	146.0	147.1	146.4	143.3
Schaffhauser Kantonalbank . .	66.7	67.4	67.3	67.4	32.7	32.4	32.3	32.1	37.4	37.2	36.9	36.9
Solothurner Kantonalbank . . .	245.4	247.3	247.8	247.2	85.5	84.9	84.6	84.1	137.3	136.2	135.5	134.7
Thurgauische Kantonalbank . .	363.7	372.3	373.3	374.2	136.7	140.4	140.3	139.8	246.5	240.5	239.6	240.0
Urner Kantonalbank	16.7	17.1	17.1	17.1	22.7	23.1	23.0	23.0	8.0	8.2	8.2	8.2
Zürcher Kantonalbank	982.1	1 019.8	1 021.2	1 023.0	495.6	503.8	502.4	499.0	565.1	537.3	537.7	538.5
Zuger Kantonalbank	48.5	49.9	49.9	50.1	40.0	41.4	41.4	41.4	19.7	19.7	19.8	19.8
Total	5 158.4	5 273.6	5 284.3	5 292.6	2 691.8	2 711.7	2 702.9	2 689.4	2 639.7	2 544.6	2 539.0	2 529.1

Halbjahresbilanz der Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich, mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr.

Bilan semestriel des établissements de crédit membres de l'Union Suisse de Banques régionales, Caisses d'Épargne et de Prêts, Zurich, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus.

62

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Jun
	1935
	in Millionen Franken <i>en millions de francs</i>
1	2
Aktiven — Actif	
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben — <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	17.4
2. Coupons	0.6
3. Bankendebitoren auf Sicht — <i>Avoirs en banque à vue</i>	11.3
4. Andere Bankendebitoren — <i>Avoirs en banque à terme</i>	7.9
5. Wechsel — <i>Effets de change</i>	17.1
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit — <i>Reports et avances à court terme</i>	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung — <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>	18.7
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung — <i>Comptes courants débiteurs gagés</i>	227.4
8a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	101.5
9. Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>	0.4
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>	146.8
10a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par hypothèque</i>	91.8
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlichrechtliche Körperschaften — <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	23.4
12. Hypothekaranlagen — <i>Placements hypothécaires</i>	936.0
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen — <i>Titres et participations permanentes</i>	113.4
14. Syndikatsbeteiligungen — <i>Participations syndicales</i>	3.0
15. Bankgebäude — <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	11.0
16. Andere Liegenschaften — <i>Autres immeubles</i>	4.7
17. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>	22.5
18. Nicht einbezahltes Kapital — <i>Capital non versé</i>	—
19. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	1 561.1
Passiven — Passif	
1. Bankenkreditoren auf Sicht — <i>Engagements en banque à vue</i>	13.0
2. Andere Bankenkreditoren — <i>Engagements en banque à terme</i>	10.1
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften — <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht — <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	72.1
5. Kreditoren auf Zeit — <i>Créances à terme</i>	45.8
6. Spareinlagen — <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	509.9
7. Depositen und Einlagehefte — <i>Livrets de dépôts</i>	77.5
8. Kassenobligationen und Kassenscheine — <i>Obligations et bons de caisse</i>	539.7
9. Obligationen-Anleihen — <i>Emprunts par obligations</i>	9.4
10. Pfandbriefdarlehen — <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	89.9
11. Checks und kurzfristige Dispositionen — <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	0.5
12. Tratten und Akzente — <i>Traites et acceptations</i>	3.9
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften — <i>Dettes hypothécaires sur immeubles à l'usage de la banque</i>	1.5
14. Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>	24.0
15. Kapital — <i>Capital</i>	110.8
16. Reserven — <i>Réserves</i>	53.0
17. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	1 561.1
Zahl der Institute — <i>Nombre d'établissements</i>	27

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

63

Aktiva — Actif													
Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldbarren <i>Lingots d'or</i>	Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>		mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i>		
							Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>			
In Millionen Schweizerfranken — En millions de francs suisses													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Déc. . 1931	—	15.4	143.1	356.4	95.9	240.8	—	—	164.8 ¹⁾	13.1	11.8	1040.8	
Déc. . 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	54.1	59.8	1.8	47.7	0.6	7.0	1023.8
Déc. . 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9
Nov. . 1934	11.7	4.9	7.0	173.3	171.5	40.4	16.6	44.8	51.5	53.0	73.8	9.7	657.7
Déc. . „	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4
Janvier 1935	11.0	2.6	4.8	165.0	184.8	40.2	29.5	33.5	34.2	63.6	59.4	9.1	637.7
Février „	11.0	2.8	4.2	163.5	194.9	41.8	30.8	54.0	36.9	42.5	56.5	9.6	648.0
Mars . „	11.0	2.6	15.5	148.4	214.0	37.5	31.9	64.0	28.2	31.7	64.5	10.5	659.8
Avril . „	15.1	2.8	15.1	132.4	222.1	34.1	32.6	65.3	29.5	31.8	61.5	10.4	652.2
Mai . „	16.2	2.5	14.9	131.0	220.0	33.9	36.5	44.5	32.3	53.3	54.8	10.7	650.1
Juin . „	28.5	5.2	15.3	136.2	212.8	34.6	26.5	33.2	29.9	63.6	65.0	10.2	661.0
Juillet . „	23.6	3.9	12.3	133.7	215.5	36.6	27.7	32.7	28.7	64.1	64.3	10.7	653.8
Août . „	24.4	3.1	15.6	132.4	209.2	42.4	31.4	53.5	27.4	42.9	61.7	10.7	654.7
Sept. . „	25.4	2.6	17.1	124.7	217.4	42.6	33.3	64.1	30.6	32.3	59.9	10.9	660.9
Octobre „	32.3	2.9	19.3	127.5	211.6	40.3	35.0	64.7	34.8	31.8	56.6	11.6	668.4
Nov. . „	27.6	2.7	15.7	131.4	201.2	36.8	33.8	43.4	27.5	53.1	65.0	11.5	649.2

Passiva — Passif														
Monatsende <i>Fin de mois</i>	Ein-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Re-serven <i>Fonds de réserve</i>	Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i>
			Treuhänder-Annuitätenkonto <i>Compte de Trust des annuités</i>	Einlage der deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage der franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Saar)</i>	Garantie-fonds der franz. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>			
							bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Déc. . 1931	108.5	3.8	153.8	76.9	—	68.6	166.2	297.3	—	135.6	—	3.4	—	39.0
Déc. . 1932	125.0	9.4	153.8	76.9	—	68.6	23.8	507.3	—	13.7	—	6.3	—	39.0
Déc. . 1933	125.0	13.7	154.5	77.2	—	43.7	107.3	49.0	—	11.8	—	0.8	7.6	64.3
Nov. . 1934	125.0	17.3	154.7	77.3	—	40.8	108.8	42.1	—	12.1	—	1.2	10.9	67.5
Déc. . „	125.0	17.3	154.5	77.3	—	40.7	110.6	36.5	—	12.4	—	1.2	10.9	68.0
Janvier 1935	125.0	17.3	154.5	77.2	—	41.1	107.6	21.4	—	12.5	—	1.4	10.9	68.8
Février „	125.0	17.3	154.3	77.2	—	61.9	107.7	28.0	—	15.4	—	1.9	10.9	48.4
Mars . „	125.0	17.3	154.3	77.2	2.0	61.9	108.0	23.7	2.9	22.8	2.0	2.2	10.9	49.6
Avril . „	125.0	17.3	154.8	77.4	2.0	61.9	106.9	26.6	2.9	11.0	2.1	1.5	12.0	50.8
Mai . „	125.0	20.9	155.4	77.7	2.1	61.9	104.2	22.7	3.0	9.8	2.1	1.6	24.4	39.3
Juin . „	125.0	20.9	154.7	77.3	2.0	61.9	103.7	27.1	3.0	10.8	2.1	1.3	21.7	49.5
Juillet . „	125.0	20.9	154.5	77.3	2.0	61.9	103.7	27.5	2.9	11.1	2.4	0.9	22.1	41.6
Août . „	125.0	20.9	154.4	77.2	2.1	61.9	104.4	30.4	3.0	10.7	2.8	0.8	18.8	42.3
Sept. . „	125.0	20.3	154.8	77.4	2.1	61.9	104.5	32.6	3.0	10.4	2.7	0.4	21.7	43.6
Octobre „	125.0	20.9	154.8	77.4	2.1	61.9	104.5	40.4	3.0	10.4	0.5	2.2	20.5	44.8
Nov. . „	125.0	20.9	154.9	77.4	2.0	61.9	103.7	22.1	3.0	9.9	0.8	0.5	21.7	45.9

¹⁾ Bis zu 6 Monaten — *Jusqu'à 6 mois.*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger Effets de commerce escomptés sur l'étranger Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger	Effets de commerce escomptés sur la France Effets né- gociables achetés en France	Avances sur lingots et mon- naie d'or Avances sur titres	Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circulation	Comptes courants crédeurs	Couverture		Taux d'es- compte
								Col.	Col. 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%)	
								2 : 7	2 : 7	
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Novembre 1932	83 342	4 853	3 266	4 015	9 821	81 536	25 900	102.21	77.57	2 1/2
24 Novembre 1933	77 822	1 250	4 092	4 227	9 386	80 368	17 971	96.83	79.14	2 1/2
30 Novembre 1934	82 097	1 960	3 068	4 679	9 098	81 879	20 351	100.26	80.81	2 1/2
25 Janvier . 1935	82 014	962	4 003	4 323	9 037	81 686	20 225	100.40	80.48	2 1/2
22 Février . "	82 040	961	3 998	4 274	9 033	81 917	19 946	100.14	80.54	2 1/2
29 Mars . . "	82 635	1 017	4 170	4 304	9 033	83 044	19 880	99.50	80.28	2 1/2
26 Avril . . "	80 933	1 066	4 280	4 268	9 005	82 352	18 848	98.27	79.97	2 1/2
31 Mai . . . "	71 779	2 150	7 137	4 550	9 005	82 776	15 085	86.71	73.35	6
28 Juin . . . "	71 017	1 210	8 021	4 445	9 005	82 099	13 951	86.50	73.98	5
26 Juillet . . "	71 277	1 240	7 301	4 368	9 005	81 128	14 331	87.85	74.67	3 1/2
30 Août . . . "	71 742	1 236	7 575	4 314	9 000	82 240	13 909	87.23	74.61	3
27 Septembre "	71 952	1 232	8 060	4 308	9 000	82 399	13 899	87.82	74.72	3
30 Octobre . "	71 990	1 262	8 373	4 350	9 000	83 306	13 509	86.41	74.36	3
29 Novembre "	66 191	1 385	11 005	4 459	9 000	82 447	12 187	80.28	69.94	6

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons, an- nuités et titres d'ob- ligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
							Col.	Col. 2 : 6 + 7 (Couverture min. 40%)	
							2 : 6	2 : 6 + 7	
In Millionen Belgas — En millions de Belgas							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
24 Novembre 1932	2 608	690	70	367	3 623	206	71.96	68.10	3 1/2
30 Novembre 1933	2 721	776	59	355	3 453	556	78.79	67.88	3 1/2
29 Novembre 1934	2 503	671	97	344	3 501	225	71.48	67.17	2 1/2
31 Janvier . 1935	2 543	684	191	340	3 636	241	69.95	65.60	2 1/2
28 Février . "	2 531	671	220	340	3 647	237	69.38	65.15	2 1/2
28 Mars . . "	2 259	933	326	340	3 770	211	59.90	56.78	2 1/2
25 Avril . . . "	2 931	1 115	171	166	3 813	666	76.86	65.48	2 1/2
29 Mai "	3 428 *	1 403	117	166	4 031	1 172	85.02	65.87	2
27 Juin "	3 590	1 446	112	166	4 031	1 374	89.06	66.43	2
25 Juillet . . . "	3 534	1 431	116	162	4 079	1 258	86.68	66.21	2
29 Août "	3 464	1 373	120	162	4 115	1 091	84.17	66.54	2
26 Septembre "	3 419	1 350	114	162	4 140	994	82.57	66.59	2
30 Octobre . . "	3 449	1 363	113	162	4 207	969	81.98	66.64	2
28 Novembre "	3 480	1 364	110	162	4 158	1 054	83.68	66.76	2

*) Vom 1. April 1935 an neue Parität 51.884 (72.062) — A partir du 1er avril 1935 nouvelle parité 51.884 (72.062).

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circola- zione del biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente Cto-crte del regio Tesoro	Riserva			Saggio dello sconto
							Col.	Col.	Col.	
							2 : 6	2 + 3 : 6	2 + 3 + 6 + 7 (Riserva min. 40%) ²⁾	
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Novembre 1932	5 826	1 352	4 961	1 117	13 564	1 351	42.95	52.91	48.12	5
30 Novembre 1933	7 082	310	4 179	473	13 112	1 604	54.01	56.37	50.28	3 1/2
30 Novembre 1934	5 840	26	3 373	1 806	13 162	1 054	44.87	44.57	41.27	4
31 Janvier . 1935	5 822	82	3 844	1 293	12 788	1 298	45.53	46.16	41.92	4
28 Février . "	5 824	50	3 665	1 272	12 634	1 223	46.10	46.09	42.39	4
31 Mars . . . "	5 825	52	3 597	1 303	12 894	1 145	45.18	45.58	41.87	3 1/2
30 Avril . . . "	5 827	54	3 438	1 506	12 891	1 111	45.20	45.62	42.00	3 1/2
31 Mai "	5 829	54	3 409	1 425	12 878	1 183	45.26	45.68	41.84	3 1/2
30 Juin "	5 589	295	3 449	2 116	13 029	1 135	42.89	45.16	41.54	3 1/2
31 Juillet . . . "	5 258	355	3 528	1 919	13 858	1 221	37.94	40.50	37.22	3 1/2
31 Août "	4 704	439	3 950	2 189	14 094	1 170	33.37	36.49	33.69	4 1/2
30 Septembre "	4 251	393	4 560	3 007	15 273	1 383	27.84	30.40	27.88	5
31 Octobre . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
30 Novembre "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.

2) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40 %igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Foreign bills	Domestic bills and promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills Balances in Current Account	Reserves		Dis-count rate
								Col. 2 : 7	2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%)	
								In Millionen Florin — En millions de Florins							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
28 Novembre 1932	1 032.6	71.8	38.0	73.6	12.5	966.9	301.8	106.79	83.01	2 1/2
27 Novembre 1933	921.5	1.4	31.2	142.2	7.0	902.6	243.5	102.09	82.75	2 1/2
26 Novembre 1934	855.6	0.9	26.0	144.7	—	881.9	186.9	97.01	81.74	2 1/2
31 Décembre	842.0	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.81	81.22	2 1/2
28 Janvier . 1935	815.5	0.9	25.7	145.8	—	855.8	179.1	95.84	81.14	2 1/2
25 Février . "	810.6	0.9	25.8	130.3	—	857.0	154.8	94.57	82.84	2 1/2
25 Mars . . "	812.6	0.4	21.2	132.7	—	847.8	162.7	95.85	82.56	2 1/2
29 Avril . . "	644.8	0.8	42.8	203.5	—	870.8	63.1	74.04	71.25	4 1/2
27 Mai . . . "	646.2	0.8	39.1	146.5	9.1	837.5	48.8	77.16	75.86	4
24 Juin . . . "	627.1	0.8	34.8	148.2	—	808.5	48.0	77.56	75.85	5
29 Juillet . . "	557.7	0.4	43.6	228.8	—	818.7	54.8	68.11	66.43	6
26 Août . . . "	591.8	0.4	40.7	142.8	15.0	794.9	39.6	74.37	73.72	5
30 Septembre "	536.1	1.1	65.4	212.6	6.0	819.3	42.3	65.43	64.66	6
28 Octobre . "	588.8	1.1	51.8	140.4	15.0	788.9	54.6	74.62	72.81	4 1/2
25 Novembre "	628.0	1.1	40.4	136.9	15.0	787.1	74.5	79.78	75.28	3 1/2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
						Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 + 260 mill. £ Amount of Fiduciary Issue (Couv. min. 100%)	
						In Millionen Pfund — En millions de livres sterling					In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9
30 Novembre 1932	139.4	105.6	264.5	358.8	137.7	38.85	166.28	2
29 Novembre 1933	190.6	96.4	253.3	370.2	157.0	51.49	172.99	2
28 Novembre 1934	192.1	100.4	256.6	379.7	155.0	50.59	160.51	2
26 Décembre	192.3	106.8	256.6	405.2	135.4	47.46	132.45	2
30 Janvier . 1935	192.4	102.7	256.9	374.9	162.0	51.82	167.41	2
28 Février . "	192.5	99.1	256.6	377.4	155.6	51.00	163.91	2
27 Mars . . . "	192.5	104.7	257.7	381.4	158.0	50.47	158.58	2
24 Avril . . . "	192.6	103.4	257.9	393.2	145.4	48.97	144.59	2
29 Mai "	192.6	102.1	258.0	390.4	147.1	49.34	147.72	2
26 Juin "	192.7	119.0	257.9	396.9	157.8	48.56	140.81	2
31 Juillet . . . "	192.8	112.6	257.4	408.3	138.5	47.21	130.02	2
28 Août "	193.4	107.3	257.6	399.6	142.7	48.39	138.54	2
25 Septembre "	193.6	108.9	257.3	398.2	145.7	48.61	140.10	2
30 Octobre . . "	194.7	110.7	257.2	399.9	147.8	48.68	139.17	2
27 Novembre "	197.6	109.0	257.3	401.8	147.1	49.24	139.82	2

Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungs-fähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombard-forderungen	Bestand an Reichs-schatz-wechseln	Bestand an deckungs-fähigen Wert-papieren	Betrag der un-laufenden Noten	Sonstige täglich fällige Ver-bindlich-keiten	Deckung		Dis-konto-satz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8 (Minimal-deckung 40%) ¹⁾	
									In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Novembre 1932	827	110	2 731	207	35	199	3 531	418	23.42	26.58	4
30 Novembre 1933	405	3	3 001	163	26	436	3 542	478	11.44	11.58	4
30 Novembre 1934	79	4	3 848	119	8	436	3 810	961	2.06	2.17	4
31 Janvier . 1935	80	5	3 620	81	1	441	3 660	822	2.17	2.80	4
28 Février . "	80	5	3 656	188	21	437	3 617	928	2.21	2.84	4
30 Mars . . . "	81	4	3 799	66	8	427	3 664	922	2.20	2.82	4
30 Avril . . . "	82	4	3 861	87	27	373	3 711	952	2.20	2.81	4
31 Mai "	82	4	3 732	86	63	338	3 810	770	2.16	2.26	4
29 Juin "	86	4	3 879	89	53	337	3 895	819	2.19	2.80	4
31 Juillet . . . "	94	6	3 833	52	6	337	3 878	743	2.42	2.57	4
31 Août "	95	5	4 000	54	35	340	4 032	743	2.85	2.48	4
30 Septembre "	95	6	4 144	73	40	346	4 143	774	2.28	2.42	4
31 Octobre . . "	88	6	4 058	66	52	345	4 159	728	2.11	2.24	4
30 Novembre "	88	5	4 096	78	55	346	4 186	806	2.10	2.28	4

¹⁾ Mit Wirkung vom 15. Juli 1931 ist die Deckung unter 40% herabgesetzt worden. — Le Conseil général de la Reichsbank a décidé d'abaisser la couverture au-dessous de 40% dès le 15 juillet 1931.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und ungemünzt *	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten		in dem Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung	Eskontierte Wechsel	Darlehen gegen Handpfand	Bundesschuld		Umlauf in Schillingnoten, in Kronennoten	Verbindlichkeiten aus dem Giroverkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen	Deckung			Diskontsatz
							A	B+0			Kol. 2:9	Kol. 2+3:9	Kol. 2+3:9+10+7	
											(Minimaldeckung 20%)			
In Millionen Schilling — En millions de Schillings										In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
30 Novembre 1932	149	39	0.1	336	30	263	400	880	196	16.97	21.41	23.16	6	
30 Novembre 1933	170	19	8	218	13	263	361	913	117	18.57	20.66	24.59	5	
30 Novembre 1934	242	—	46	241	2	263	361	955	172	25.84	25.84	28.01	4 1/2	
31 Janvier 1935	242	—	36	237	2	263	361	902	215	26.82	26.82	28.93	4 1/2	
28 Février "	242	—	38	234	2	263	361	902	212	26.84	26.84	28.44	4	
31 Mars "	242	—	32	234	1	263	361	914	199	26.49	26.49	28.47	4	
30 Avril "	242	—	43	234	1	263	361	925	209	26.17	26.17	27.80	4	
31 Mai "	242	—	61	232	1	263	361	926	233	26.15	26.15	27.02	4	
30 Juin "	242	—	82	232	1	263	361	937	237	25.86	25.86	26.59	4	
31 Juillet "	242	—	101	233	1	263	361	942	250	25.73	25.73	26.09	3 1/2	
31 Août "	242	—	119	231	1	263	361	963	244	25.16	25.16	25.67	3 1/2	
30 Septembre "	242	—	139	230	1	263	361	953	274	25.48	25.48	25.15	3 1/2	
31 Octobre "	242	—	137	229	1	263	361	963	254	25.17	25.17	25.41	3 1/2	
30 Novembre "	242	—	124	227	1	263	361	953	254	25.45	25.45	25.69	3 1/2	

* Bis 31 März 1934 1 Schilling = 0.2117 Gramm Feingold, nachher 1 Schilling = 0.16667 Gramm Feingold.
* Jusqu'au 31 mars 1934 1 Schilling = 0.2117 gramme d'or fin, ensuite 1 Schilling = 0.16667 gramme d'or fin.

Tschechoslovakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers		Lettres de change es-comptés Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation ²⁾	Billets de banque en circulation ²⁾	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture			Taux d'es-compte
									Kol. 2:8	Kol. 2+3:8	Kol. 2+3:8+9	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes								In Prozenten — En pour-cent				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
30 Novembre 1932	1 692	1 000	49	1 062	206	2 688	5 951	512	28.45	45.26	41.67	4 1/2
30 Novembre 1933	1 707	922	—	967	435	2 602	5 705	715	29.93	46.69	40.96	3 1/2
30 Novembre 1934	2 676	—	183	778	427	2 103	5 337	828	50.14	50.14	43.40	3 1/2
31 Janvier 1935	2 682	—	305	805	375	2 093	5 028	1 317	53.93	53.93	42.26	3 1/2
28 Février "	2 683	—	284	701	359	2 092	5 253	975	51.07	51.07	43.07	3 1/2
31 Mars "	2 684	—	291	773	351	2 087	5 560	796	48.26	48.26	42.22	3 1/2
30 Avril "	2 687	—	307	729	340	2 081	5 500	865	48.85	48.85	42.21	3 1/2
31 Mai "	2 687	—	303	641	341	2 077	5 567	782	48.26	48.26	42.92	3 1/2
30 Juin "	2 691	—	325	792	346	2 072	5 780	742	46.57	46.57	41.27	3 1/2
31 Juillet "	2 693	—	262	624	324	2 068	5 454	787	49.38	49.38	43.16	3 1/2
31 Août "	2 693	—	199	716	299	2 063	5 524	655	48.77	48.77	43.59	3 1/2
30 Septembre "	2 692	—	104	866	299	2 059	5 730	412	46.99	46.99	43.84	3 1/2
31 Octobre "	2 691	—	105	874	418	2 055	5 715	477	47.10	47.10	43.48	3 1/2
30 Novembre "	2 691	—	80	715	369	2 051	5 599	320	48.07	48.07	45.47	3 1/2

1) A partir de février 1934, conformément à la loi du 17 février 1934. 2) A partir du 31 juillet 1932, conformément à la loi du 7 juin 1932.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Handpfand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giroguthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskontsatz
								Kol. 2:7	Kol. 2+3:7	Kol. 2+3:7+8+6	
								(Minimaldeckung 24%)			
In Millionen Pengö — En millions de Pengö								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Novembre 1932	97	12	451	9	52	348	78	27.76	31.11	28.98	4 1/2
30 Novembre 1933	79	10	601	11	50	341	101	23.11	26.01	22.65	4 1/2
30 Novembre 1934	79	15	589	12	47	350	100	22.52	26.86	23.93	4 1/2
31 Décembre "	79	20	620	12	50	381	106	20.69	26.03	22.71	4 1/2
31 Janvier 1935	79	22	568	12	50	353	87	22.88	28.68	25.95	4 1/2
28 Février "	79	20	557	12	52	353	84	22.99	27.92	25.65	4 1/2
31 Mars "	79	20	523	12	58	370	86	21.34	26.72	24.90	4 1/2
30 Avril "	79	22	515	12	58	369	78	21.41	27.25	25.85	4 1/2
31 Mai "	79	20	521	12	60	359	98	21.96	27.62	25.00	4 1/2
30 Juin "	79	21	525	12	60	375	100	21.02	26.60	24.04	4 1/2
31 Juillet "	79	17	503	12	66	376	78	21.00	25.59	24.77	4 1/2
31 Août "	79	17	536	12	66	391	90	20.20	24.61	23.15	4
30 Septembre "	79	15	536	12	73	389	97	20.30	24.22	22.79	4
31 Octobre "	79	23	554	12	72	412	102	19.17	24.79	23.15	4
30 Novembre "	79	28	547	12	74	393	130	20.07	27.18	23.80	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Portefeuille d'es-compte	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
									2 : 8	2 : 8 + 9 : 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30 %)*	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
30 Novembre 1932	501	36	574	106	14	90	997	201	50.21	44.77	6
30 Novembre 1933	474	91	681	79	13	90	995	223	47.69	42.44	5
30 Novembre 1934	499	30	632	50	10	90	958	237	52.11	45.58	5
31 Janvier . 1935	505	20	619	53	11	90	937	234	53.85	47.18	5
28 Février . "	506	18	617	51	9	90	940	230	53.78	47.24	5
31 Mars . . "	507	15	621	54	34	90	945	210	53.66	48.08	5
30 Avril . . "	508	19	617	46	41	90	946	228	53.73	47.33	5
31 Mai . . . "	509	15	630	61	42	90	952	219	53.50	47.58	5
30 Juin . . . "	510	16	646	63	41	89	948	211	53.85	48.23	5
31 Juillet . . "	511	15	641	46	47	90	932	210	54.85	49.06	5
31 Août . . . "	512	11	650	56	52	90	983	159	52.05	49.12	5
30 Septembre "	466	27	665	74	50	90	981	158	47.57	44.91	5
31 Octobre . "	454	17	713	90	51	90	1 047	130	43.34	42.15	5
30 Novembre "	443	19	706	88	48	90	1 034	133	42.81	41.47	5

*) Bis März 1933 2 + 3 : 8 + 9 — Jusqu'en mars 1933 2 + 3 : 8 + 9.

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Ordre déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances Avances en comptes courants	Titres d'état suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture	Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8	
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Novembre 1932	206.0		221.0	127.6	73.5	238.4	537.1	285.4	38.34	3 ^{1/2}
30 Novembre 1933	257.8	110.9	426.1	16.1	43.8	226.3	574.0	515.8	44.91	3
30 Novembre 1934	284.1	67.5	521.6	12.2	30.9	168.3	651.3	445.9	43.62	2-2 ^{1/2}
31 Janvier . 1935	287.9	63.2	562.7	10.8	35.2	149.0	651.0	475.3	44.22	2-2 ^{1/2}
28 Février . "	289.7	61.4	556.7	19.8	34.4	144.0	658.6	453.8	43.98	2-2 ^{1/2}
30 Mars . . . "	289.1	63.0	603.0	9.6	35.4	138.0	704.8	455.2	41.01	2-2 ^{1/2}
30 Avril . . . "	311.6	40.7	611.7	9.6	32.0	138.0	674.8	485.3	46.18	2-2 ^{1/2}
31 Mai "	349.1	5.0	626.6	9.4	34.6	137.1	682.9	504.9	51.11	2-2 ^{1/2}
29 Juin "	355.3	—	623.2	8.7	41.1	128.6	718.4	462.0	49.45	2-2 ^{1/2}
31 Juillet . . . "	356.5	—	634.3	8.7	35.1	108.6	685.5	477.1	52.00	2-2 ^{1/2}
31 Août "	358.1	—	630.6	8.1	28.3	78.6	722.2	399.3	49.57	2-2 ^{1/2}
30 Septembre "	362.9	—	664.5	9.2	28.2	78.6	770.9	397.5	47.07	2-2 ^{1/2}
31 Octobre . "	384.3	—	649.0	10.3	29.9	78.6	742.9	444.5	51.72	2-2 ^{1/2}
30 Novembre "	397.5	—	629.9	12.1	31.9	78.6	733.4	472.4	54.20	2-2 ^{1/2}

1) Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i>	Oro en Caja	Correspon-sales y Agencias del Banco en el ex-tranjero	Des-cuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en cir-culación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo des-cuentos
								Col. 2 : 7	Col. 2 + Plata (Argent): 7 *)	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
26 Novembre 1932	2 258	290	1 013	1 678	665	4 802	975	47.02	59.47	6
25 Novembre 1933	2 261	281	1 013	1 642	578	4 750	901	47.60	61.22	6
24 Novembre 1934	2 267	279	1 028	1 349	788	4 669	1 017	48.54	62.99	5 ^{1/2}
26 Janvier . 1935	2 268	279	998	1 353	657	4 591	972	49.39	64.37	5 ^{1/2}
23 Février . . "	2 269	284	1 009	1 321	739	4 590	1 064	49.42	64.47	5 ^{1/2}
30 Mars "	2 269	281	1 049	1 298	698	4 561	1 062	49.75	65.04	5 ^{1/2}
27 Avril "	2 269	284	1 196	1 469	572	4 577	1 275	49.58	64.83	5 ^{1/2}
25 Mai "	2 270	285	1 011	1 343	577	4 560	971	49.76	65.11	5 ^{1/2}
29 Juin "	2 270	281	1 043	1 338	572	4 541	984	49.98	65.50	5 ^{1/2}
27 Juillet "	2 269	280	1 042	1 293	572	4 559	976	49.77	65.23	4 ^{1/2}
31 Août "	2 269	282	1 067	1 304	600	4 601	914	49.32	64.60	5
28 Septembre "	2 267	282	1 051	1 177	572	4 633	1 330	48.32	64.00	5
26 Octobre . . "	2 258	281	1 041	1 157	651	4 740	1 280	47.64	62.24	5
30 Novembre "	2 255	281	1 038	1 172	728	4 734	1 308	47.63	62.33	5

*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40 % d'or et 5 % d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50 % d'or et 10 % d'argent.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

64

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Govern-ment securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills	Federal Reserve notes in actual circu-lation	Federal Reserve bank note circu-lation net	Total deposits	Reserves Col. 3: 6 + 8	Discount rate
	Gold certi-ficates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves							
In Millionen Dollars — En millions de Dollars								In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
30 Novembre 1932	3 049	2 282 ¹⁾	344	1 851	2 692	—	2 484	62.62 ²⁾	2 1/2
29 Novembre 1933	3 573	2 659 ¹⁾	143	2 432	3 030	205	2 796	64.88 ²⁾	2
28 Novembre 1934	5 087	5 328	18	2 430	3 188	28	4 354	70.63	1 1/2
30 Janvier 1935	5 351	5 647	13	2 430	3 068	26	4 792	71.84	1 1/2
27 Février . . . "	5 543	5 816	12	2 430	3 139	1	4 898	72.86	1 1/2
27 Mars . . . "	5 567	5 835	13	2 430	3 131	—	4 919	72.49	1 1/2
25 Avril . . . "	5 730	5 998	12	2 430	3 146	—	5 064	73.05	1 1/2
30 Mai . . . "	5 868	6 110	13	2 430	3 172	—	5 163	73.81	1 1/2
26 Juin . . . "	6 126	6 389	12	2 430	3 198	—	5 415	74.17	1 1/2
25 Juillet . . . "	6 226	6 513	11	2 430	3 242	—	5 492	74.57	1 1/2
29 Août . . . "	6 482	6 730	14	2 430	3 352	—	5 609	75.10	1 1/2
26 Septembre . . "	6 551	6 795	14	2 430	3 430	—	5 610	75.16	1 1/2
31 Octobre . . . "	7 027	7 285	11	2 430	3 511	—	6 009	76.52	1 1/2
28 Novembre . . . "	7 267	7 512	11	2 430	3 627	—	6 124	77.08	1 1/2

1) Total Gold reserves. 2) Gold held exclusively against F. R. notes. 3) Col. 2 + Reserve other than Gold : 6 + 8

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>						Gold-münzen-umlauf <i>Monnaies d'or en circu-lation</i>	Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circu-lation monétaire</i>	
	Total *	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certi-ficats d'or</i>	Total	davon — dont							
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates			Silver certificates
in Millionen Dollar — en millions de Dollars											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Novembre 1932	4 340	1 336	4 792	2 675	3	826	291	635	361	454	5 648
Novembre 1933	4 323	1 162	5 016	2 998	206	913	285	219	394	311	5 743
Novembre 1934	8 132	5 240	5 101	3 176	107	853	273	133	558	—	5 549
Janvier 1935	8 391	5 532	4 939	3 048	97	827	259	127	580	—	5 380
Février . . . "	8 527	5 684	5 025	3 119	94	823	263	126	599	—	5 467
Mars . . . "	8 567	5 715	5 047	3 135	92	810	264	123	623	—	5 493
Avril . . . "	8 710	5 890	5 028	3 120	88	778	268	121	653	—	5 478
Mai . . . "	8 858	6 019	5 086	3 159	85	747	281	119	695	—	5 540
Juin . . . "	9 116	6 320	5 111	3 223	81	704	285	117	701	—	5 568
Juillet . . . "	9 144	6 361	5 061	3 232	78	654	280	115	702	—	5 518
Août . . . "	9 203	6 616	5 169	3 362	75	596	283	114	739	—	5 629
Septembre . . . "	9 368	6 559	5 219	3 439	73	553	286	112	756	—	5 683
Octobre . . . "	9 693	7 033	5 244	3 495	70	514	281	111	773	—	5 713

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

66

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frank-reich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angle-terre</i>	Deutsch-land <i>Alle-magne</i>	Oester-reich <i>Autriche</i>	Tsche-cho-slowakei <i>Tchéco-slovaquie</i>	Nieder-lande <i>Pays-Bas</i>	Schwe-den <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amé-rique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Novembre 1932	1 535	81 536	3 623	13 564	359	3 890	880	7 166	967	537	4 792
Novembre 1933	1 436	80 368	3 453	13 112	370	4 089	913	5 705	903	574	5 016
Novembre 1934	1 376	81 879	3 501	13 162	380	4 260	955	5 337	882	651	5 101
Décembre . . . "	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	964	5 640	912	708	5 085
Janvier 1935	1 334	81 686	3 636	12 788	375	4 226	902	5 028	855	651	5 939
Février . . . "	1 306	81 917	3 647	12 624	377	4 182	902	5 253	857	659	4 025
Mars . . . "	1 358	83 044	3 770	12 894	381	4 229	914	5 560	848	705	5 048
Avril . . . "	1 319	82 352	3 813	12 891	393	4 186	925	5 500	871	675	5 028
Mai . . . "	1 302	81 401	4 031	12 877	390	4 354	926	5 567	838	683	5 086
Juin . . . "	1 307	82 099	4 031	13 029	397	4 433	937	5 780	809	718	5 111
Juillet . . . "	1 281	81 128	4 079	13 856	408	4 435	942	5 454	819	685	5 061
Août . . . "	1 283	82 240	4 115	14 094	400	4 584	963	5 524	795	722	5 169
Septembre . . . "	1 316	82 399	4 140	15 273	398	4 700	953	5 730	819	771	5 219
Octobre . . . "	1 325	83 306	4 207	.	400	4 716	963	5 715	789	743	5 244
Novembre . . . "	1 323	82 447	4 158	.	401	4 741	953	5 599	787	733	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

67

Monatsende Fin de mois	Schweiz Suisse	Frankreich France	Belgien Belgique	Italien Italie	England Angleterre	Deutschland Allemagne	Oesterreich Autriche	Tschechoslowakei Tchécoslovaquie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten von Amerika Etats-Unis d'Amérique
in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Novembre 1931	2 201	67 844	2 558	5 626	121	1 035	190	1 567	901	206	4 414
Novembre 1932	2 553	83 342	2 608	5 826	139	827	149	1 692	1 033	206	4 340
Novembre 1933	1 998	77 822	2 721	7 082	191	405	170	1 707	921	258	4 323
Juillet . . 1934	1 642	80 252	2 626	6 362	192	75	241	2 663	863	277	7 931*
Août . . . "	1 734	82 037	2 647	6 343	192	75	242	2 663	863	278	7 978
Septembre . "	1 808	82 281	2 661	6 213	192	75	242	2 665	864	281	7 978
Octobre . . "	1 902	82 476	2 588	6 071	192	83	242	2 675	883	282	8 002
Novembre . "	1 910	82 097	2 503	5 840	192	79	242	2 676	856	284	8 132
Décembre . "	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	242	2 680	842	285	8 238
Janvier . 1935	1 838	82 014	2 543	5 822	192	80	242	2 682	815	288	8 391
Février . . "	1 794	82 040	2 531	5 824	192	80	242	2 683	811	290	8 527
Mars . . . "	1 713	82 635	2 259	5 825	193	81	242	2 684	813	289	8 567
Avril . . . "	1 365	80 933	2 931	5 827	193	82	242	2 687	645	312	8 710
Mai . . . "	1 193	71 779	3 428	5 829	193	82	242	2 687	646	349	8 858
Juin . . . "	1 195	71 017	3 590	5 589	193	86	242	2 691	627	355	9 116
Juillet . . "	1 289	71 277	3 534	5 258	193	94	242	2 693	558	356	9 144
Août . . . "	1 366	71 742	3 464	4 704	193	95	242	2 693	591	358	9 203
Septembre . "	1 372	71 952	3 419	4 251	194	95	242	2 692	536	363	9 368
Octobre . . "	1 387	71 990	3 449	.	195	88	242	2 691	589	384	9 693
Novembre . "	1 392	66 191	3 480	.	198	88	242	2 691	628	398	.

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität. — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de Compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 7. Dezember 1935 — Situation au 7 décembre 1935

68

I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances résultant d'exportations de produits suisses	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren Créances résultant d'exportations de produits étrangers	Veränderungen seit 7. November 1935 Changements depuis le 7 novembre 1935
	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses	14 594 471	1 496 600	+ 1 344 873
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois	Fr. 20 997 164		
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord	3 892 273		
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 17 104 891		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	14 591 310	1 496 600	+ 1 469 851
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens	3 161	—	— 124 978
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie	6 734 045	603 807	— 139 495
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois	6 737 206	603 807	— 264 473

Abrechnungsverkehr mit Jugoslawien und Bulgarien — Service de Compensation avec la Yougoslavie et la Bulgarie
Ausweis vom 7. Dezember 1935 — Situation au 7 décembre 1935

68

II. Verkehr mit Jugoslawien — *Mouvement avec la Yougoslavie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. November <i>Changements depuis le 7 novembre 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	26 012 161	748 350	+ 553 244
Totaleinzahlungen an die Schweizer Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 32 176 912			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 5 871 949			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 26 304 963			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	25 727 663	569 055	+ 787 745
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	284 498	179 295	— 234 501
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	3 633 289	1 530 120	+ 96 645
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 5 627 202	3 917 787	1 709 415	— 137 856

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. November <i>Changements depuis le 7 novembre 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	14 052 659	2 497 648	+ 231 973
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	12 766 080	1 798 960	+ 276 379
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 286 579	698 688	— 44 406
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	1 716 512	5 286 745	— 163 837
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 8 988 524	3 003 091	5 985 433	— 208 243

IV. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

	Total einzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Forderungen für Schweizerwaren, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 1 — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. I, chiffre 1</i>	34 151 923	26 981 640	7 170 283	8 356 125	15 526 408
B. Neue Forderungen für ausländische Waren, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 3 — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. I, chiffre 3</i>	1 095 776	1 016 433	79 343	761 013	840 356
C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord addit. art. I, chiffre 2, al. 2</i>	368 579	368 579	—	997 903	997 903
D. Alte Warenforderungen, lt. Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 2</i>	6 020 764	5 969 726	51 038	3 170 900	3 221 938
E. Finanz- u. denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 4 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 4</i>	4 613 123	3 025 866	1 587 257	4 765 759	6 353 016
	46 250 165	37 362 244	8 887 921	18 051 700	26 939 621
Veränderungen seit 7. November 1935	+ 707 871	—	+ 707 871	— 18 429	+ 689 442

V. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

	A Neue Schweizerwarenforderungen <i>Créances nouvelles en marchandises suisses</i>	B Neue ausländische Warenforderungen <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères</i>	C Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 7. November 1935 <i>Changements depuis le 7 nov. 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Total einzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i>	5 822 795	77 530	766 169	+ 231 895
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	5 191 263	26 559	766 169	+ 254 290
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . .	631 532	50 971	—	— 22 395
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	1 358 446	15 285	780 110	+ 87 314
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . Fr. 2 836 344	1 989 978	66 256	780 110	+ 64 919

Abrechnungsverkehr mit der Türkei und Chile — Service de Compensation avec la Turquie et le Chili
Ausweis vom 7. Dezember 1935 — Situation au 7 décembre 1935

68

VI. Verkehr mit der Türkei — *Mouvement avec la Turquie*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 7. November <i>Changements depuis le 7 novembre 1935</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	6 338 915	+ 305 066
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i>	Fr. 7 398 119	
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 2 219 435		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 5 178 684		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	5 157 499	+ 234 992
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 181 416	+ 70 074
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 545 134	+ 6 046
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	2 726 550	+ 76 120

VII. Verkehr mit Chile — *Mouvement avec le Chili*

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 7. November <i>Changements depuis le 7 novembre 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i>	185 002	222 895	+ 402
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i>	A Fr. 189 866 B „ 46 558		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	184 262	46 469	+ 1 076
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	740	176 426	— 674
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	1 760 436	122 180	+ 14 686
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	1 460 272	116 180	+ 479 328
Überschuss — <i>Excédent</i>	300 164	6 000	— 464 642
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i>	718 993	1 501 984	— 233 904

	Mai-Oct. 1935	Novembre 1935	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der schweiz. Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte — <i>Versements auprès de la Banque nationale suisse en faveur de créanciers allemands, sans versements pour importations de charbons</i>	144 217 890	24 792 763	169 010 653
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin</i>	25 949 700	4 942 469	30 892 169
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Quote-part des créanciers suisses</i>	118 268 190	19 850 294	138 118 484
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
a) für Schweizerwaren — <i>Pour marchandises suisses</i>	77 660 681	12 513 141	90 173 822
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises, y compris l'amortissement de créances arriérées</i>	12 623 309	2 605 738	15 229 047
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren) — <i>Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises de provenance étrangère</i>	2 280 596	584 086	2 864 682
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen etc. — <i>Intérêts, dividendes, loyers, fermages, etc.</i>	24 997 151	4 173 664	29 170 815
Total a—d	117 561 737	19 876 629	137 438 366
III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	90 283 841	15 118 880	105 402 721
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	113 737 858*	14 056 749	127 794 607*
c) Durch Einzahlungen bei der Schweiz. Nationalbank nicht gedeckter Betrag der Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin non couverts par les versements à la Banque nationale suisse</i>	23 454 017	— 1 062 131	22 391 886
* Inkl. Fehlbetrag per 30. 4. 1935 von Fr. 28 251 332 — <i>Y compris découvert au 30. 4. 1935 de frs. 28 251 332.</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Einzahlungen für Kohlenimporte — <i>Versements pour importations de charbons</i>	24 094 794	4 268 323	28 363 117 **
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjour d'études et de convalescence, subventions</i>	50 401 985*	1 491 876	51 893 861*
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	26 307 191	— 2 776 447	23 530 744
*) Inkl. Fehlbetrag per 30. 4. 1935 von Fr. 18 507 798 — <i>Y compris découvert au 30. 4. 1935 de frs. 18 507 798.</i>			
**) Nach Abzug von Fr. 1 775 247 für Auszahlungen von Kohlenfrachten. — <i>Déduction faite de Fr. 1 775 247 paiements pour transports de charbon.</i>			

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- IX }
- VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — *(Virements postaux) Direction générale des postes.*
- X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
- XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses. Genève: Chambre de la Bourse.*
- 23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
- 25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
- 26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
- 27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
- 28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
- 29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
- 30 }
- 31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 32 }
- 33 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
- 34 }
- 35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
- 36 }
- 37 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
- 38 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
- 39 }
- 40 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique*
- 41 }
- 42 }
- 43 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- 44 }
- 45 }
- 46 }
- 47 Samuel Montagu & Co., London.
- 48 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
- 49 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*
- 50 }
- 51 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 52 }
- 53 }
- 54 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
- 55 }
- 56 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
- 57 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
- 58 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
- 59 Bilanzpublikation der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
- 60 }
- 61 } Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
- 62 } Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
- 63 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
- 64 }
- 65 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
- 66 }
- 67 }
- 68 The Commercial & Financial Chronicle.
- 69 } Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII|640.